LA EPOPEYA DE CONAN

LA ESPADA Y LA BESTIA

Robert E. Howard Presenta:

De 24 a 27 años
Octava parte

NORDHEIM
VANAHEIM
ASGARD
Snow Devil Glacier
River of Death Ice
HYPERBOREA
Eiglophian Mountains
Field of the Chiefs
Graaskal Mts
The Northlands
Sythia
Loulan Plateau
PATHENIA
WESTERN OCEAN
Korvela
CIMMERIA
Venarium
BORDER KINGDOM
BRYTHUNIA
Hanumar
NEMEDIA
Belverus
Numalia
PICTISH WILDERNESS
GUNDERLAND
AQUILONIA
Galparan
Shirki River
Tarantia
TAURAN
POITAIN
Shamar
Tybor River
Yezud
Yaralet
Shadizar
ZAMORA
CORINTHIA
Karpash Mountains
Nezvaya River
Kezankian Mountains
VILAYET SEA
Isle of Iron Statue
Rhamdam
Zarfhaana Steppes
Onagrul
HYRKANIA
Khorosun
Sultanapur
TURAN
Zamboula
Shahpur
Akhlat
Aghrapur
Khoraf
Kara Korum
Desert of Black Sand
Swamps of the Dead
Wan Tengri
Lake Ho
SEA OF LEMURIA
LEMURIA
Shu-Chen
Shaulun
Paikan
Ruo Gen
KHITAI
Great Wall of Khitai
N
W
E
S
OPHIR
Ianthe
Khorshemish
KOTH
Daramish
KHAURAN
Kordava
ZINGARA
ARGOS
Messantia
Barachan Isles
Trallibes
KHORAJA
Eruk
Shushan
Kuthchemes
SHEM
Asgalun
Khemi
River Styx
Luxur
Set
STYGIA
Isle of the Black Ones
Isle of Siptah
Pteion
Sukhmet
KUSH
DARFAR
KESHAN
Xuchotl
Xuthal
Alkmeenon
Keshia
PUNT
Kassali
Gazal
Tombalku
Nameless Isle
BLACK COAST
JUMA'S KINGDOM
Kulalo
Gamburu
BLACK KINGDOMS
AMAZONIA
ZEMBABWEI
ATLAIA
Southern Isles
Yanyoga
The Forbidden City
Old Zembabwei
Denizkenar
IRANISTAN
DRUJISTAN
Yanaidar
Anshan
Yota Pong
Isles of Pearl
Misty Isles
VENDHYA
Peshkhauri
Khorala
Forest of Ghenai
Ayodhya
KOSALA
VENJIPUR
AFGHULISTAN
GHULISTAN
Himelian Mountains
MERU
UTTARA KURU
Gwandiakan
Angkhor
KAMBUJA
EQUATOR
EASTERN OCEAN
Samara
Shangara
Eastern Desert
Secunderam
Zaporoska River
Wuhuan Desert
KUSAN
Kusan
Throana
Issedon
SOUTHERN SEA
MU
0
500
1000
MILES
GREAT MAP OF HYBORIA WITH THE SUPPOSED POSITIONS OF THE ISLANDS OF MU AND LEMURIA

"Sabe, oh príncipe, que entre los años en que los océanos anegaron Atlantis y las resplandecientes ciudades, y los años de aparición de los hijos de Aryas, hubo una edad no soñada en la que brillantes reinos ocuparon la tierra como el manto azul entre las estrellas: Nemedia, Ophir, Brythunia, Hyperborea, Zamora, con sus mujeres de cabellos negros y sus torres de terrorífico misterio; Zingara, con sus caballeros; Koth, que hace frontera con las tierras de pastos de Shem; Estigia, con sus tumbas guardadas por sombras; Hyrkania, cuyos jinetes llevan acero, seda y oro. Pero el más orgulloso reino del mundo es Aquilonia, que reina suprema en el dormido occidente.

Y allí llegó Conan, el Cimmerio, cabello negro, adustos ojos, espada en mano, ladrón, asaltante, asesino, de grandes tristezas y grandes alegrías, preparado para pisotear con sus pies calzados con sandalias los enjoyados tronos de la Tierra."

TABLA CRONOLOGICA DE CONAN DE CONAN

DE 24 A 27 AÑOS

TABLA 30

LA VIDA ENTRE LOS MUERTOS, CONAN EL BÁRBARO, 50

LA ESPADA Y LA BESTIA, CONAN EL BÁRBARO, 51

EL HIJO DE CIMMERIA, CONAN EL BÁRBARO, 51

EL REGRESO A CASA SÚPER CONAN, 57

CONAN – EL DEPREDADOR

LA NOCHE DE LAS 3 HERMANAS, CONAN EL BÁRBARO, 52

LA TORRE DE MITRA, CONAN EL BÁRBARO, 53

LA PLAGA DE FORLEK, CONAN EL BÁRBARO, 53

LA MARCA DE LA MUERTE, CONAN EL BÁRBARO, 54

LA TORRE DE FUEGO, CONAN EL BÁRBARO, 55

En un mundo fantástico lleno de magos pérfidos y peligrosos, un hombre compite en cuerpo, sangre y acero y se arma de valor contra la interminable oleada de enemigos reales y sobrenaturales que intentan destruirlo. ¡Hablamos de Conan! Tanto si va paso a paso en bestias de carga como enfrentado a barcos de piratas y filibusteros; Conan lucha como nadie sabe hacerlo.

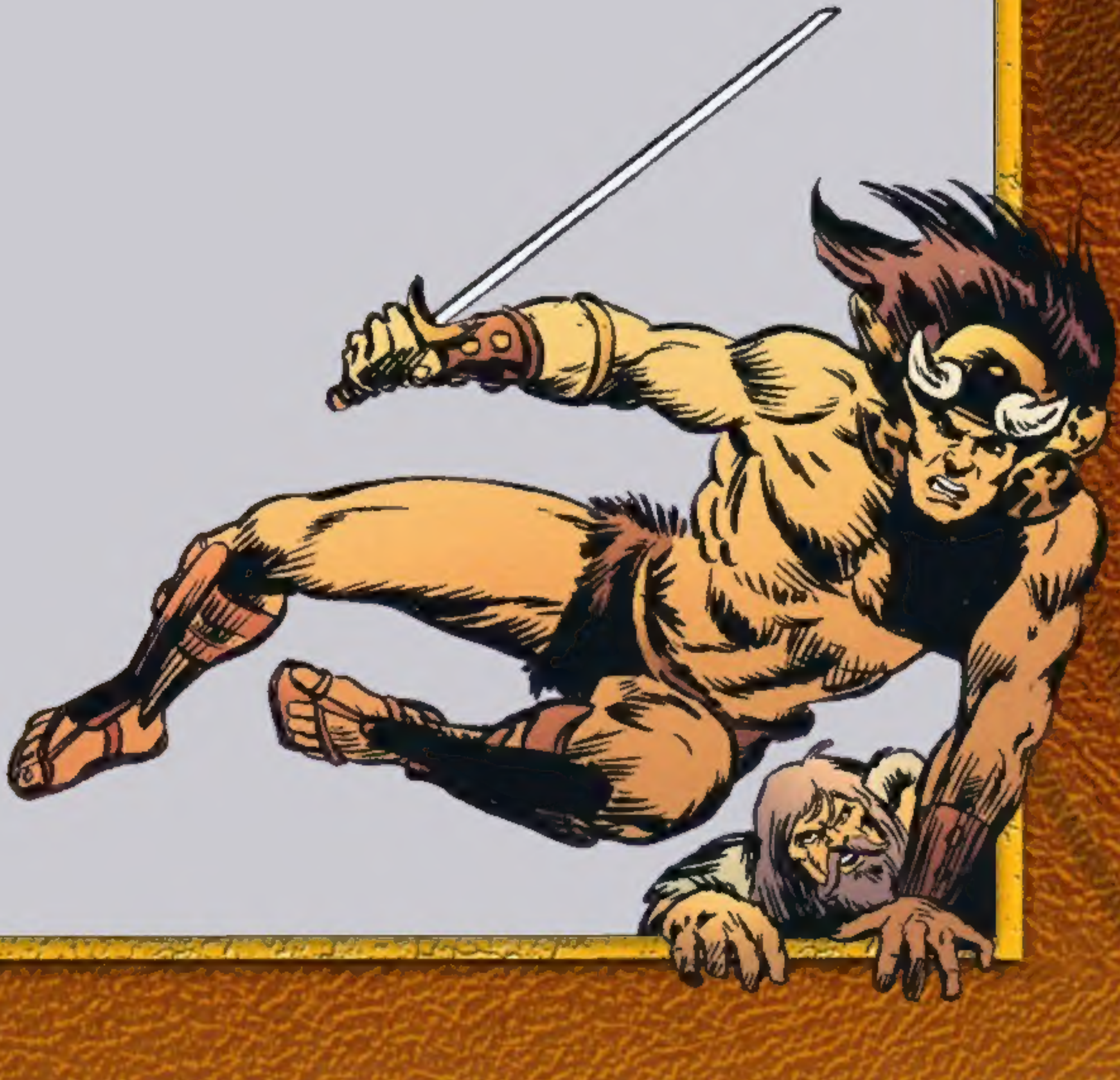


Ilustración de Gil Kane: frontispicio de *The Savage Sword of Conan* 129 (mayo de 1978).

STAN LEE PRESENTA:

CONAN EL BÁRBARO

BRUCE JONES GUIÓN · JOHN BUSCEMA LÁPIZ · RICARDO VILLAMONTE ENTINTADO · COLOR · JANICE CHIANG ROTULACIÓN · LOUISE JONES EDITOR · JIM SHOOTER EDITOR JEFE

Y DE PRONTO... ¡LA TIERRA TIEMBLA BAJO SUS PIES, UN GRITO RESUENA EN SUS OÍDOS...!
¡MITRA! ¿QUÉ ES...?
RROAR
R-R-RRUMBBLEE
¡ESE GRITO SOBRENATURAL! ¡ISHTAR! ¿SERÁ POSIBLE? ¡LA COSA HA ESTADO DORMIDA DURANTE SIGLOS!
LA GENTE SALE GRITANDO A LA CALLE... Y PASAN POR LA TIENDA DE VALEN.
¡HA DESPERTADO!
¡CROM NOS PROTEJA!
¡A LA MONTAÑA! ¡TENEMOS QUE OCULTARNOS!
¡SÍ, A LA MONTAÑA! ¡Y REZA PORQUE NOS EQUIVOQUEMOS, BORAS!
¡QUIZÁS SÓLO ES UN TERREMOTO, UN VOLCÁN...!
¡SÍ, UN VOLCÁN... EL FUEGO DEL INFIERNO! ¡HA DESPERTADO! ¡ES EL MONSTRUO!
Y PRONTO...
¡MALDICIÓN! ¡MIRAD ALLÍ... ABAJO!... ¡MIRAD!
NO... ¡NO!

LA ESTATUA DE UN HOMBRE, O MEJOR DICHO DE UN GIGANTE DE NOBLE ASPECTO, MONTANDO GUARDIA A LA ENTRADA DE UNA ENORME CUEVA. EN LA MANO IZQUIERDA LLEVA UN ESCUDO DE ORO MACIZO... Y EN LA DERECHA...
¡NO ESTÁ! ¡LA ESPADA DEL ÍDOLO... NO ESTÁ!
¡POBRES DE NOSOTROS! ¡ESTAMOS PERDIDOS!
DESDE EL INTERIOR DE LA CUEVA SALE OTRO AULLIDO Y UNA GRAN NUBE DE HUMO...
Y ALLÍ, TENDIDO EN EL SUELO, BAJO LA ESTATUA, ESTÁ RHIKEN, EL SASTRE...
¡RHIKEN! ¡ESTÚPIDO!
¿QUÉ NOS HAS HECHO, BORRACHO IDIOTA?
¿VALEN? YO... HIP... ¿QUÉ HORA ESSS? ...HIP...
¡MIRA IMBÉCIL, LA ESPADA NO ESTÁ! ¡ERA TU TURNO DE GUARDIA Y AHORA, POR CULPA DE TU BORRACHERA, LA HAN ROBADO!
¿LA...HIP... ESPADA?...HIP... ¿ROBADA?...
¡TE DIJE QUE RHIKEN ERA UN INÚTIL! ¡AHORA HAN ROBADO LA ESPADA Y EL DRAGÓN HA DESPERTADO! ¡PRONTO EL HAMBRE LO HARÁ SALIR DE LA GUARIDA! ¿Y AHORA QUÉ HACEMOS, VALEN?
HAY QUE HACER ALGO...
...DEBEMOS RECUPERARLA... ¡DEBEMOS RECOBRAR LA ESPADA!

DESPUÉS, TREINTA LEGUAS AL SUR...
¡NO ME GUSTA HACER VIDA DE BANDOLE-RO, CONAN!
¡SHH, DULCE THETA!... CONFIASTE EN MÍ EN EL LABERINTO DE FORBOS, ¿NO? * PUES CONFÍA EN MÍ UN POCO MÁS... AQUEL VIAJERO PA-RECE APROPIADO.
* VER LAS CRÓNICAS DE CONAN 18
"SU ASPECTO Y GALOPE REVELAN QUE SIN DUDA ES UN LADRÓN", A-GREGA CONAN DE CIMMERIA. "SEN-CILLAMENTE UN LADRÓN ROBARÁ A OTRO LADRÓN..."
MÁS CERCA... UN POCO MÁS CER-CA, AMIGO...
PERO SEGUNDOS ANTES DE LLEGAR AL ÁRBOL DE CONAN PASA DEBAJO DE OTRO...
...¡OTRO LADRÓN!
¿QUÉ...?
QUERIDO CONAN, PARECE QUE TIENES COMPETENCIA...
¡CROM! ¡ESTE PAÍS ES-TÁ SUPERPOBLADO!

PERDÓN, AMIGO, PERO HE ESTADO ESPERANDO LA MITAD DE LA NOCHE POR ESTE SACO DE HUESOS...
¡PASÓ ANTES POR MI ÁRBOL!
SEGUID DISCUTIENDO UN POCO MÁS, CAMA-RADAS LADRONES...
...¡Y VUESTRAS VIDAS Y VUES-TROS BIENES SERÁN MÍOS!
¡LADRONES! ¡BANDIDOS! ¡ALIMAÑAS! ¡MORID!
¿A TI QUIÉN TE HA DADO PERMISO PARA HABLAR?
¿Y TÚ QUIÉN TE HAS CREÍDO QUE ERES?
¡MALDICIÓN!
TU ELECCIÓN ES SENCILLA... DEJA TU MO-RRAL Y CORRE, O QUÉDATE Y NOS REPARTIREMOS EL BOTÍN.
¡Y TÚ CASUAL-MENTE ERES PARTE DEL BOTÍN!

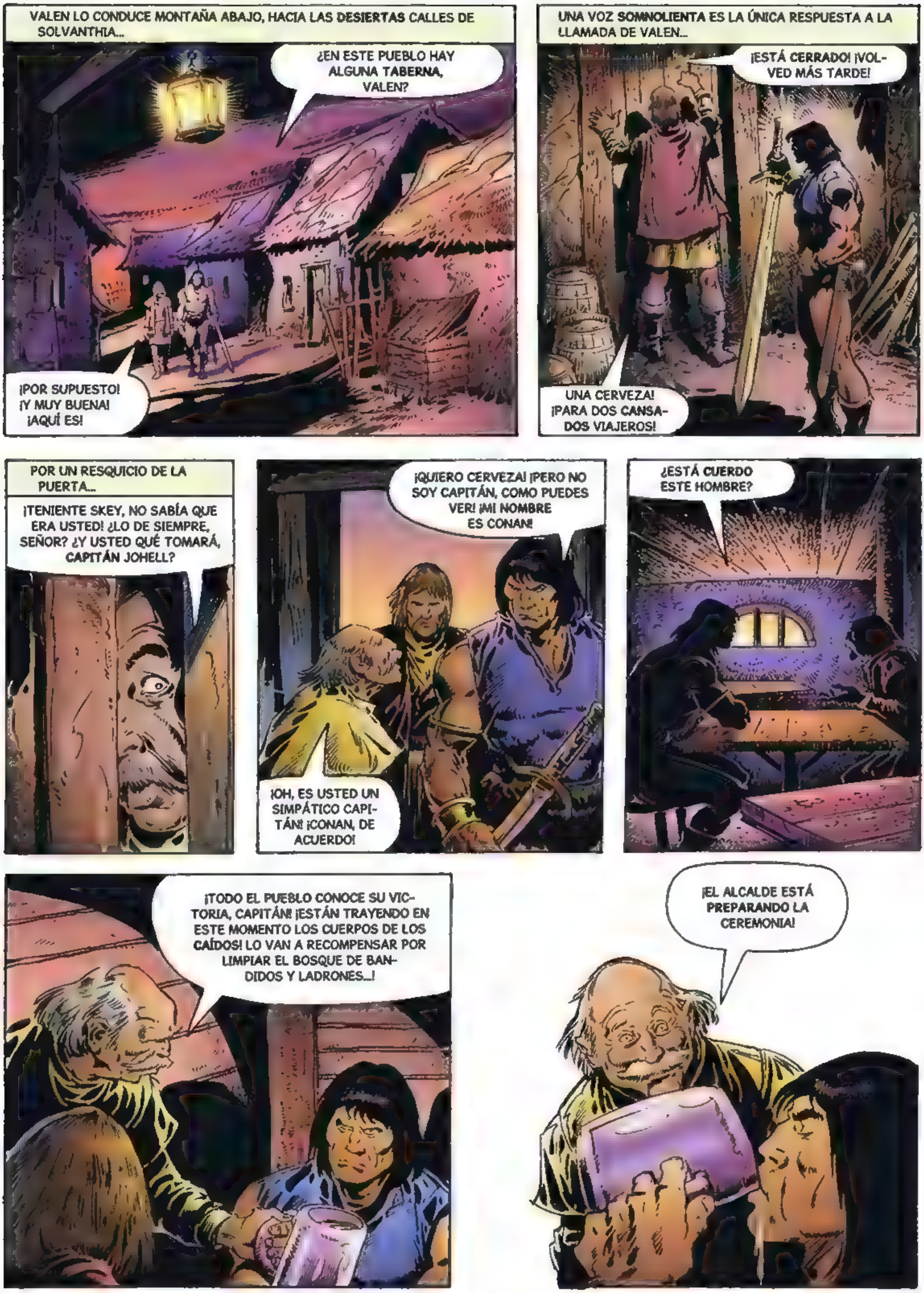
SABIA DECISIÓN.
VEAMOS QUÉ HAY ENTRE ESTE MONTÓN DE ROPA SUCIA...
¡POR CROM! ¿QUÉ ES ESTO?
¡MITRA! ¡UNA ESPADA QUE SERÉ FELIZ DE BLANDIR!
TE DARÉ TODO LO QUE TENGO POR ELLA... MÁS EL RESTO DEL BOTÍN.
EL MANGO ESTÁ LLENO DE PIEDRAS PRECIOSAS. ¡NI TODA LAFORTUNA DE TU FAMILIA PODRÍA PAGARLA! ¡Y MUCHO MENOS EL RESTO DEL BOTÍN!
¡SOY CONAN DE CIMMERIA!
YO SOY VALEN TRIAFER Y YO... YO NO TENGO NINGÚN ARMA. ME GUSTARÍA MUCHO TENER ÉSTA...
¡JA, JA! ¡PERO VALEN, NI SIQUIERA PODRÍAS LEVANTARLA Y MENOS AÚN BLANDIRLA! ¡LA ESPADA ES MÍA!
PARECES NUEVO EN EL NEGOCIO DEL ROBO ¿CUÁNTO LLEVAS EN ÉL?

DIJO QUE ERA CIMMERIO. ¿SERÁ ÉSE DEL QUE HABLA LA LEYENDA? NO PUEDE SER... ÉSTE ES UN LADRÓN... ¡UN SINVERGÜENZA!
LA ESPADA DEBE SER DEVUELTA A LA CUEVA... NO DEBE LLEVÁRSELA. ¿CÓMO PODRÉ CONSEGUIRLO?
ME VI OBLIGADO A ROBAR... ¡POR LAS CIRCUNSTANCIAS!
¡ESO DICEN TODOS! ¡VAMOS, DULCE THETA! ¡TE PROMETÍ UN CABALLO PARA TU VIAJE DE VUEL-TA A BUTANIA Y YO MANTEN-GO MI PALABRA!
¡OH, CONAN! ¿CUÁNDO VOL-VERÉ A VER-TE?
LA PRÓXIMA VEZ QUE VAYA A BUTANIA... MIENTRAS TANTO, ALÉJATE DE HOMBRES CON PEZUÑAS Y ARAÑAS GIGANTES, ¿EH?
UNA BUENA CHI-CA... ¡LA ECHARÉ DE MENOS!
Y BIEN, ¿ESTAMOS DE ACUERDO SOBRE QUIÉN ES EL DUEÑO DE LA ESPADA O TEN-DRÉ QUE MANCHAR SU BRILLANTE FILO?
ESTAMOS DE ACUER-DO. ¡TAL VEZ PODRÍAS ENSEÑARME A SER UN BUEN LADRÓN PARA MERECER LA PRÓXI MA ESPADA!
¿UN APRENDIZ? PERO YO NO NECESITO NINGUNO...
¿NO? PUES PREPARO UN SABROSO CONEJO Y SÉ DÓNDE ESTÁN LAS ALDEAS MÁS RICAS. ¡Y LAS MUJERES!
¿MUJERES?
¡ME GUSTAS, VALEN! ¡HAY UN BRILLO DE PICARDÍA EN TUS OJOS! ¡VAMOS!
¡POR AQUÍ, AMIGO MÍO! ¡HAY UNA PE-QUEÑA ALDEA LLAMA-DA SOLVANTHIA... PERFECTA PARA ASALTARLA!

DESPUÉS...
SOLVANTHIA SE ENCUENTRA ALLÍ ABAJO. ¡TÚ MISMO PODRÍAS VERLA SI NO FUERA POR ESA MALDITA NIEBLA!
DESGRACIADAMENTE SUS CIUDADANOS PARA MANTENER SU RIQUEZA HAN FORMADO UN EJÉRCITO QUE PATRULLA SU PERÍMETRO.
MIENTRAS DESCANSAS AQUÍ, CONAN, EXPLORARÉ LOS ALREDEDORES, Y CUANDO LOCALICE EL EJÉRCITO, VENDRÉ A BUSCARTE, ¡Y DESPOJAREMOS A TODO EL PUEBLO!
¡ESPERA VALEN! ¡IRÉ CONTIGO!
¡HPF! ¡SE HA PERDIDO ENTRE LOS ARBUSTOS ANTES DE PODERME LEVANTAR!
¡QUÉ TIPO MÁS RARO!... Y SU FORMA DE COCINAR EL CONEJO... ¡HA GANADO DECIDIDAMENTE MIS SIMPATÍAS!
AH, BIEN... ESO ES TODO LO QUE UN SOLDADO PODRÍA PEDIR... Y ESTOY TAN CANSADO...
HORAS DESPUÉS...
¿UN GRITO?... Y ALGO ENTRECHOCANDO TRAS LOS ÁRBOLES EN ESA DIRECCIÓN.
¡DIOS MÍO! ¡APENAS PUEDO SOSTENERME SOBRE MIS PIES!
¡VALEN!
¡CONAN, RÁPIDO! ¡LA GUARDIA! ¡VIENE TRAS DE MÍ!
¡MITRA!

TRAS LA ESPESURA, UN AUTÉNTICO EJÉRCITO DE HOMBRES RABIOSOS CON ESPADAS BRILLANDO A LA LUZ DEL AMANECER. LAS PROBABILIDADES DE ÉXITO SON NULAS... PERO CONAN NO DUDA UN INSTANTE EN LEVANTAR SU MAGNÍFICA ESPADA...
¡A ELLOS!
¡TE SEGUIMOS CAPITÁN JOHELL!
¡TOMA UN ARMA! ¡ESTÁN ENCIMA DE NOSOTROS!
¡CONAN, ES IMPOSIBLE! ¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡ENTONCES ÚNETE A MÍ DESEANDO SU MUERTE, VALEN! Y DÉMOSLES UNA RUIDOSA RECEPCIÓN! ¡EE-AH!
¡POR CROM! ¡QUÉ ESPADA! ¡PARECE QUE APENAS TOCO A LOS SOLDADOS, Y CAEN COMO ESPIGAS!
NADA SE RESISTE ANTE UNA ESPADA TAN INCREIBLE. CONTIENE TANTO PODER DENTRO DE SÍ QUE CONAN APENAS PUEDE SUJETARLA...

...CONAN CONCENTRA TODAS SUS FUERZAS EN LA ESPADA HASTA ACABAR CON TODOS LOS GRITOS...
...Y CAE INCONSCIENTE, AGOTADO POR EL ESFUERZO...
HORAS... O MINUTOS DESPUÉS...
¡T-TÚ LOS HAS MATADO... A TODOS!
¿QUÉE...?
HAS ACABADO CON TODO EL EJÉRCITO... ¡SAGRADO MITRA... NUNCA HABÍA VISTO SEMEJANTE ARROJO!
F-FUE... COMO UN SUEÑO... ESTA ESPADA... ¿ESTUVE INCONSCIENTE MUCHO RATO?
¡CONAN, LA CIUDAD ES NUESTRA! ¡Y TODO LO QUE HAY EN ELLA!
NECESITO UNA JARRA DE CERVEZA!
¡POR AQUÍ AMIGO!


VALEN LO CONDUCE MONTAÑA ABAJO, HACIA LAS DESIERTAS CALLES DE SOLVANTHIA...
¿EN ESTE PUEBLO HAY ALGUNA TABERNA, VALEN?
¡POR SUPUESTO! ¡Y MUY BUENA! ¡AQUÍ ES!
UNA VOZ SOMNOLIENTA ES LA ÚNICA RESPUESTA A LA LLAMADA DE VALEN...
¡ESTÁ CERRADO! ¡VOL-VED MÁS TARDE!
UNA CERVEZA! ¡PARA DOS CANSA-DOS VIAJEROS!
POR UN RESQUICIO DE LA PUERTA...
¡TENIENTE SKEY, NO SABÍA QUE ERA USTED! ¿LO DE SIEMPRE, SEÑOR? ¿Y USTED QUÉ TOMARÁ, CAPITÁN JOHELL?
¡QUIERO CERVEZA! ¡PERO NO SOY CAPITÁN, COMO PUEDES VER! ¡MI NOMBRE ES CONAN!
¡OH, ES USTED UN SIMPÁTICO CAPI-TÁN! ¡CONAN, DE ACUERDO!
¿ESTÁ CUERDO ESTE HOMBRE?
¡TODO EL PUEBLO CONOCE SU VIC-TORIA, CAPITÁN! ¡ESTÁN TRAYENDO EN ESTE MOMENTO LOS CUERPOS DE LOS CAÍDOS! LO VAN A RECOMPENSAR POR LIMPIAR EL BOSQUE DE BAN-DIDOS Y LADRONES...!
¡EL ALCALDE ESTÁ PREPARANDO LA CEREMONIA!

Y AL SALIR DE LA TABERNA...
¡HOLA, CAPITÁN JOHELL! ¡NOS ALEGRAMOS DE VERTE SANO Y SALVO!
¡JI, JI! ES GUAPO ¿VERDAD?
¡JI, JI!
DECIDIDAMENTE HAY ALGO EXTRAÑO EN ESTE PUEBLO, VALEN.
SIN DUDA...
¡VAYAMOS A LA PLAZA MAYOR Y VEAMOS QUÉ HA PREPARADO EL ALCALDE PARA LA VUELTA DEL HÉROE!
Y DE CAMINO A LA PLAZA...
¡MIRA, CONAN! ¡LOS CUERPOS DE LOS HOMBRES QUE MATASTE EN EL BOSQUE!
SÍ...
AHÍ ESTÁ LA PLAZA...
¿QUÉ ES ESO? ¡NOS VAN A LINCHAR!
¡AHÍ! ¡AHÍ ESTÁ!
¡VIVA EL CAPITÁN JOHELL! ¡VIVA EL CAPITÁN JOHELL!
SI ESTO ES UN LINCHAMIENTO ¡QUE ME LINCHEN TODOS LOS DÍAS!

LA BULLICIOSA MULTITUD LOS LLEVA ATURDIDOS HACIA EL CENTRO DEL PUEBLO ENTRE GRITOS DE ADMIRACIÓN...
ESTO NO ESTÁ BIEN, VALEN, YO...
SÍ, PERO, ¿POR QUÉ LUCHAR?
LOS DOS SON SUBIDOS A LOMOS DE SENDOS CABALLOS ENTRE UNA LLUVIA DE FLORES.
¡TODO LO QUE YO QUERÍA ERA UNA JARRA DE CERVEZA!
¡Y UNA MUJER! ¡MIRA!
¡JOHELL! ¡JOHELL!
¡QUERIDO!
¡AQUÍ ESTÁ TU ESPOSA, JOHELL! ¡ID A CELEBRAR TU GLORIOSA VUELTA!
¡Y PARA TI, TENIENTE, LO MISMO! Y AHORA, A LA POSADA!
COMO TE HE DICHO, ¿POR QUÉ LUCHAR?
¡JI, JI!
UNA BIENVENIDA AL HÉROE, UNA MUJER Y LA VENERACIÓN DE LA CIUDAD...
...Y ESTA MAÑANA NO ERA MÁS QUE UN LADRÓN.

¡POR AQUÍ, CAPITÁN!
"POR AQUÍ"... NO HE OÍDO OTRA FRASE EN TODO EL DÍA...
...¡PERO LA CAMA ES SUAVE Y LA CHICA AÚN MÁS, Y NUNCA HE RECHAZADO UN BOCADO TAN DELICIOSO!
QUERIDO JOHELL... ¡NO HAGAS ESPERAR A TU AMOR!
TAL VEZ SÓLO SEA UN ESPEJISMO... QUIZÁS ESTOY SOÑANDO...
...Y ME DESPERTARÉ EN ESE BOSQUE CON VALEN Y ESA SINGULAR ESPADA QUE ÉL CODICIA...
..."ESA SINGULAR ESPADA"... QUE EL GRAN CIMMERIO NO ABANDONA NI UN SOLO INSTANTE...

DE NOCHE...
HMM... HE DORMIDO DURANTE TODA LA NOCHE...
QUE DUERMAS BIEN, PEQUEÑA...
...QUIENQUIERA QUE SEAS.
¡CONAN! TE ESTABA BUSCANDO!
¡CUÁNTO TARDASTE EN EMPEZAR LA BUSQUEDA!
¡Y TÚ TAMBIÉN! ¡YA SÉ LO QUE PASA! ¡ESA GENTE CREE QUE REALMENTE NOS CONOCE! ¡QUIZÁ SOMOS IGUALES A AQUELLOS QUE HAN PERDIDO EN LA BATALLA!
¿HASTA EL PUNTO DE CONFUNDIR A UNA ESPOSA? CREO QUE NO...
A LA PLAZA...
¿DÓNDE VAMOS?
ENTONCES...
LOS CUERPOS DE LOS MUERTOS QUE ESPERAN SER RECLAMADOS...
¡LEVANTA LA MORTAJA!
QUIZÁS NO DEBERÍAMOS...
¡HAZ LO QUE TE DIGO!

DE PRONTO...
¡MALDICIÓN!
¿QUÉ ES ESTO?
¡NO! ¡NO MIRES!
QUÍTATE DE...
¡MALDICIÓN! ¡MITRA!
¡SOY YO! ¡ES MI CUERPO!
SÍ, Y MIRA AQUÍ.
¡CIELOS!... MI CUERPO TAMBIÉN... ¡ESTAMOS MUERTOS, CONAN!...
¡ESTÚPIDO! ¡MÍRAME! ¿TENGO ASPECTO DE ESTAR MUERTO? ¡EL PUEBLO NOS HA VISTO!
NO... NO LO ENTIENDO... ¡PERO SÉ DE ALGUIEN QUE SÍ!
CERCA DE UNA CHOZA, EN LAS AFUERAS DEL PUEBLO...
¿AQUÍ ES DONDE VIVE TU AMIGO?
BUENO, NO ES UN AMIGO... ¡ES UN NIGROMANTE!

¡ADELANTE, ENTRAD! ¡OS ESTABA ESPERANDO! ¿QUIERES QUE TE **GUARDE** LA ESPADA, JOVEN GUERRERO?
LA TENDRÉ A MI LADO, GRACIAS. VALEN DICE QUE TAL VEZ PUEDAS AYUDARNOS.
¡CLARO QUE **PUEDO**! ¡JE, JE! EL VIEJO NICOLÁS LO VIO TODO... ¡LA BATALLA EN LA COLINA! ¡EL FILO DE LA ESPADA DE ORO!
EL ALMA DE JOHELL ENTRÓ EN TU CUERPO, BÁRBARO, JUSTO CUANDO ESA MALDITA ESPADA LO **MATÓ**. ¡NO LO NOTASTE? ¿NO TE SUMERGISTE EN LAS TINIEBLAS PARA LUEGO VOLVER A LA VIDA?
¡LA ESPADA PERTENECE A LA ESTATUA QUE PROTEGE LA ENTRADA DE UNA CUEVA CERCANA! ¡FUE **ROBADA** Y DEBE SER REPUESTA!
¡SU PODER ES INMENSO Y MALIGNO! ¡SI QUIERES RECOBRAR TU CUERPO VIVO, DEBES **DEVOLVER** LA ESPADA A DONDE PERTENECE!
¿ME LLEVARÁS HASTA LA ESTATUA?
OS LLEVARÉ A LOS DOS. PERO PRIMERO DEBEMOS RECOGER LOS CUERPOS MUERTOS QUE FUERON VUESTROS. EL INTERCAMBIO DEBE ESTAR PREPARADO AL ALBA. ¡LA HORA EN QUE SU ALMA TRANSMIGRÓ!
¿SI CONVENCEMOS A ESTA MULA DE QUE SE DÉ **PRISA**, ESTAREMOS ANTE LA CAVERNA AL AMANECER?

Y EN LA ALDEA...
¡TEN CUIDADO, CONAN! ¡ES MI CUERPO LO QUE LLEVAS!
¡MÁS RÁPIDO! ¡EL TIEMPO SE ECHA ENCIMA!
¡ASÍ QUE ÉSTE ES EL AUTÉNTICO DUEÑO DE LA ESPADA!
¿QUÉ ES ESE RUIDO DE ALLÍ ABAJO VALEN?... PARECE UN GIGANTESCO MONSTRUO.
ROOARRR
CRÉEME, AMIGO. ES MEJOR QUE NO SEPAS...
¡ESTÁ AMANECIENDO! ¡RÁPIDO, CONAN, DAME LA ESPADA!
DEBEMOS HACER EL CAMBIO AHORA MISMO.

BIEN.
¡LA ESPADA HA SIDO DEVUELTA A SU LEGÍTIMO DUEÑO!
¡ENTRAD EN LA CUEVA!
VALEN... ¿ESTÁS LISTO PARA EL RESTO DE LA CEREMONIA?
E-ESTOY LISTO...
¡UN PRECIPICIO! ¡LA CUEVA ACABA EN UN PRECIPICIO!
OTRO TEMBLOR DE TIERRA RESUENA ENTRE LAS PAREDES...
¡ES DE AHÍ DE DONDE VIENE ESE HORRIBLE RUIDO! VALEN, ¿QUÉ ES? ¡TE ORDENO QUE ME LO DIGAS!
ROOOAR
MIENTRAS, DE ESPALDAS AL BÁRBARO...
..."SU CUERPO" VUELVE A LA VIDA...
¡SÍ, EXPLÍCASELO, BUEN VALEN!

¡TÚ! QUIERO DECIR... ¡YO! SOY YO...
ME LLAMO CAPITÁN JOHELL, BÁRBARO. ¿TE GUSTÓ NUESTRA PEQUEÑA PANTOMIMA? ¡ES MARAVILLOSO LO QUE SE PUEDE HACER CON UN CONEJILLO DROGADO Y LA COLABORACIÓN DE LA GENTE! ¡AHORA ACABEMOS CON LA COMEDIA!
¡JOHELL, ESPERA! TAL VEZ NO SEA NECESARIO LLEGAR HASTA EL FINAL!
¡CONOCES TAN BIEN COMO YO LA LEYENDA, VALEN! ¡ÉSTE ES EL DESTINO DE AQUEL QUE ROBA LA ESPADA!
EL ATURDIDO CIMMERIO RECIBE UN PUÑETAZO QUE LO PRECIPITA EN EL ABISMO...
P-PERO ÉL NO LA ROBÓ... ¡LA COGIÓ DE OTRO! ¡Y ES CIMMERIO!... ¡PUEDE SER ÉSE DEL QUE HABLA LA LEYENDA!
¡BA! ¡NO ES UN HÉROE...! ¡ES UN LADRÓN...! ¡Y FUE EL ÚLTIMO QUE BLANDIÓ LA ESPADA!
¡DEBE SER SACRIFICADO! ¡NO PODEMOS CORRER RIESGOS!
TU TRETA PARA ATRAERLO AQUÍ ESTUVO BIEN, ESCULTOR...
...¡ASÍ COMO TU MÁSCARA DE ARCILLA DE LA CARA DEL CIMMERIO! ¿QUÉ SE SIENTE, VALEN, ESTANDO ENTRE LOS MUERTOS?

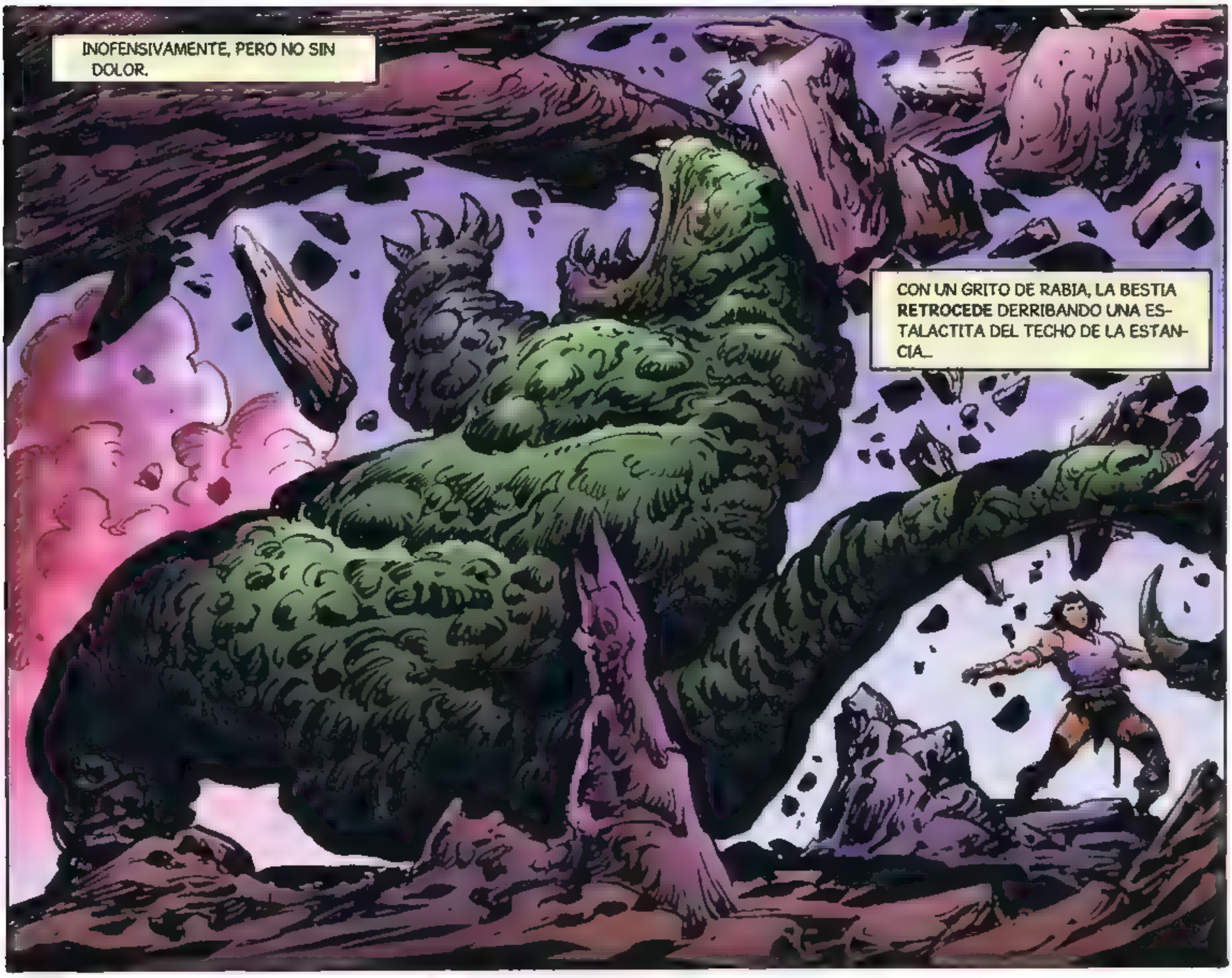
¡NO, POR CROM! ¡TE DIGO QUE ES INOCENTE! ¡NO MERECE EL PRECIPICIO!...
...Y SIN LA ESPADA ESTÁ PERDIDO!
¡NO SEAS ESTÚPIDO, VALEN! ¡TODOS PERECEREMOS!
¡NO, NO COMBATIREMOS EL MAL CON UN MAL MAYOR!
ABAJO, SOBRE UN LECHO DE PIEDRA, CONAN INCORPORA SU CUERPO MAGULLADO Y ATISBA ENTRE LA BRUMA...
¿QUÉ ES ESTE FOSO INFERNAL EN EL QUE HE CAÍDO? ¿Y QUÉ MONSTRUO INFERNAL ME ESPERA?
¡DULCE ISHTAR! ¡ES VALEN... CAE A TRAVÉS DE LA NIEBLA! ¡Y LLEVA LA ESPADA!
¡VALEN, AMIGO MÍO! ¿HAS CAMBIADO TU IDEA DE TRAICIONARME?
¡OOHPH! ¡CONAN! ¡OH, CONAN!

¿Y AHORA QUÉ ES LO QUE...?
¡NO HAY TIEMPO PARA EXPLICACIONES! ¡COGE LA ESPADA Y ENFRÉNTATE A TU DESTINO!
A SU ESPALDA, CONAN OYE DE NUEVO UN RUGIDO TERRORÍFICO...
¡RÁPIDO CONAN! ¡LA ESPADA!
APARECE ENTRE LA ESPESA NIEBLA; SU PIEL ES RUGOSA Y SUS DIENTES ESTÁN MANCHADOS DE SANGRE... CONAN EMPUÑA LA ESPADA DEL ÍDOLO Y UNA VEZ MÁS SU FILO SE CONVIERTE EN UNA EXTENSIÓN DE SU PODEROSO BRAZO, MIENTRAS EN LA OSCURIDAD ARDE LA INMENSA FIGURA DE UN ANTIGUO DRAGÓN...
PRÓXIMO NÚMERO:
¡La ESPADA y la BESTIA!

STAN LEE PRESENTA:
CONAN EL BÁRBARO
TODO COMENZÓ DE FORMA INOCENTE. CONAN, EL CIMMERIO DE BRONCE, ESPERABA PACIENTEMENTE EN LAS RAMAS DE UN ROBLE CENTENARIO... A QUE PASARA EL PRIMER MERCADER, QUE RESULTÓ SER UN BANDIDO.
POR DESGRACIA, UN ÁRBOL CERCANO ESCONDÍA A OTRO LADRÓN CON IGUALES INTENCIONES. AMBOS SALTARON SOBRE EL VIAJERO. SU RECOMPENSA FUE LA MAGNÍFICA ESPADA DE UN TITÁN...
VALEN TRIAFER, SEDUCIDO POR LA FUERZA Y ARROJO DE CONAN, LE ENTREGÓ LA ESPADA DE GRAVEN, LA ESPADA DE LA VERDAD...
...QUE EN MANOS DE AQUEL HOMBRE JUSTO PODÍA TRAER LA DESTRUCCIÓN TOTAL...
¡CONAN, ATRÁS! ¡NO PUEDES VENCER AL DRAGÓN DE SOLVANTHIA!
¿ESO CREES, VALEN? ENTONCES VERÁS LO IMPOSIBLE!
LA ESPADA Y LA BESTIA
BRUCE JONES GUIÓN • JOHN BUSCEMA LÁPIZ • E.T. CHAN TINTA • JANICE CHIANG ROTULACIÓN • WIL GLASS COLOR • LOUISE JONES EDITOR • JIM SHOOTER EDITOR JEFE

¡POR CROM! ¡LA BESTIA ESCUPE FUEGO!
¡TE LO ADVERTÍ! ¡LA CRIATURA NO ES DE ESTE MUNDO! DEJA LA ESPADA, CONAN Y... ¡CORRE!
¿DEJAR LA ESPADA? ¿NUESTRO ÚLTIMO ARMA? ¿ES QUE LA VISIÓN DE LA BESTIA TE HA TRASTORNADO?
OTRA BOCANADA DE FUEGO SALE DE LA BOCA DEL ENORME LEVIATHÁN...
¡ATRÁS, CONAN! ¡RETROCEDAMOS HASTA LOS HUECOS DE LA CUEVA! ¡QUIZÁS ENCONTREMOS ALGÚN SITIO PARA ESCONDERNOS!
...¡SI LA CRIATURA NO NOS ASA PRIMERO!

¡MALDITOS SEAN LOS DIOSES! ¡SI PUDIERA ALCANZARLO...!
¡CONAN! HEMOS LLEGADO AL FINAL! ¡UNA PARED DE ROCA! ¡NUESTRO VIAJE HA LLEGADO A SU TÉRMINO...
...Y TAMBIÉN NUESTRAS VIDAS!
TAL VEZ, PERO CONAN, DE CIMMERIA NO SERÁ ASADO COMO UN CORDERO SIN...
...¡VENGARSE!
¡GRAN CROM! ¡LANZAS UNA ESPADA QUE YO APENAS PUEDO LEVANTAR!
EN ESE INSTANTE, EL MONSTRUO SE ALZA SOBRE SUS PATAS TRASERAS...
...Y LA ESPADA SE CLAVA INOFENSIVAMENTE EN EL ENORME CUERPO DE LA CRIATURA...


INOFENSIVAMENTE, PERO NO SIN DOLOR.
CON UN GRITO DE RABIA, LA BESTIA RETROCEDE DERRIBANDO UNA ESTALACTITA DEL TECHO DE LA ESTANCIA...

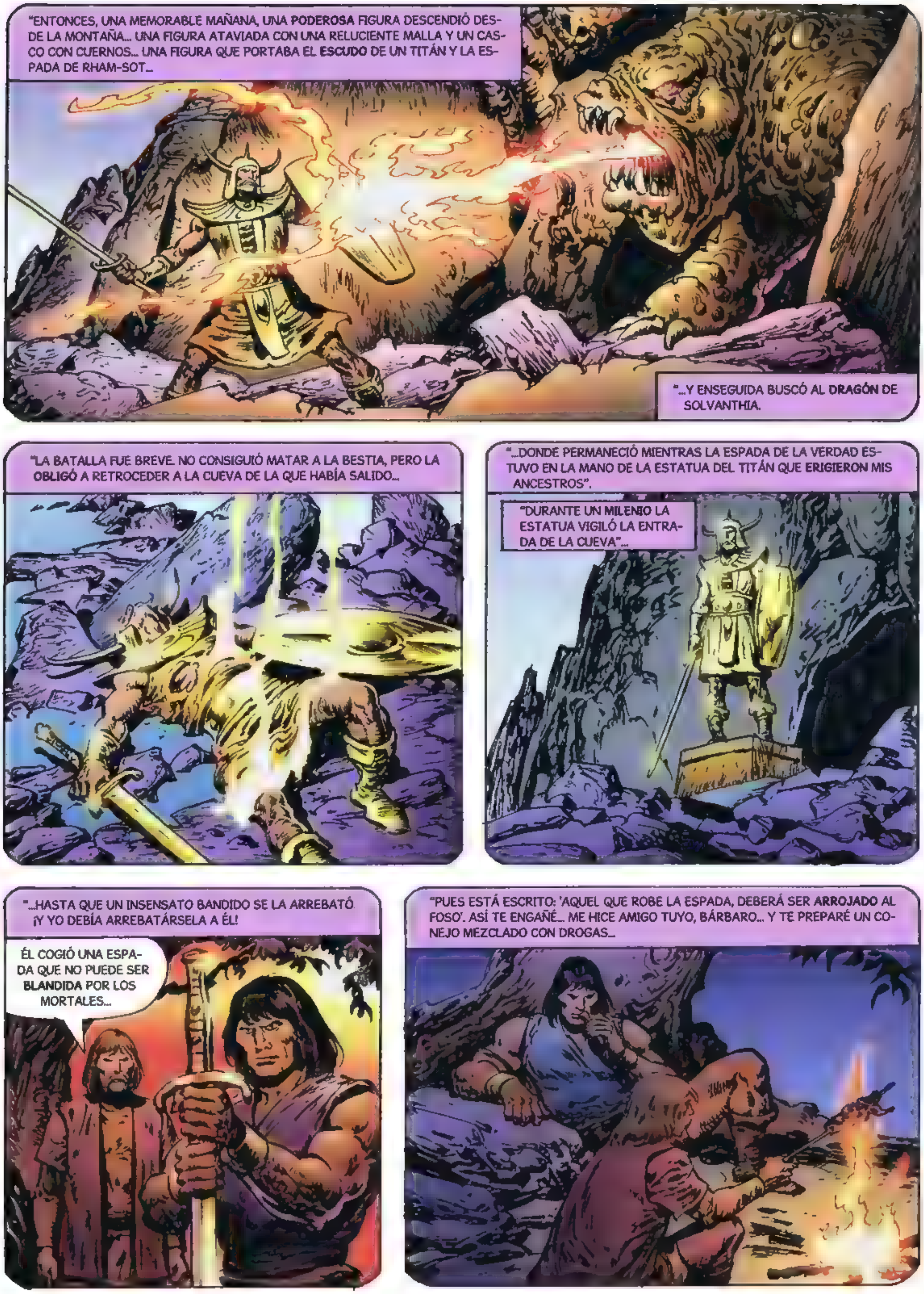
...QUE CAE SOBRE CONAN Y SU ATERRADO AMIGO...
¡VALEN, ATRÁS!

EL RUIDO SORDO DE LAS ROCAS AL CAER SE MEZCLA CON LOS ALARIDOS DE DOLOR DEL MONSTRUO Y MEDIA CUEVA SE DESPLOMA...

Y LUEGO... TODO ES SILENCIO Y POLVO...
...HASTA QUE UNA MANO COBRIZA EMERGE, SEGUIDA DE UN BRAZO... Y ENTONCES...
¿VALEN? ¿VA-LEN? ¿ESTÁS VIVO?
¡DE MILAGRO!... ¿DÓNDE ESTÁ LA BESTIA?
CREO QUE SE HA IDO. ¡VEN Y AYÚ-DAME A SALIR DE AQUÍ!
SERÍA UN PLACER...
...¡SI PUDIERA LIBERARME! ¡PERO ESTOY ATRAPADO!
¡NI EL DRAGÓN DE SOLVANTHIA PODRÍA MOVER LA ROCA QUE ME APRISIONA!
¿CONAN? ¿DÓNDE ESTÁS? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
MOVIENDO LA ROCA.

¡NO ES HORA DE BROMAS, AMIGO! MI VIDA SE ACABA... LA QUIETUD DE LA MUERTE ESTÁ CERCA...
¡NO TAN CERCA COMO PARA HACERTE CALLAR!
¡ES SOBREHUMANO! ¡NINGÚN HOMBRE POSEE ESTA FUERZA!
¡NO FUE UNA PRUEBA MUY DURA PARA UN AUTÉNTICO CIMMERIO!
ENTONCES ¿TÚ ESTÁS HECHO DE PURA SANGRE CIMMERIA?
¡NO ME PREOCUPA! AHORA ME GUSTARÍA SABER ALGO MÁS SOBRE TI... Y POR QUÉ HEMOS LLEGADO A ESTA SITUACIÓN.
AH SÍ... VOLVAMOS ATRÁS... A CUANDO SOLVANTHIA ERA UNA JOVEN CIUDAD... UNA PRÓSPERA CIUDAD...
"...PRÓSPERA HASTA QUE LA BESTIA EMERGIÓ DE LOS ABISMOS Y REDUJO LA CIUDAD AL CAOS Y A UN MONTÓN DE CENIZAS..."
"MUCHOS COMBATIERON AL DRAGÓN DE SET... Y CAYERON..."

"PASARON LOS DÍAS... LAS SEMANAS, Y CON ELLAS VINO LA MUERTE DE LOS QUE SE ENFRENTARON AL MONSTRUO. UN GRITO SE ELEVÓ DE LA CIUDAD PIDIENDO AYUDA... Y NINGUNA RESPUESTA TUVO ÉXITO...
"FINALMENTE, UNA DELEGACIÓN FUE ENVIADA A UN CASTILLO OCULTO POR LA NIEBLA EN LOS CONFINES DE CIMMERIA...
"...ALLÍ VIVÍA EL TERRIBLE HECHICERO RHAM-SOT. TEMBLANDO, EL GRUPO SE PRESENTÓ ANTE EL MAGO...
"...RHAM-SOT CONOCÍA BIEN A SET. Y TAMBIÉN CONOCÍA BIEN SUS PROPIOS PODERES, QUE AUNQUE ERAN GRANDES NO PODÍAN ENFRENTARSE A LOS DEL INFIERNO.
"NO PUDO DAR UN SALVADOR AL PUEBLO..."
"...PERO SÍ PROPORCIONÓ EL ARMA DEL SALVADOR. UNA PODEROSA ESPADA FORJADA POR EL ANCIANO MAGO... ¡UNA GRAN ESPADA DE LUZ Y VERDAD...!
"...UNA ESPADA QUE SÓLO PODRÍA BLANDIR UN CIMMERIO...
"...DE PURA SANGRE...



"ENTONCES, UNA MEMORABLE MAÑANA, UNA PODEROSA FIGURA DESCENDIÓ DESDE LA MONTAÑA... UNA FIGURA ATAVIADA CON UNA RELUCIENTE MALLA Y UN CASCO CON CUERNOS... UNA FIGURA QUE PORTABA EL ESCUDO DE UN TITÁN Y LA ESPADA DE RHAM-SOT...
"...Y ENSEGUIDA BUSCÓ AL DRAGÓN DE SOLVANTHIA.
"LA BATALLA FUE BREVE. NO CONSIGUIÓ MATAR A LA BESTIA, PERO LA OBLIGÓ A RETROCEDER A LA CUEVA DE LA QUE HABÍA SALIDO...
"...DONDE PERMANECIÓ MIENTRAS LA ESPADA DE LA VERDAD ESTUVO EN LA MANO DE LA ESTATUA DEL TITÁN QUE ERIGIERON MIS ANCESTROS".
"DURANTE UN MILENIO LA ESTATUA VIGILÓ LA ENTRADA DE LA CUEVA"...
"...HASTA QUE UN INSENSATO BANDIDO SE LA ARREBATÓ. ¡Y YO DEBÍA ARREBATÁRSELA A ÉL!
ÉL COGIÓ UNA ESPADA QUE NO PUEDE SER BLANDIDA POR LOS MORTALES...
"PUES ESTÁ ESCRITO: 'AQUEL QUE ROBE LA ESPADA, DEBERÁ SER ARROJADO AL FOSO'. ASÍ TE ENGAÑÉ... ME HICE AMIGO TUYO, BÁRBARO... Y TE PREPARÉ UN CONEJO MEZCLADO CON DROGAS...

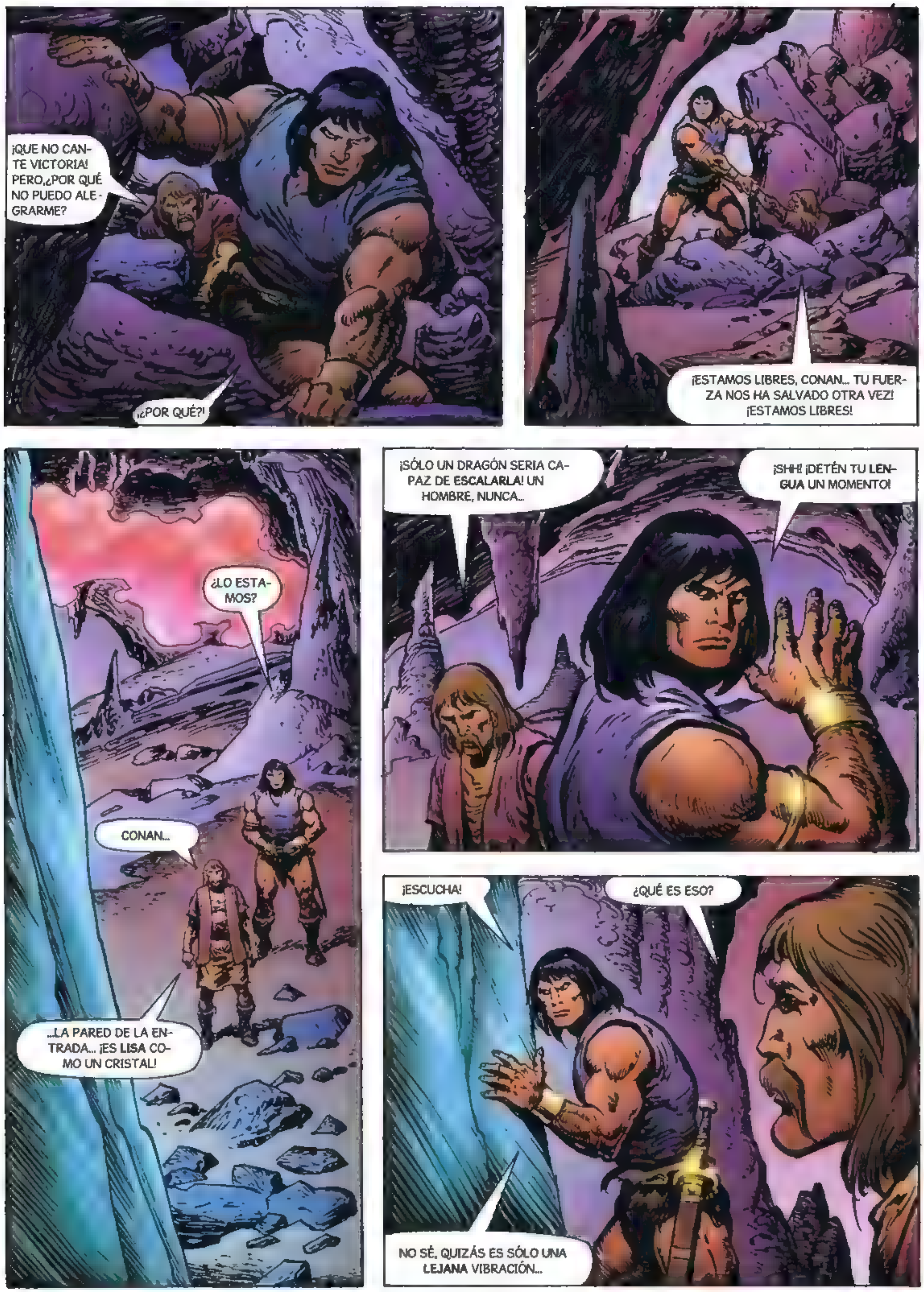
"¿RECUERDAS CUANDO TE DEJÉ EN EL BOSQUE AQUEL AMANECER?
"ME APRESURÉ A VOLVER A MI PUEBLO PARA CONTÁRSELO AL CAPITÁN JOHELL. JUNTOS PREPARAMOS UN PLAN ATROZ...
"...UN PLAN QUE INCLUÍA QUE EL EJÉRCITO DE JOHELL SALIERA A RECIBIRNOS, CIMMERIO, EN EL BOSQUE...
"Y A PESAR DE QUE MATASTE A ALGUNOS DESAFORTUNADOS SOLDADOS...
"...LA MAYORÍA FINGIERON HABER MUERTO EN LA BATALLA...

"EN MEDIO DE LA PELEA SUCUMBISTE A MIS DROGAS...
"...Y CAÍSTE INCONSCIENTE SOBRE LA TIERRA...
"CUANDO DESPERTASTE, TE EXPLIQUÉ LO QUE HABÍA OCURRIDO.
"LOS SOLDADOS DE JOHELL HICIERON BIEN SU PAPEL...
"LUEGO, EN LA ALDEA, TE LLEVÉ AL OSARIO, Y ENTRE LOS CUERPOS MUERTOS DESCUBRISTE TU PROPIA FIGURA...
"...QUE ERA, POR SUPUESTO, LA DEL CAPITÁN JOHELL OCULTO TRAS UNA DE MIS MÁSCARAS DE ARCILLA...
"...ÉL, QUE LUEGO TE ARROJÓ AL FOSO CUANDO DEVOLVISTE LA ESPADA...
"PERO ME ARREPENTÍ DE MI TRAICIÓN... Y ENTONCES COGÍ LA ESPADA Y SALTÉ DETRÁS DE TI...

CONAN NO OLVIDA TU VALOR AMIGO. ¡SERÁS RECOMPENSADO!
ESTARÍA BIEN PAGADO SÓLO CON VER DE NUEVO EL CIELO AZUL.
MIENTRAS TANTO...
...OTRA CRIATURA, SALIENDO ENTRE LAS RUINAS, SE ES-FUERZA EN SUBIR HACIA LA ENTRADA DE LA CAVERNA...
¡CAPITÁN JOHELL! ¡LA BES-TIA! ¡ESTÁ SUELTA Y SUBE DESDE EL FOSO!
¡ISHTAR, SÁLVANOS!
¡CORRE BRUJO, O PERECERÁS! ¡LA BESTIA ESTÁ SUELTA!
PERO EL PRIMER TENIENTE DEL CAPITÁN JOHELL NO ES TAN VELOZ...
¡CAPITÁN, ESPERA! ¡N-NO PUEDO...!
AAAGGGHHHH

ENTONCES COMIENZA UN SEGUNDO REINO DE TERROR PARA SOLVANTHIA...
YAGGHH!
MOMENTÁNEAMENTE SACIADA, LA BESTIA SE PRECIPITA HACIA EL BOSQUE...
...SUFRIENDO UNA FIERA AGONÍA CADA VEZ QUE LA ESPADA GOLPEA CONTRA UN ÁRBOL...
DESDE SU ESCONDRIJO, DETRÁS DE LA ESTATUA DE GRAVEN, EL CAPITÁN JOHELL, TESTIGO DE LA ESCENA... VE LA ESPADA AL FIN LIBRE...
...QUE CAE RESONANDO EN EL SUELO.

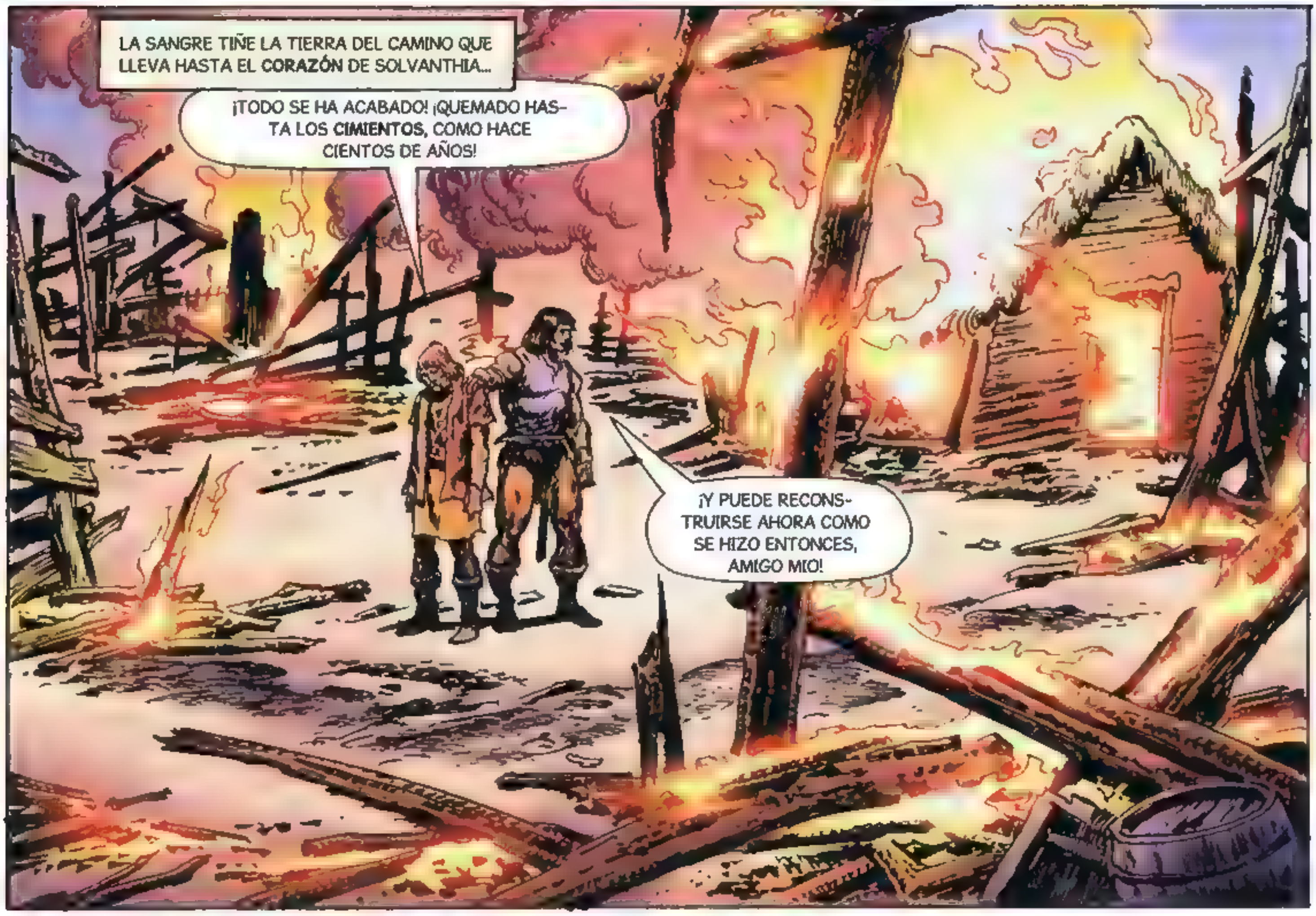
RECOBRADA SU ENERGÍA, EL DRAGÓN SE **APRESURA** HACIA LA CONFIADA ALDEA...
...MIENTRS LA DESCABELLADA IDEA DE PROTAGONIZAR UNA **HAZAÑA** SE APODERA DE LA MENTE DEL CAPITÁN...
EL BÁRBARO BLANDIÓ LA ESPADA... Y ÉL ES MUCHO MENOS FUERTE QUE YO.
¡YO FUI QUIEN LO ARROJÓ AL FOSO!
Y CON EL ESCUDO DE GRAVEN PARA PRO-TEGERME DE LAS **LLAMARADAS** DEL MONSTRUO...
...ME CONVERTIRÍA EN EL **HÉROE** DE LA ALDEA...
...¡ADORADO POR TODOS!
MIENTRAS TANTO...
¡AQUÍ HAY UNA **ABER-TURA**, CONAN!
YA LA VEO, PERO NO **CANTES** TODAVÍA VICTORIA...


¡QUE NO CANTE VICTORIA! PERO,¿POR QUÉ NO PUEDO ALEGRARME?
¡¿POR QUÉ?!
¡ESTAMOS LIBRES, CONAN... TU FUERZA NOS HA SALVADO OTRA VEZ! ¡ESTAMOS LIBRES!
¿LO ESTAMOS?
CONAN...
...LA PARED DE LA ENTRADA... ¡ES LISA COMO UN CRISTAL!
¡SÓLO UN DRAGÓN SERIA CAPAZ DE ESCALARLA! UN HOMBRE, NUNCA...
¡SHH! ¡DETÉN TU LENGUA UN MOMENTO!
¡ESCUCHA!
¿QUÉ ES ESO?
NO SÉ, QUIZÁS ES SÓLO UNA LEJANA VIBRACIÓN...

...PERO EN UNA SITUACIÓN COMO ÉSTA, PUEDE ENTRAÑAR UNA POSIBILIDAD.
CONAN, ¿QUÉ HACES?...
ESTOY, BUEN VALEN...
...CON UN POCO DE SUERTE...
...ABRIENDO UN PASO...
...¡A LA LIBERTAD!

EN SÓLO UNOS MINUTOS, UNA CORRIENTE SUBTERRÁNEA LLENA LA GALERA DE AGUA FRÍA... LLEGÁNDOLE A LOS PROTAGONISTAS HASTA EL PECHO...
...Y HASTA EL CUELLO...
"ULP", CONAN... TENGO QUE CONFESARTE ALGO...
¿NO SABES NADAR?
¡NI UNA BRAZADA!... ¡GLUB!
¡QUÉ VERGÜENZA!
¡TONTERÍAS! ¡TE DIJE QUE TE RECOMPENSARÍA POR TU VALEROSO ACTO!
PRONTO, FUERA DE ALLÍ...
EL TENIENTE DEL CAPITÁN JOHELL... O LO QUE QUEDA DE ÉL. ¡EL DRAGÓN HA ESCAPADO!
¡AAAYY...!
¿QUÉ ES ESO?

NUESTRO FALSO MAGO... ¡EL QUE TE CONVENCIÓ PARA ENTREGAR LA ESPADA!
¡ESCUCHA... BÁRBARO! ¡TÚ TODAVÍA PUEDES SALVAR AL PUEBLO, SI LA JUSTICIA FLUYE POR TUS VENAS!...
JUSTICIA... ¡Y PURA SANGRE CIMMERIA! SI ERES... UN... UN AUTÉNTICO DESCENDIENTE DE GRAVEN... PUEDES... PUEDES... ¡AH!
¿LO OÍSTE? ¿OÍSTE LO QUE DIJO?
¡HA MUERTO!
¡ERAN SÓLO LOS DESVARÍOS DE UN VIEJO!
NO DEBES NADA A MI PUEBLO, CONAN, PERO SI EL ANCIANO ESTABA EN LO CIERTO... ¡SI ERES UN CIMMERIO DE PURA SANGRE!
MIRA, SANGRE EN EL SUELO! ¡LA BESTIA ESTÁ HERIDA!...
PHATRICK Y CUARPEL... DOS DE MIS MÁS ESTIMADOS COLEGAS...
MMM... ¿FUERON TAMBIÉN LOS QUE PLANEARON MI MUERTE?


LA SANGRE TIÑE LA TIERRA DEL CAMINO QUE LLEVA HASTA EL **CORAZÓN** DE SOLVANTHIA...
¡TODO SE HA ACABADO! ¡QUEMADO HASTA LOS **CIMIENTOS**, COMO HACE CIENTOS DE AÑOS!
¡Y PUEDE RECONSTRUIRSE AHORA COMO SE HIZO ENTONCES, AMIGO MIO!

¿RECONSTRUIRSE? ¿CON QUÉ? ¿POR QUIÉN? ¿QUÉ ES UNA **ALDEA** SIN SU GENTE?

¡MIRA ALLÁ, VALEN! ¿VES AQUELLA COLUMNA DE **HUMO** SOBRE LOS ÁRBOLES?

¿OYES ESOS RUIDOS RONCOS? ¡CREO QUE ALGUNOS HABITANTES DE SOLVANTYIA HAN SOBREVIVIDO!

MIENTRAS, MÁS ALLÁ DE LOS ÁRBOLES, EL HUMILLADO CAPITÁN JOHELL SE ENFRENTA AL DRAGÓN SIN PODER CONVERTIRSE EN HÉROE PARA SU PUEBLO CON LA ESPADA Y EL ESCUDO DEL TITÁN...
¡ESTÁ LOCO! ¡QUIERE SEGUIR LOS PASOS DE GRAVEN!
¡SI NO FUERA POR ÉSE IMPENETRABLE ESCUDO, YA HABRÍA ARDIDO...!
SÍ, Y CUANDO LA BESTIA LO ABRASE Y LO ARROJE AL FOSO...
...¡EMPEZARÁ CON NOSOTROS!
¡APARTAOS!
¡ES EL HOMBRE AL QUE SACRIFICAMOS! ¡EL BÁRBARO!
CON OTRA BOCANADA EMPUJA AL ATERRADO JOHELL CADA VEZ MÁS ATRÁS...
...HASTA EL BORDE DEL FOSO...

¡YAGH, ME CAIGO!
...¡Y AÚN MÁS ALLÁ!
¡NO, CAPITÁN! ¡AUNQUE TE LO MERECÍAS...!
...¡PERO NECESITO ESA ESPADA GIGANTE QUE TAN MAL MANEJAS!
AHORA... DEBERÍA ARROJARTE COMO TÚ HICISTE CONMIGO, ¿RECUERDAS?
¡N-NO! ¡POR FAVOR YO...!
CORRE, PUES, Y OBSERVA CÓMO UN AUTÉNTICO CIMMERIO TRATA A LOS LAGARTOS GIGANTES...
¡L-LEVANTA LA ESPADA COMO SI FUERA UN ALFILER!
EL BÁRBARO NO AVANZA EN DIRECCIÓN A LA BESTIA... SINO QUE ALZA LA MARAVILLOSA ESPADA, QUE AHORA ARROJA UN FULGOR VERDE.
EL MONSTRUO ESCUPE OTRA BOLA DE FUEGO...

...¡QUE ES DIVIDIDA EN DOS POR EL FILO DEL ARMA DEL CIMMERIO!
¡ACÉRCATE MÁS, SAPO IN-FERNAL! ¡DEJA QUE CONAN TE ASESTE UN MORDISCO!
MÁS ENFURECIDA QUE NUN-CA, LA BESTIA DE FUEGO A VANZA... MIENTRAS CONAN RETROCEDE...
...HASTA QUE CONAN Y EL DRAGÓN LLEGAN AL BORDE DEL PRECIPICIO...
ENTONCES, LA ESPADA DES-CRIBE UN ARCO DE ORO...
LA BESTIA NO RECIBE SU AZOTE PERO...
...LLEGAN AL BORDE DEL FOSO...
CRRRAACCCKKKKKK!

...Y EL DRAGÓN CAE...
UN ÚLTIMO GRITO DE AGONÍA...
...¡ANTES DE QUE LAS ESTALACTITAS ACABEN CON LA BESTIA!
EN CUANTO MUERE EL DRAGÓN, TAMBIÉN MUERE LA ESPADA DE GRAVEN... DISMINUYE SU ENORME PESO Y LAS GEMAS DE LA EMPUÑADURA SE CONVIERTEN EN PIEDRAS.
¡LA ESPADA!
PARA TI, JOHELL... ¡UN RECUERDO!
¡TÚ ERES EL HOMBRE DE VERDADERO VALOR Y FUERZA QUE ESPERÁBAMOS! ¡LEVANTAREMOS OTRA ESTATUA EN TU HONOR, CONAN! ¡YO MISMO LA ESCULPIRÉ!
¡NO, AMIGO VALEN! ¡NO QUIERO ESTATUAS!
SENCILLAMENTE, ME CONSIDERARÉ PAGADO CON UNA CERVEZA Y COMIDA CALIENTE...
...¡PERO NADA DE CONEJOS!
FIN.

"Sabed, oh príncipe que entre los años en que los océanos se bebieron Atlantis y las deslumbrantes ciudades, y el ascenso de los hijos de Arias, existió una era jamás soñada en la que resplandecientes reinos se extendían por el mundo como un manto azul bajo las estrellas. Y allí llegó Conan el cimmerio: cabello negro, mirada hosca, espada en mano, ladrón, saqueador, asesino, con gigantescas melancolías y gigantescas alegrías, para pisotear los enjoyados tronos de la Tierra bajo sus pies calzados con sandalias".
-Las Crónicas Nemedias
STAN LEE PRESENTA:
CONAN EL BÁRBARO
ALAN ZELENETZ GUIÓN
RICHARD HOWELL LÁPIZ
BOB CAMP TINTA
RICK PARKER ROTULACIÓN
DONOVAN YACIUK COLOR
LOUISE JONES EDITOR
JIM SHOOTER EDITOR JEFE
"¡SÍ, HUBO UNA BATALLA... FORMIDABLE Y TERRIBLE... UN MAR DE SANGRE... SOBRE VENARIUM!
"E INCLUSO ENTONCES, EL PRIMERO EN LANZARSE A LAS MURALLAS FUE CONAN..."
¡CERDO DE GUNDERLAND! ¡ESTA ESPADA ESTÁ AFILADA PARA SEGAR TU CUELLO!
HIJO DE CIMMERIA

LLEGÓ A LA BATALLA COMO UN SOLDADO INEXPERTO... FUERTE COMO SU PADRE EL HERRERO... ERA UN MUCHACHO DE SÓLO QUINCE INVIERNOS Y ÉSTE ERA SU PRIMER VIAJE AL SUR.
SALIÓ AQUEL DÍA DE VENARIUM, COMO UN HOMBRE ENTRE LOS HOMBRES, Y DESDE ENTONCES SE CONVIRTIÓ EN EL MÁS RENOMBRADO GUERRERO DE CIMMERIA Y SU HIJO MÁS NOBLE.
TU RELATO, TOLEK, ES EL MÁS VERAZ DE TODOS LOS QUE CANTAN NUESTRA GUERRA CON LOS HOMBRES DE GUNDERLAND EN ESTOS QUINCE AÑOS QUE HAN PASADO.
RECUERDO MUY BIEN AQUEL DÍA, NESTOR...
"...PUES FUE EL ÚLTIMO QUE CROM ME CONCEDIÓ EL DON DE VER...
"...ANTES QUE LA HELADA ESPADA DE UN HOMBRE DE GUNDERLAND ME VACIARA LAS CUENCAS DE LOS OJOS.

PERO HABLEMOS DE CONAN. FUE UNA PENA QUE RECHAZARA ESTABLECERSE ENTRE SU TRIBU Y SE CASARA, PUES EL CLAN SE HABRÍA BENEFICIADO CON SU SANGRE NUEVA.
AÚN ASÍ PODEMOS CONSIDERARNOS AFORTUNADOS CON QUE VUELVA A VISITARNOS, A NOSOTROS, POBRES ALDEANOS.
"Y AHORA QUIERE LLEVAR A SUS PARIENTES Y VIEJOS CAMARADAS A LAS MONTAÑAS, A LOS BOSQUES, A LAS COLINAS DE SU TIERRA NATAL, PARA EXPULSAR A UN GRUPO DE SALVAJES BANDIDOS QUE NOS HAN ATACADO EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS.
"TAN FIRME ES MI CONFIANZA EN CONAN QUE NO DUDÉ EN ENVIAR CON ÉL A MI ÚNICO HIJO, AL CABEZA HUECA DE PELEON PARA VER SI APRENDE DE CONAN... LO QUE PUEDA... ¡LA VIDA DE LOS AUTÉNTICOS HOMBRES!

¡AHH! ¡QUÉ MUJER! ¡AHORA TE TOCA A TI, CONAN! ¡CUÉNTANOS ALGO ACERCA DE TUS AMORES DE JUVENTUD! ¡SI ES QUE PUEDES ACORDARTE
¡JA!
¡ALTO AHÍ, DAMON! ¡AL IGUAL QUE LOS ELEFANTES DE LARGOS COLMILLOS DE KUSH, CONAN NO OLVIDA FÁCILMENTE!
ADEMÁS FUE HACE SÓLO QUINCE INVIERNOS, ANTES DEL SAQUEO DEL PUESTO AQUILONIO DE VENARIUM
"ERA CRUDO INVIERNO, ENTRE ESCARPADAS COLINAS...
"UN PAISAJE TENEBROSO, O ESO LE PARECÍA A UN INEXPERTO MUCHACHO QUE NO SABÍA NADA DE LAS RADIANTES CIUDADES DEL MUNDO, DE PIEDRAS MÁGICAS Y ANCHOS MARES...
"AQUELLA ERA MI INICIACIÓN TRIBAL. ARMADO APENAS CON UNA ESPADA CONTRA LOS LOBOS Y CON UNA PIEL DE OSO PARA PROTEGERME DEL FRÍO, DEBÍA ENCONTRAR EL CAMINO DE VUELTA AL PUEBLO.
"PERO A PESAR DE LOS HURACANADOS VIENTOS Y DE LAS NEVADAS, TOMÉ UN SENDERO ENTRE LAS MONTAÑAS MÁS ALTAS, QUIZÁS PORQUE NOS ESTABAN PROHIBIDAS...
"...ENTONCES VI ANTE MIS OJOS..."
"...DOS GRANDES OSOS BLANCOS COMO LOS COPOS DE NIEVE DE VANAHEIM, Y ENTRE ELLOS...
SOY URSLA, JOVEN GUERRERO. ¿HAS VENIDO AQUÍ SÓLO POR CURIOSIDAD?
UN RECUERDO DE SU JUVENTUD...

"ME LLEVÓ HASTA SU REFUGIO...
UN BRINDIS POR TU VALOR, JOVEN CONAN. A PESAR DE QUE DE VEZ EN CUANDO HAN VENIDO HASTA MÍ ALGUNOS HOMBRES, TÚ ERES EL PRIMER MUCHACHO QUE LO HACE. PERO ERES CORPULENTO Y BIEN PARECIDO, CON ASPECTO DE HOMBRE DE LAS MONTAÑAS Y OJOS AZULES...
¡JA! ¡QUIZÁS HOY SEA EL DÍA EN EL QUE ALCANCES TU MADUREZ!
"Y MIENTRAS ELLA DESHACÍA SUS TRENZAS DE COLOR AZABACHE, YO NO PODÍA APARTAR MI MIRADA DE ELLA, PUES ME EMBRUJÓ...
"...CON SUS OJOS GRISES COMO LAS NUBES, ATRACTIVOS...
"...Y SUS LABIOS CADA VEZ MÁS CERCA...

¡Y ELLA FUE LA PRIMERA DE MUCHAS MUJERES, ¿EH, CONAN?, Y SIGUES **SOLTERO** Y SIN HIJOS, COMO TODOS NOSOTROS!
ES DIFÍCIL APLACAR LA SANGRE DE UN VAGABUNDO UNA VEZ QUE EL ESPÍRITU DE LA BATALLA Y EL SAQUEO SE HAN **APODERADO** DE ÉL. ¡UN MERCENARIO, UN CORSARIO! ¿PADRE? ¡NO, TODAVÍA NO!
¡AL MENOS NINGUNA MUJER NI NINGÚN MAGISTRADO ME HAN **ACUSADO** DE ELLO! ¡JA, JA!
YO HABÍA OÍDO QUE AUNQUE TODO PADRE ES HIJO, NO TODO HIJO ES PADRE...
HA HA HA HA
¡ASÍ HABLA PELEON!
HAS HECHO BIEN TRAYENDO A ESTE **BUFÓN** PORQUE...
SNAP!
¡ARRIBA! ¡PASOS!

UNA ASTUTA EMBOSCADA DE BANDIDOS... PARA ROBARNOS HASTA LOS HUESOS DESPUÉS DE MEDIANOCHE.
HAIEE!
¡ATRAVESADLOS PRIMERO, CAMARADAS! ¡LUEGO SUS CADÁVERES NOS SERVIRÁN DE ALMOHADA!

COMO UNA ÁGIL PANTERA, CONAN ESQUIVA EL GOLPE DEL HACHA, MIENTRAS EL SALVAJE **BANDIDO** CAE EN LA NIEVE.
¡DETRÁS DE LOS ÁRBOLES, PELEON! ¡LE **JURÉ** A TU PADRE QUE NO SERÍAS MÁS QUE UN ESPECTADOR!
¡MI ESPADA ESTÁ SEDIENTE, PERRO! ¡Y LE HE PROMETIDO UN **FESTÍN** DE SANGRE DE BANDIDO!
AARRH
¡Y AHORA ALIMENTEMOS LA HELADA TIERRA CON SUS CADÁVERES, CIMMERIOS, E ILUMINEMOS EL CIELO CON SUS GRITOS!

HAY UN FURIOSO CLAMOR DE BATALLA. LOS LADRONES DE OJOS NEGROS PELEAN CON UNA FUERZA QUE CONTRASTA CON SU ESTATURA...
CONAN... ¡DETRÁS DE TI!
¡MALDICIÓN! ¡AQUÍ HAY MÁS BANDIDOS QUE MOSCAS EN UN PANAL!
AGH!
¡AHORA RECITA LAS ORACIONES A TU NEGRO DIOS PORQUE VAS A MORIR!
¡OH, PADRE! ¿ESTO ES LO QUE SIGNIFICA "MADUREZ"?
...¡Y NO OLVIDES QUE CONAN DE CIMMERIA HA LIBERADO A TU NEGRA ALMA DE SU CUERPO!
LA LUNA LLENA ILUMINA LA ESCENA CON SU BRILLO PLATEADO, DANDO UNA TERRIBLE SERENIDAD A LA CARNICERÍA...

PERO AL LLEGAR EL ALBA TODO ESTÁ TRANQUILO. LOS ATACANTES HAN PERDIDO HASTA EL ÚLTIMO DE SUS HOMBRES, PERO LOS CIMMERIOS SÓLO HAN SUFRIDO HERIDAS LEVES...
¡BUEN TRABAJO, MUCHACHOS... ESTE RÍO CARMESÍ QUE CORRE POR EL HIELO!
¡JA! ¡AHORA PELEON ES TODO UN GUERRERO Y UN HOMBRE!
¡LEVANTEMOS EL CAMPAMENTO!
¡EL PUEBLO SE ALEGRARÁ DE SABER QUE ESTÁ LIBRE DE ESOS PERROS!
DIME, CONAN ¿SEGUIRÁS TU CAMINO O TE QUEDARÁS EN EL PUEBLO?
¿AQUÍ, EN ESTA TIERRA SIN LUZ? ¡PERMANECER EN UN MISMO LUGAR PUEDE HACER FELIZ AL HOMBRE, PERO NO PUEDE COMPARARSE CON LA PASIÓN POR LA AVENTURA!

¡CONAN, MIRA! ¡UN GRAN OSO BLANCO!
¡PASEMOS CON CUIDADO Y DEJÉMOSLO EN PAZ! ¡ESTAS MONTAÑAS SON MÁS SUYAS QUE NUESTRAS!
¡HA!
¡MIRA, CONAN! ¡JA, JA! ¡UNA BOLA DE NIEVE!
¿NO ES PELEON UN VALIENTE GUERRERO?
GRR
¡PELEON, ERES UN ESTÚPIDO! ¡Y YO TAMBIÉN POR HABERTE TRAÍDO CONMIGO!
CONAN SE LANZA CONTRA EL OSO RÁPIDAMENTE, FRENÁNDOLO...
"¡OOUFF!" ¡GUARDAD VUESTRAS ARMAS!...¡UH! ¡TODAVÍA PUEDO LUCHAR CON LA BESTIA!
GRROWWL!

EN LAS CANCIONES DE SU TRIBU, LOS BRAZOS DE CONAN FUERON COMPARADOS AL HIERRO...
...¡PERO LAS GARRAS DEL OSO ESTABAN FORJADAS DE ACERO!
CONAN TIENE MÉTODOS QUE APRENDIÓ DE LOS HOMBRES DE KHITAI, CAPACES DE ROMPER EL ABRAZO MÁS FUERTE...
...A PESAR DE QUE EN NINGÚN SITIO HA APRENDIDO A ARRANCAR LOS COLMILLOS DE UNA BESTIA CON SUS MANOS...
¡AHORA! ¡O CONAN SERÁ DESPEDAZADO!

HAI!
¡LA BESTIA ESTÁ HERIDA...
...Y MUERTA!
¡GRACIAS, DAMON! ¡A PESAR DE TODO, ME AVERGÜENZO DE HABER TENIDO QUE MATAR A ESA CRIATURA.
¡Y TÚ PELEON, CAMINA DONDE PUEDA VERTE!
¡MITRA! ¡QUÉ PISADAS!
¿QUÉ CLASE DE MONSTRUOS LOS HABRÁN RAPTADO MIENTRAS YO PELEABA?

¡QUÉ APRIETO! ¡SOY RESPONSABLE DEL HIJO DE TOLEK Y LO DEVOLVERÉ A SU PADRE SANO Y SALVO, AUNQUE TENGA QUE ACABAR CON EL ORGULLO DE LOS LEONES DE LAS NIEVES PARA RESCATARLO! ¡QUÉDAOS AQUÍ!
MIENTRAS TANTO, EN UNA CUEVA CERCANA...
¡OH!
¡TÚ HAS TRAÍDO LA MUERTE DE UNO DE MIS SERVIDORES, UN GRAN OSO BLANCO!
¡HE CRECIDO CON LOS OSOS EN ESTAS MONTAÑAS DESDE HACE QUINCE AÑOS Y DESDE HACE DIEZ ELLOS HAN SIDO MI ÚNICA FAMILIA! ¡Y AHORA TÚ TE ATREVES A ENTRAR AQUÍ Y MATAR!
¡PIDE MISERICORDIA! ¡TU MUERTE SERÁ TAN INMEDIATA COMO FUE LA DE MI OSO...

...PORQUE DE OTRO MODO TE HABRÍA HECHO ARRASTRAR DESNUDO DE LAS RUEDAS DE UN TRINEO HASTA QUE TU CUERPO SE CUBRIERA DE LLAGAS Y EL SOL SALIERA Y SE OCULTARA Y TÚ ESTUVIERAS MEDIO MUERTO PERO SUFICIENTEMENTE VIVO PARA SENTIR EL DOLOR!
¡N-N-NO...! ¡NO! ¡CONAN ME RESCATARÁ, YA VERÁS! ¡ÉL ME SALVÓ DEL OSO! ¡LE PROMETIÓ A MI PADRE QUE NADA MALO ME SUCEDERÍA Y M-MI PADRE DIJO QUE...
ESTÁ CLARO QUE ES SÓLO UN ESTÚPIDO, IRRESPONSABLE DE SUS ACTOS. NO.
IRÉ AL ENCUENTRO DE ESE QUE INTENCIONADAMENTE MATÓ AL OSO...

¡TU PROTECTOR, ESE CONAN, ME RESPONDERÁ CON LA ESPADA!...
...¡Y MORIRÁ A MANOS DE CONOBAR, SACERDOTE DE LA TORMENTA!
¿QUIÉN ES?
¡TIENE SANGRE DE NOBLES SACERDOTES Y GUE-RREROS!
ABAJO, EN EL PUEBLO...
¿SE VEN HOMBRES QUE TOMAN EL SEN-DERO?.
NO, TODAVÍA NO, TO-LEK. ¿DEBO REUNIR AL CONSEJO? QUIZÁS UNA PARTIDA DE BANDIDOS...
NO, MUJER. A PESAR DE QUE NO PUEDO DISTINGUIR LAS FORMAS DE LOS HOMBRES, TODAVÍA PERCIBO SUS ALMAS Y ESPÍRITUS. CONAN VOLVERÁ PRONTO CON MI HIJO.
PERO EN ESE MOMENTO...
¡MALDITO VIENTO! ¡ESTOY MÁS TIESO QUE UNA MOMIA ESTIGIA! ¡PERO EL RASTRO EN LA NIEVE PARECE QUE ACABA EN ESA CUEVA DE ARRIBA!

¡YA LLEGA EL PROTECTOR DEL TONTO!
SI ERES CONAN...
...¡PRONUNCIA MI NOMBRE CON TEMOR, MUCHACHO! ¡ENTRÉGAME A PELEON AHORA O TODOS LOS DEMONIOS PAGARÁN POR ELLO!
¡EL TONTO ESTÁ EN MI SANTUARIO! ¡PERO NADIE PUEDE PASAR SIN RESPONDER A MI ESPADA POR LA MUERTE DE MI OSO!
¡RESPONDERÉ, PERO NO A UN MUCHACHO! ¡YO NO LEVANTO MI ESPADA CONTRA UNA MUJER O UN CHICO!
¡VERÁS, PUES, QUE CONOBAR PERTENECE A LA ESTIRPE DE LOS GRANDES HOMBRES!
¡AFILARÉ MI ESPADA EN TU PECHO Y DEJARÉ TU CADÁVER DESTROZADO A MERCED DE LOS BUITRES!

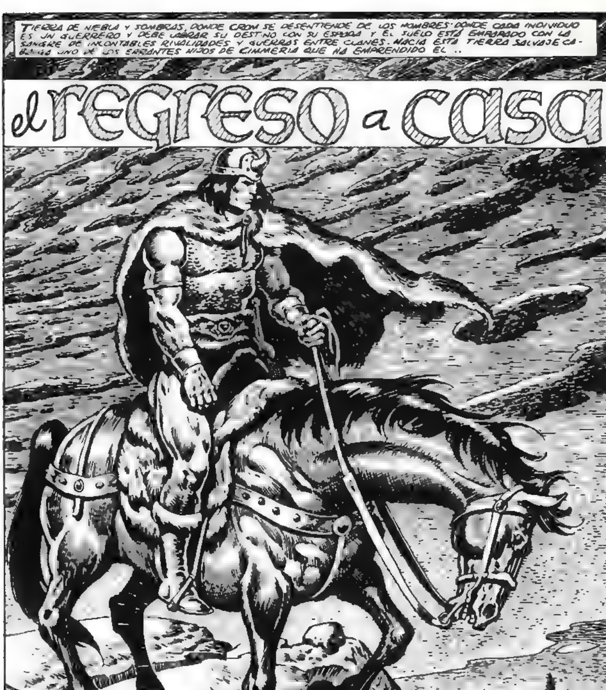
¡TRANQUILO, CHICO! ¡TE PREVENGO! VEO DETERMINACIÓN EN TUS FRÍOS OJOS AZULES, PERO...
¡MI DEBER ES PROTEGER A LOS OSOS...
...ÉSE FUE EL TESTAMENTO DE MI MADRE Y LOS EXTRANJEROS NO PUEDEN TRANSGUEDIRLO!
¡HAS NACIDO PARA BLANDIR LA ESPADA, PERO NO PUEDO ACERCARME TANTO PARA COMPLACERTE!
¡ALLÍ ESTÁ CONAN! ¡ENTONCES PELEON ESTARÁ EN LA CUEVA!...
¡RESCATÉMOSLO MIENTRAS CONAN LUCHA HOMBRE A HOMBRE!
¡HEMOS LLEGADO DEMASIADO LEJOS! ¡ARROJA LA ESPADA Y NO TE HARÉ NINGÚN DAÑO, MUCHACHO!
¡¿QUÉ DICES?!

¡TU SANGRE VENGARÁ MI HONOR!
¡NO!
¡TE PREVINE, MUCHACHO! ¡TE PEDÍ QUE NO JUGARAS CON TANTA TENACIDAD Y AHORA ESTÁS HERIDO DE MUERTE!
¡POR MITRA! ¿DE DÓNDE LLEGÓ UN ESPÍRITU TAN NOBLE A ESTAS MONTAÑAS?
MI MADRE FUE SACERDOTISA... DE LA TORMENTA... MI PADRE... "¡AH!"
¡HA MUERTO!

¡CONAN, PELEON ESTÁ A **SALVO** Y SUS SECUESTRADORES HAN SIDO CAPTURADOS!
¡LO HAS MATADO, CONAN! ¡SABÍA QUE LO HARÍAS! CROM SE HA LLEVADO SU ALMA. ESTÁ **MUERTO**. UN HIJO SIN PADRE QUE NUNCA SERÁ PADRE...
¿¡QUIERES HABLAR CLARO PELEON!?
ME DIJERON QUE SU PADRE ERA UN CIMMERIO DE OJOS AZULES QUE **VISITÓ** A SU MADRE HACE QUINCE INVIERNOS.
¡¿QUÉ?! ¿TE DIJERON EL **NOMBRE** DE SU MADRE?
¡SÍ, URSLA! ¡JA! ¡PREGÚNTASELO A ELLOS! URSLA, **SACERDOTISA** DE LA TORMENTA.

¡YA VIENEN, TOLEK! ¡VICTORIOSOS!
CONAN TRAE UN HERIDO, PERO DEMOS GRACIAS A MITRA QUE PELEON ESTÁ SANO Y SALVO.
¡TE LO PREDIJE!
¡VEN CONMIGO, MI INSENSATO HIJO Y CUÉNTAME QUÉ HAS APRENDIDO DEL NOBLE CONAN!
¡Y A TI, CONAN, TOLEK TE AGRADECERÁ EN NOMBRE DE NUESTRA FAMILIA Y DE NUESTRO CLAN!
TOLEK, ME TEMO QUE POR PROTEGER A TU HEREDERO, HE MATADO SIN SABERLO A UNO DE LOS MIOS. QUIERO ENTERRAR A ESTE JOVEN SACERDOTE ENTRE MIS ANCESTROS, FUERA DEL PUEBLO.

¡HABLA, PADRE! ¿POR QUÉ NO HABLAS?
¿CÓMO, PELEON? A PESAR DE QUE NO PUEDO DISTINGUIR LAS FORMAS DE LOS HOMBRES, TENGO VISIONES DE SUS ALMAS Y SUS ESPÍRITUS. ¿CON QUÉ PALABRAS PODRÍA EXPRESAR LA MÁS PROFUNDA **TRISTEZA** AL MÁS NOBLE HIJO DE CIMMERIA?
FIN



Este episodio corresponde al n.º 119 original

NI SIQUIERA POR LA NOCHE DESCANSAN LOS ESCLAVOS EN ESTA TIERRA...
HUMBER Y YO VAMOS A FUGARNOS PASADO MAÑANA, SIOBHAN. DIME CÓMO ENCONTRAR LA FRAGUA SECRETA DE TU PADRE EN EL BOSQUE. LOS DUARMLADS NO NOS ENCONTRARÁN ALLÍ.
NO, LOCRIN. OS DARÍAN CAZA CON LOS SABUESOS. Y AUNQUE OS DEJASEN VIVIR, OS CORTARÍAN UN TENDÓN DEL PIE PARA QUE NO VOLVIESEIS A HUIR.
MIRA, SIOBHAN, CROM HA LANZADO UNA CENTELLA A TRAVÉS DEL CIELO.
SÍ, ES UNA SEÑAL, LOCRIN...
...UNA SEÑAL DE QUE SE ACERCA EL DÍA DE NUESTRA LIBERACIÓN SI ESTAMOS ATENTOS Y AGUARDAMOS.
TE TOMAS CON CALMA LA TAREA DE VACIAR ESOS CUBOS, MUCHACHA. RECUERDA, ESE POZO NEGRO SE PODRÍA TRAGAR TU CADÁVER TAMBIÉN... SI ES QUE NO TE ECHO A LOS PERROS ANTES.
¿ACASO ES UN CRIMEN CONTEMPLAR EL CIELO, MODROT?
2

¡PARA UNA ESCLAVA ES UN CRIMEN PENSAR QUE PUEDE DECIDIR SU PROPIO DESTINO, POR CROM...!
ESTABA CONTEMPLANDO UNA ESTRELLA FUGAZ, ABUELA MORAG.
PUEDE QUE ESO LE HAYA DADO ALGUNAS IDEAS. IDEAS QUE DEBEMOS ARRANCAR DESOLLÁNDOLA.
MIRA A TU PRIMO HUMBER, SIOBHAN. NO HA PROFERIDO NI UNA PALABRA DE QUEJA DESDE QUE LE ARRANCAMOS LA LENGUA.
Y LA ESPADA DE TU PADRE TAMBIÉN NOS PRESTA UN BUEN SERVICIO... DESDE QUE LA TRANSFORMAMOS EN UNA REJA DE ARADO.
¿QUÉ PRESAGIA UNA ESTRELLA FUGAZ EN ESTA ÉPOCA DEL AÑO, MORAG?
UN CAMBIO DE FORTUNA, BUENO O MALO. SÓLO NOS QUEDA ESPERAR A QUE CROM NOS HAGA SABER SUS DESIGNIOS, MAGLOCUN.
NO PUEDO SOPORTARLO MÁS, SIOBHAN. MAGLOCUN ME MATARÁ ANTES DE QUE ME HAGA UN HOMBRE.
RESISTE UN POCO MÁS, LOCRIN. MAÑANA ME ENVIARÁN A BUSCAR LEÑA AL BOSQUE PARA LA FIESTA DE CROM. TAL VEZ CROM NOS HABRÁ HECHO UNA SEÑAL PARA ENTONCES.
3

AL AMANECER...
CROM, DANOS LOS MEDIOS NECESARIOS PARA DESTRUIR A NUESTROS ENEMIGOS.
AAAAYYYYY...
DEFIÉNDEME, CROM. NO PUEDO CORRER CON ESTA PIERNA MALA.
POR CROM, CON LOS TRASPIÉS QUE DA ESA CHICA, NO SE ZAFARÁ DEL JABALÍ.
HAY ALGO EN SU ASPECTO QUE ME RESULTA FAMILIAR. ME RECUERDA A...
...¡SIOBHAN!
4

¡QUÉDATE AHÍ, SIOBHAN!
¡UGH!
5

ME HAS PRIVADO DE UNA BUENA MONTURA, PERO SACRIFICÁNDOTE CONSEGUIRÉ CARNE PARA MI FIESTA DE REGRESO.
¡CUIDADO!
¡PONTE DETRÁS DE MÍ, SIOBHAN!
¡TOMA! ¿CREES QUE TE TENGO MIEDO, YO QUE HE MATADO DRAGONES HYRKANIOS?
6

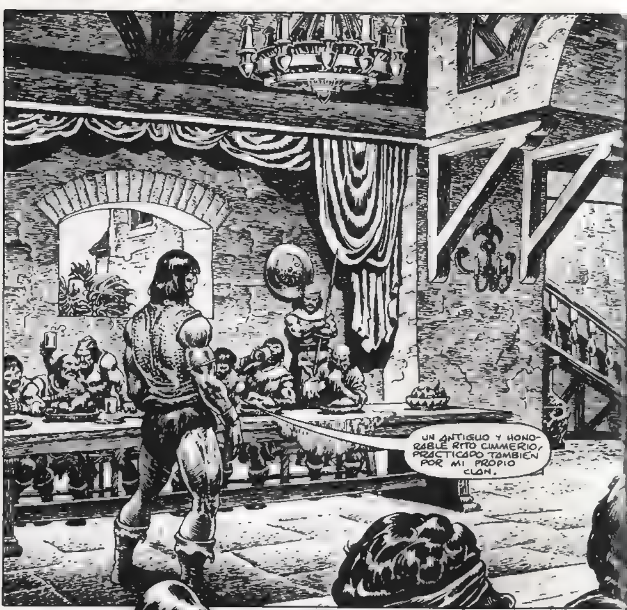
BUENO, HABRÁ UN FESTÍN PARA TODO EL CLAN, AUNQUE ME HAYA COSTADO UNA BUENA ESPADA ZINGARIA.
¿CÓMO ES QUE SABES MI NOMBRE?
UNA HOJA FORJADA POR NUESTRO PADRE NO SE HABRÍA ROTO.
¿QUÉ?
¿ES QUE NO ME CONOCES, SIOBHAN?
TU [redacted] NO TENÍA CICATRICES CUANDO TE FUISTE. CREÍA QUE HABÍAS MUERTO... CONAN, HERMANO MÍO...
¿POR QUÉ NO SALISTE CORRIENDO, HERMANA?
HUI DE AQUÍ UNA VEZ. LOS DIARMIADS SE ENCARGARON DE QUE NO PUDIESE CORRER NUNCA MÁS.
¿LOS DIARMIADS? ¿QUÉ DEMONIOS HA OCURRIDO AQUÍ?
UNA RIVALIDAD ENTRE FAMILIAS... ¡HAN MATADO Y ESCLAVIZADO A NUESTRO CLAN!
¡CROM!
PAPÁ, MAMÁ, NUESTROS HERMANOS Y HERMANAS... ¡TODOS ESTÁN MUERTOS!
DEBERÍA HABER ESTADO AQUÍ. EN FIN... ¡CROM HA QUERIDO QUE VINIESE PARA VENGARLOS!
7

¿COMO MURIERON PAPÁ Y MAMÁ?
MAGLOCUN ASESINÓ A MAMÁ. A PAPÁ LO MATARON POR MEDIO DE LA BRUJERÍA. MORAG, LA VIEJA BRUJA, LO HECHIZÓ Y FUÉ CONSUMIÉNDOSE HASTA QUE NO ERA MÁS QUE UNA SOMBRA DE SÍ MISMO. SI HUBIERA PODIDO MANEJAR UNA ESPADA, NO NOS HABRÍAN DERROTADO.
¿Y LOS DEMÁS?
ALGUNOS CAYERON LUCHANDO. OTROS FUERON ESCLAVIZADOS COMO YO. Y OTROS... ¡VI CÓMO MI MARIDO Y MIS HIJOS ERAN TORTURADOS HASTA MORIR!
ME HAN DEJADO VIVIR SÓLO PARA ATORMENTARME, Y YO VIVO SÓLO PARA VENGARME.
COMO CROM ES MI JUEZ, JURO POR LA ESPADA DE NUESTRO PADRE QUE TE LAVARÁS LAS MANOS CON LA SANGRE DE NUESTROS ENEMIGOS.
¿QUÉ PUEDES HACER TÚ SOLO?
CONTÉSTAME A UNA PREGUNTA, SIOBHAN... ¿VALGO TANTO COMO MI PADRE? ¡SI LA RESPUESTA ES "SÍ", NUESTROS ENEMIGOS ESTÁN PERDIDOS!
¡LOS DIARMIADS! VETE ANTES DE QUE TE ENCUENTREN. NO QUIERO PERDERTE A TI TAMBIÉN.
NO TE DEJARÉ HASTA QUE HAYA ACABADO CON NUESTROS ENEMIGOS.
8

NO LES DIGAS CÓMO TE LLAMAS. QUE NO SEPAN QUIÉN ERES.
Y SOBRE TODO, QUE NO SE DEN CUENTA DE QUE ME CONOCES.
SIOBHAN, TE ENVIAMOS A BUSCAR LEÑA... NO A CUMPLIMENTAR VIAJEROS.
POR TU ASPECTO, ERES CIMMERIO COMO NOSOTROS. SOY MAGLOCUN, JEFE DEL CLAN DIARMIAD, Y ESTÁS EN NUESTRAS TIERRAS.
¿CÓMO TE LLAMAS, FORASTERO?
ME LLAMO... AMRA... Y TE ADVIERTO QUE ME TRATES CON RESPETO.

TENEMOS MOTIVOS PARA DESCONFIAR DE LOS EXTRAÑOS... AMRA. ESPECIALMENTE DE UNO QUE ES CAPAZ DE MATAR A UN JABALÍ DE UNA ESTOCADA.
TEN CUIDADO, MAGLOCUN. ESTA NOCHE SE CELEBRA LA FIESTA DE CROM Y ESTÁ PROHIBIDO QUE UN CIMMERIO MATE A OTRO EN ESTE DÍA.
SÍ, LA FIESTA DE CROM; HE TRAÍDO CARNE PARA LA CENA.
SIENDO ASÍ, DEBERÍAMOS INVITARLO, MAGLOCUN.
SÍ, ÚNETE A NOSOTROS ESTA NOCHE, EN LA FIESTA DE CROM, Y TAL VEZ TE RESTITUYAMOS EL CABALLO Y LA ESPADA QUE HAS PERDIDO.
ASÍ PODREMOS CONOCERNOS MEJOR... AMRA, SI ES QUE TE LLAMAS ASÍ.
AGUARDO CON IMPACIENCIA TU... HOSPITALIDAD, MAGLOCUN.
10

HAREMOS TODO LO QUE PODAMOS PARA QUE TE DIVIERTAS, AMRA.
ERES... MUY CONSIDERADO, MAGLOCLIN... MUY... CONSIDERADO.
RECUERDA, NO TE TRAICIONES.
SÍ, CONAN. ES HUMBER, NUESTRO PRIMO. NO HABLES CON ÉL AHORA.
¿QUÉ LE HAN HECHO A HUMBER, SIOBHAN?
NADA QUE NO PUEDAN HACERTE A TI DESPUÉS DE LA FIESTA. LE ARRANCARON LA LENGUA Y LO CONVIRTIERON EN UN BUEY HUMANO. LA ESPADA DE NUESTRO PADRE LA TRANSFORMARON EN ESA REJA DE ARADO QUE ARRASTRA HUMBER. TE ROGUÉ QUE TE FUERAS.
11


UN ANTIGUO Y HONORABLE RITO CIMMERIO, PRACTICADO TAMBIEN POR MI PROPIO CLAN.

¿SI? ¿Y É CLAN ES ESE, AMRA?
NO LO CONOZCO
EL CLAN DE LEIR, QUE HABITA EN EL NORTE, CERCA DE LA FRONTERA CON AESGAARD; AL PIE DE LOS MONTES E.G.OFES.

BIENVENIDO A LA FIESTA DE CROM, AMRA. ESPERAMOS QUE NUESTRA HOSPITALIDAD SEA DE TU AGRADO.
HOY TODOS LOS HOMBRES ESTÁN OBLIGADOS A DEJAR A UN LADO SUS DIFERENCIAS Y NO DEBE DERRAMARSE NI UNA GOTA DE SANGRE HASTA QUE AMANEZCA.

MIENTE, MAGLOCUN.
LO HE SABIDO DESDE EL PRINCIPIO.
POR SUPUESTO QUE MIENTE. ¿PERO SABÉIS QUIÉN ES EN REALIDAD? MIRADLO ATENTAMENTE... OBSERVADLO MIENTRAS SIOBHAN LE SIRVE VINO...

...¿DÓNDE HABÉIS VISTO ESAS FACCIONES ANTES?

¿Y A QUIÉN OS RECUERDA?
ES LA VIVA IMAGEN DE CORIN, EL HERRERO... EL PADRE DE SIOBHAN.
SÍ, HERMANO. ESTÁS VIENDO LO MISMO QUE YO.
SÍ, FIJAOS. EL MISMO PELO, EL MISMO MENTÓN, LOS MISMOS OJOS AZULES...

CROM...
¡SÍ!
MAGLOCUN, NO SE LLAMA AMRA... ES CONAN, EL HIJO DE CORIN. EL HERMANO DE SIOBHAN.
14

SE CANTAN COPLAS ACERCA DE ÉL Y DICEN QUE HA MATADO MONSTRUOS. PERO NO DEBEMOS MATARLO EN ESTE DÍA FESTIVO Y MENOS EN EL PUEBLO, DESPUÉS DE HABER PURIFICADO EL SUELO TRAS LA CONTIENDA. NO ES UN ASUNTO FÁCIL.
SÍ, PERO ES UN HOMBRE Y PUEDE MORIR COMO CUALQUIER OTRO.
CUANTO ANTES MEJOR. PERO ASEGURÉMONOS DE QUIÉN ES.
YO CONOZCO UNA MANERA DE QUE SE DESCUBRA, MADDON.
¡TOMA, MOZA, YO TE ENSEÑARÉ A DERRAMAR EL VINO.!
¡ALBANIC, ÉCHAME UNA MANO Y NOS DIVERTIREMOS.!
VERÁS CÓMO SUS OJOS TRAICIONAN A SU CORAZÓN.
SEGURO, ABUELA.
JA, JA, JA...
JA, JA, JA...
HAS VIVIDO MÁS DE LO NECESARIO, SIOBHAN. ¡YA SÓLO SIRVES PARA PROPORCIONARNOS UN POCO DE DIVERSIÓN.!
¡SÍ! MAGLOCUN, LO PASAREMOS EN GRANDE.!
¡MODROT, ÁTALA EN LA DIANA.!
15

HACE MUCHO TIEMPO QUE NO HEMOS UTILIZADO ESTA VIEJA DIANA ... DEMASIADO.
QUÉ TRENZAS MÁS BONITAS, QUERIDA, JI, JI, JI...
PERO ES LA FIESTA DE CROM... NO SE DEBE DERRAMAR SANGRE.
ESA LEY SÓLO SE APLICA A LOS HOMBRES LIBRES ¡ESCLAVO!
¡SI TU PADRE HUBIESE VIVIDO, LE HABRÍA HECHO EL HONOR DE MATARLO!
¡MI PADRE TE HABRÍA PARTIDO EN DOS DE UN SOLO GOLPE!
ERES MUY VALIENTE. SI MAL NO RECUERDO, ESTRANGULÉ A TU MADRE CON MIS PROPIAS MANOS.
TOMA... AMRA. ¿SABES LO QUE TIENES QUE HACER, NO?
SÍ.
16

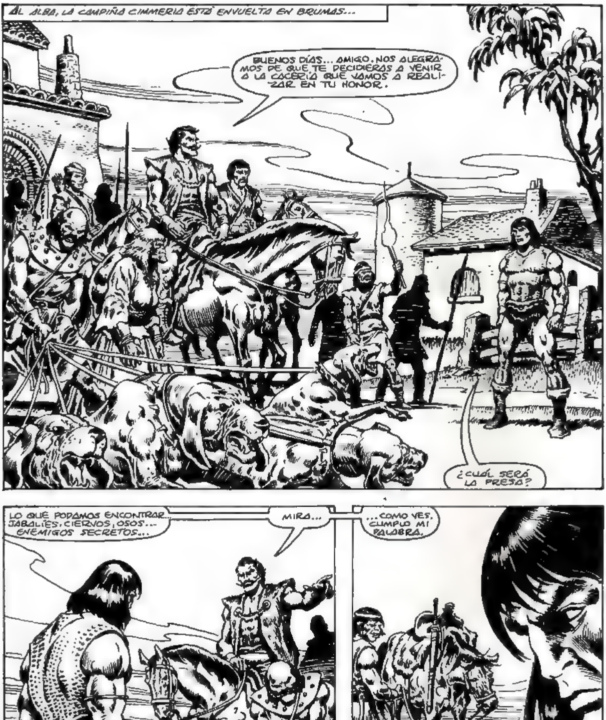
ESTO NO TIENE EMOCIÓN.
PUES BUSCAREMOS OTRO ENTRETENIMIENTO... CUANDO LE HAYA PARTIDO EL CRÁNEO...
ESPERA. CONVIRTÁMOSLO EN UN VERDADERO RETO.
BIEN, ESO SÍ QUE ES UN GESTO DEPORTIVO. NO DEFRAUDEMOS A NUESTRO INVITADO.
ESTO ES LO QUE NOSOTROS LLAMAMOS UN RETO... AMRA, CORTA LAS CUATRO TRENZAS Y TE DAREMOS EL CABALLO Y LA ESPADA DE QUE HABLAMOS.
¿TE PARECE EMOCIONANTE ASÍ?... ¿CÓMO DIJISTE QUE TE LLAMABAS...? ¿AMRA?
MUY PRONTO SABRÁS MI NOMBRE.
17

EN AESGAARD, LOS AESIRES JUEGAN A ESTO...
...DESPUES DE HABER ESTADO BEBIENDO TODA LA NOCHE.
VAYA, PARECE QUE YA NO HAY MÁS TRENZAS...
EL PERDEDOR... EL PRIMERO QUE HACE BROTAR LA SANGRE... TIENE QUE DAR A LOS OTROS UN BARRIL DE VINO.
CUANDO JUGABA CON ELLOS BEBÍ HASTA HARTARME Y REUNÍ MUCHOS BARRILES DE VINO...
...PERO NUNCA TUVE QUE DAR NINGÚN BARRIL A NADIE.

¡BUENO, COMO YO DIGO, NUNCA DESPERDICIES NADA!
CROM... ¿QUÉ ESTÁS TRATANDO DE HACER?
SÓLO UN GESTO DEPORTIVO.
ADEMÁS, ÉSTA ES LA FIESTA DE CROM Y DEBEMOS DEJAR A UN LADO NUESTRAS DIFERENCIAS AHORA TIENES QUE COMPLACERME SOLTANDO A LA ESCLAVA.
MUY BIEN... AMRA. SABES COMO GASTAR UNA BROMA PESADA. ME GUSTA ESO.
19

TENDRÁS EL CABALLO Y LA ESPADA. TE DOY MI PALABRA.
Y NOS AGRADA TANTO TU COMPAÑÍA QUE DESEAMOS QUE VENGAS MAÑANA A UNA CACERÍA QUE HAREMOS EN TU HONOR.
SÍ.
SÍ.
UNA INVITACIÓN MUY AMABLE. ¿Y SI DECLINO EL HONOR?
¿PUEDO IRME AHORA, MAGLOCUN?
NO PUEDES NEGARTE. MAÑANA ME TOCA A MÍ HACER LAS BROMAS.
¡DESDE LUEGO! JAMÁS PENSARÍAMOS EN RETENERTE CONTRA TU VOLUNTAD...! ¡CONAN!
20

¡NO SUELTA PRENDA!
PERO SABE LO QUE PUEDE ESPERAR DE NOSOTROS MAÑANA POR LA MAÑANA.
NO SE LE OCULTA QUE SABEMOS QUE ES HERMANO DE SIOBHAN.
NO POR MUCHO TIEMPO.
ESCUCHA. NO TENEMOS MUCHO TIEMPO.
SABEN QUIÉN ERES Y ESTÁN PLANEANDO MATARTE EN LA CACERÍA DE MAÑANA.
YA LO SÉ. ¿PUEDES CONSEGUIRME UNA ESPADA?
NINGUNA ESPADA ORDINARIA PODRÍA ACABAR CON LA VIDA DE MAGLOCUN. SÓLO LA ESPADA DE NUESTRO PADRE TENÍA EL PODER DE ROMPER EL HECHIZO QUE LO PROTEGE, Y AHORA ES UNA REJA DE ARADO. INTENTA LLEGAR A LA FRAGUA SECRETA DE PAPÁ Y YO TE ENVIARÉ LA AYUDA QUE PUEDA. PERO TEN CUIDADO, TE LO RUEGO.
NO TEMAS POR MÍ, SIOBHAN. LA MUERTE ME HA BUSCADO, PERO NUNCA ME HA ATRAPADO.
ADEMÁS, ME GUSTARÍA CEÑIRME UNA CORONA ALGÚN DÍA. ¿QUÉ CLASE DE REY SERÍA SI TEMIESE A TIPOS COMO LOS DIARMIADS?
21


AL ALBA, LA CAMPIÑA CIMMERIA ESTÁ ENVUELTA EN BRUMAS...
BUENOS DÍAS... AMIGO. NOS ALEGRAMOS DE QUE TE DECIDIERAS A VENIR A LA CACERÍA QUE VAMOS A REALIZAR EN TU HONOR.
¿CUÁL SERÁ LA PRESA?
LO QUE PODAMOS ENCONTRAR... JABALÍES, CIERVOS, OSOS... ENEMIGOS SECRETOS...
MIRA...
...COMO VES, CUMPLO MI PALABRA.
22

YA VEO QUE NOS ENTENDEMOS BIEN.
VE DELANTE Y NOSOTROS TE SEGUIREMOS.
Y YO TAMBIÉN, MAGLOCUN; YO TAMBIÉN.
LUEGO NOS ENCONTRAREMOS EN EL BOSQUE, SI CROM QUIERE, Y QUE CADA CUAL CACE LA PRESA QUE BUSCA.
LA FIESTA DE CROM HA TERMINADO AL SALIR EL SOL. NO VACILÉIS Y NO OS DEMORÉIS.
ES UN HOMBRE PELIGROSO. NO LO SUBESTIMÉIS.
23

¡SUELTA A LOS SABUESOS!
¡EL JUEGO HA COMENZADO! ¡MUERA CONAN!
YA VEO CÓMO CUMPLE SU PALABRA MAGLOCUN.
PERO YO ME PROPONGO CUMPLIR LA MÍA.

¡BARBAS DE CROM!
ERES RÁPIDO Y FEROZ...
...¡PERO NO LO SUFICIENTE PARA MÍ!
HE ESTRANGULADO LOBOS HYPERBÓREOS CON LAS MANOS, Y SUS GARGANTAS ERAN MÁS FUERTES QUE LA TUYA.
AÚN RECUERDO ESTE BOSQUE DESPUÉS DE TANTOS AÑOS.
NI SIQUIERA LOS SABUESOS DE MODROT PODRÁN SEGUIRME LA PISTA EN EL RÍO...
25

CONAN NO ES PRESA FÁCIL.
DEBE HABER ESTRANGULADO A MI SABUESO CON LOS MANOS. ESTO LO PAGARÁ CARO.
SÍ, AUNQUE TENGAMOS QUE PERSEGUIRLO HASTA EL INFIERNO, POR CROM.
LOS PERROS HAN PERDIDO EL RASTRO EN EL RÍO, MAGLOCUN.
NOS DIVIDIREMOS AQUÍ. MADDON, ALBANIC Y BLADUD, BUSCADLO RÍO ARRIBA.
VORTIMER, CYNFELIN, DUMNORIC Y MODROT, SEGUIDME RÍO ABAJO.
CON ESTA NIEBLA PODRÍA ESTAR A POCOS PASOS DE MÍ.
¡CIERTO! ¡ÉSTE ES UN VIEJO TRUCO, BLADUD!
26

VIEJO, PERO AÚN FUNCIONA.
¡AQUÍ TIENES UN NUEVO TRUCO!; VEAMOS QUÉ SE ROMPE ANTES, SI LA ROCA O TU CABEZA!
¡CROM! ¡OTRO DE LOS SABUESOS DE MODROT! PODRÍA UTILIZAR UNA ESPADA AFILADA...
...¡PERO TE VOY A ENVIAR CON TU COMPAÑERO SIN NECESIDAD DE ELLA!
¡ENSEGUIDA TE LLEGARÁ TU TURNO, MODDON!
27

TU HERMANO MAGLOCUN PROMETIÓ GASTAR BROMAS HOY, PERO SI TE ENVIÓ A TI PARA MATARME ES QUE ES MÁS BROMISTA DE LO QUE IMAGINÉ.
TU MANERA DE MONTAR A CABALLO HARÍA REÍR A LOS BANDIDOS KOZAKOS QUE HE CAPITANEADO.
¡NO ALCANZARÁS ESA ESPADA! CONAN.!
¡PUES ENTONCES TE MATARÉ SIN ELLA.!
¡TAN PRONTO COMO LE DÉ UNA LECCIÓN A ÉSTE CHUCHO.!
28

¡TOMA! DALE RECUERDOS A TU AMO DE MI PARTE...
¡UGH!
...¡Y ESTO PARA TI, CON MI CARIÑO!
VEN, PEQUEÑO, ACÉRCATE...
VEN CON CONAN.
¡BUEN CHICO!
29

SUBIRÉ A LOS MONTAÑAS Y PONDRÉ TIERRA DE POR MEDIO ENTRE LOS DIARMIADS Y YO.
SERÁ DIFÍCIL QUE ME SIGAN HASTA AQUÍ. DESPUÉS ESCOGERÉ EL MOMENTO Y EL LUGAR PARA EL ENCUENTRO FINAL.
CROM...
HAS LLEGADO TAN LEJOS COMO TE HA PERMITIDO EL DESTINO, CONAN.
BUENO ALBANIC, AL MENOS NO ME APUÑALASTE POR LA ESPALDA. SUPONGO QUE ES UNA GENTILEZA POR SER CIMMERIO.
NO. ES QUE QUIERO PARTIRTE EN DOS CON MI HACHA.
30

YO NO PUEDO PERMITIRME EL LUJO DE SER TAN REMILGADO A LA HORA DE MATAR.
PERO DE UN MODO U OTRO, MORIRÁS.
AUNQUE ESTO ME DEJE DESARMADO DE NUEVO.
LOS SABUESOS Y LOS CUERNOS DE CAZA SE ACERCAN CADA VEZ MÁS.
PERO NO LO BASTANTE COMO PARA IMPEDIRME LLEGAR A LA FRAGUA DE MI PADRE.
31

POR LOS COLMI-LLOS DE SET...
AGH... ME HE ROTO VARIAS COSTILLAS.
¡UGH!
VI CÓMO CAÍA POR EL PRECIPI-CIO, PERO ESO NO SIGNIFICA QUE ESTÉ MUERTO.
ESTÁ EMPEZAN-DO A LLOVER, MAGLO-CUN. ASÍ NO PODREMOS ENCONTRARLO.
32

CIERTO. CROM ESTÁ ABRIENDO EL CIELO SOBRE NOSOTROS, Y LOS PERROS HAN PERDIDO EL RASTRO.
PERO SI CONAN VIVE VENDRÁ A NOSOTROS, Y LO ESTAREMOS ESPERANDO.
UHHH...
DAME FUERZAS, CROM...
MENOS MAL QUE TODAVÍA ME ACUERDO DEL CAMINO...
33

SÍ, MI PADRE GUIABA...
...Y YO SEGUÍA SUS PASOS, COMO DE HECHO ESTOY HACIENDO AHORA.
...ERA SU DISCÍPULO...
Y APRENDÍ EL ARTE DE FORJAR ESPADAS DE ACERO CON SINIESTROS PROPÓSITOS...
AQUÍ ESTÁ... TAL COMO LA RECORDABA.
34

PRIMERO ME QUITARÉ ESTE JUBÓN EMPAPADO...
...Y ME VENDARÉ LAS COSTILLAS ROTAS.
AHORA NECESITO DESCANSAR ANTES DE PLANEAR MI VENGANZA.
HORAS DESPUÉS...
PARECE QUE ME HAN ENCONTRADO.
VENID, OS ENVIARÉ A REUNIROS CON CROM.
¡ESPERA, CONAN! SOMOS NOSOTROS, LOCRIN Y HUMBER. SIOBHAN NOS AYUDÓ A ESCAPAR Y NOS DIJO QUE VINIÉSEMOS AQUÍ.
SIOBHAN PROMETIÓ ENVIARME CUANTA AYUDA PUDIESE.
¿CONOCES LA PROFECÍA QUE EXISTE ACERCA DE MAGLOCUN, CONAN?
35

A MAGLOCUN SÓLO SE LE PUEDE MATAR CON LA ESPADA DE TU PADRE. POR ESO SIOBHAN NOS MANDÓ TRAER ESTO.
¿QUÉ PROFECÍA?
¡TOMA! DIJO QUE TÚ SABRÍAS QUÉ HACER CON ELLO.
¡ENCENDED LA FRAGUA!
¡DALE DURO AL FUELLE, HUMBER! ¡MÁS LEÑA, LOCRIN! ¡ALIMENTA EL HORNO TAN DE PRISA COMO PUEDAS! LO QUIERO CALIENTE...
... MÁS CALIENTE QUE EL FUEGO DEL INFIERNO. LUEGO SUBIREMOS LA TEMPERATURA AL DOBLE Y AÚN ASÍ NO IGUALARÁ A LAS LLAMAS DE ODIO DE MI CORAZÓN.
36

MI ABUELO TRAJO DEL SUR EL SECRETO DEL ACERO TEMPLADO. ÉL SE LO ENSEÑÓ A MI PADRE.
YO AYUDABA A MI PADRE DE NIÑO EN LA FRAGUA QUE TENÍA EN EL PUEBLO. ALLÍ MI ABUELO ME CONTABA HISTORIAS ACERCA DE LOS REINOS HYBÓREOS DEL SUR, Y AQUÍ ME TRANSMITIERON SUS SECRETOS. DEL MISMO MODO QUE HONRO SU MEMORIA... Y LA MEMORIA DE TODA MI FAMILIA ASESINADA... ¡JURO HACER BUEN USO DE SUS LECCIONES!

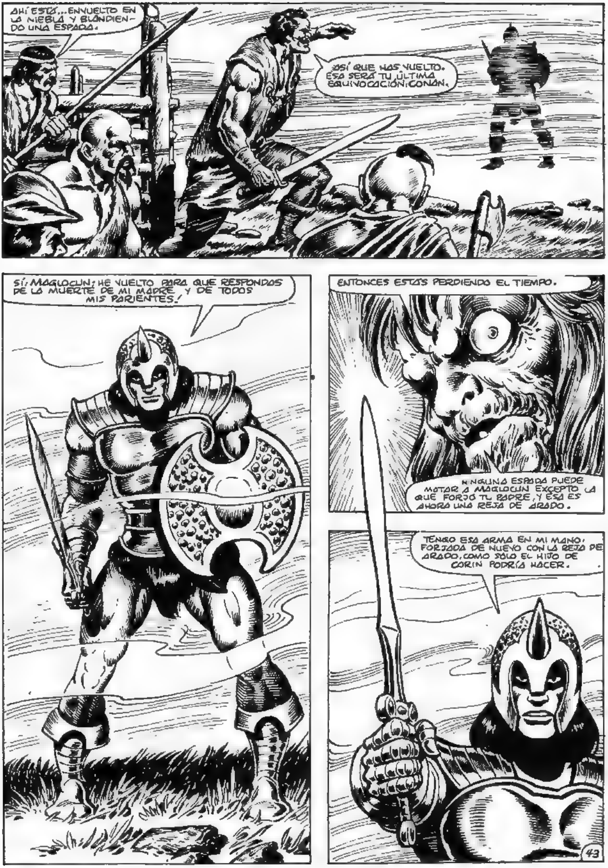
YA TE HE TEMPLADO CON MI SUDOR Y MI ODIO, ESPADA.
MUY PRONTO TERMINARÉ DE TEMPLARTE CON LA SANGRE DE MIS ENEMIGOS.
CROM, YA SÉ QUE NO TE PREOCUPAS POR EL DESTINO DEL HOMBRE, PERO YO TENGO FAMILIARES QUE VENGAR Y ENEMIGOS CON LOS QUE LUCHAR, AUNQUE ME CUESTE LA VIDA.
HAZME UNA SEÑAL. TRANSMITE TU CÓLERA A ESTA ESPADA. MORIRÉ CON MUCHO GUSTO SI PUEDO LLEVARME A MIS ENEMIGOS POR DELANTE.
QUE LA RABIA DE MIS PARIENTES ASESINADOS SE POSESIONE DE ESTA ESPADA Y ME GUÍE A LA VENGANZA.
38

¡Y AHORA, CROM, PON A MIS ENEMIGOS DELANTE DE MÍ!
AL DÍA SIGUIENTE, POR LA TARDE...
BASTA, MODROT. LOCRIN Y HUMBER SE HAN LARGADO, Y SIOBHAN NO NOS VA A DECIR DÓNDE SE ENCUENTRAN.
DÉJALA VIVIR UN POCO MÁS. SI CONAN ESTÁ VIVO NO TENDRÁ MÁS REMEDIO QUE VENIR A BUSCARLA, Y SE METERÁ EN LA BOCA DEL LOBO.
DÉJALA, DESCANSEMOS UN POCO. ESTOS ÚLTIMOS DÍAS HAN SIDO MUY DIFÍCILES PARA TODOS.
39

UNA HORA ANTES DEL ALBA...
SIOBHAN, SOY YO, LOCRIN.
DEBEMOS ACTUAR CON RAPIDEZ.
TOMA, TENEMOS MUCHO QUE HACER.
HA LLEGADO LA HORA DE LA VENGANZA. CONAN ESTÁ ESPERANDO A QUE ACTUEMOS.
ÉL YA HA MATADO A ALGUNOS DE LOS CENTINELAS. NOSOTROS DEBEMOS MATAR AL RESTO Y A TANTOS GUERREROS DIARMIDOS COMO PODAMOS. DEJAD A MAGLOCUN PARA CONAN.
CUANDO ATAQUÉIS, RECORDAD... HACEDLO RÁPIDO Y SILENCIOSAMENTE.
40

¡BIEN! ESCONDED LOS CUERPOS Y ESPEREMOS A CONAN.
41

CROM...
HA REGRESADO. AHORA TENDREMOS QUE DERRAMAR MÁS SANGRE EN EL PUEBLO.
SÍ, HA REGRESADO Y HA MATADO A MIS PERROS...
¡LOS HA MATADO A TODOS!
¡NO!, ¡AÚN HAY QUE MATAR A UNOS CUANTOS MÁS!
42


AHÍ ESTÁ... ENVUELTO EN LA NIEBLA Y BLANDIEN-DO UNA ESPADA.
¡ASÍ QUE HAS VUELTO. ESA SERÁ TU ÚLTIMA EQUIVOCACIÓN, CONAN.
SÍ, MAGLOCUN; HE VUELTO PARA QUE RESPONDAS DE LA MUERTE DE MI MADRE, Y DE TODOS MIS PARIENTES!
ENTONCES ESTÁS PERDIENDO EL TIEMPO.
NINGUNA ESPADA PUEDE MATAR A MAGLOCUN EXCEPTO LA QUE FORJÓ TU PADRE, Y ESA ES AHORA UNA REJA DE ARADO.
TENGO ESA ARMA EN MI MANO, FORJADA DE NUEVO CON LA REJA DE ARADO, COMO SÓLO EL HIJO DE CORIN PODRÍA HACER.
43

¡BAH! ¿QUÉ VALEN LAS PROFECÍAS AL LADO DEL FRÍO ACERO? SOMOS SEIS CONTRA UNO.
¡CROM!
¿QUIÉN QUIERE SER EL PRIMERO EN CRUZAR LA ESPADA CONMIGO?
YO, DUMORIC. NO TE TENGO MIEDO, CONAN.
ENTONCES ERES UN JOVEN ESTÚPIDO Y NECESITAS QUE TE DEN UNA LECCIÓN.
ESO ES TODO LO QUE TENÍA QUE ENSEÑARLE.
¡EL SIGUIENTE!
YA SÓLO SOIS CINCO CONTRA UNO.
44

A PESAR DE MI COJERA... QUE DEBO AGRADECERTE A TI... NO PODRÁS ESCAPARTE DE MÍ, MORAG.
¡ENTONCES ESTA VEZ HARÉ ALGO MÁS QUE DEJARTE COJA!
¡AGH!
TODAVÍA HAY FUERZA EN ESTOS VIEJOS BRAZOS...
...¡LA SUFICIENTE COMO PARA MATARTE Y HACER LUEGO UN HECHIZO QUE DESTRUYA A TU HERMANO!
NO...
...¡NO MIENTRAS ME QUEDE UN SOPLO DE VIDA!
45

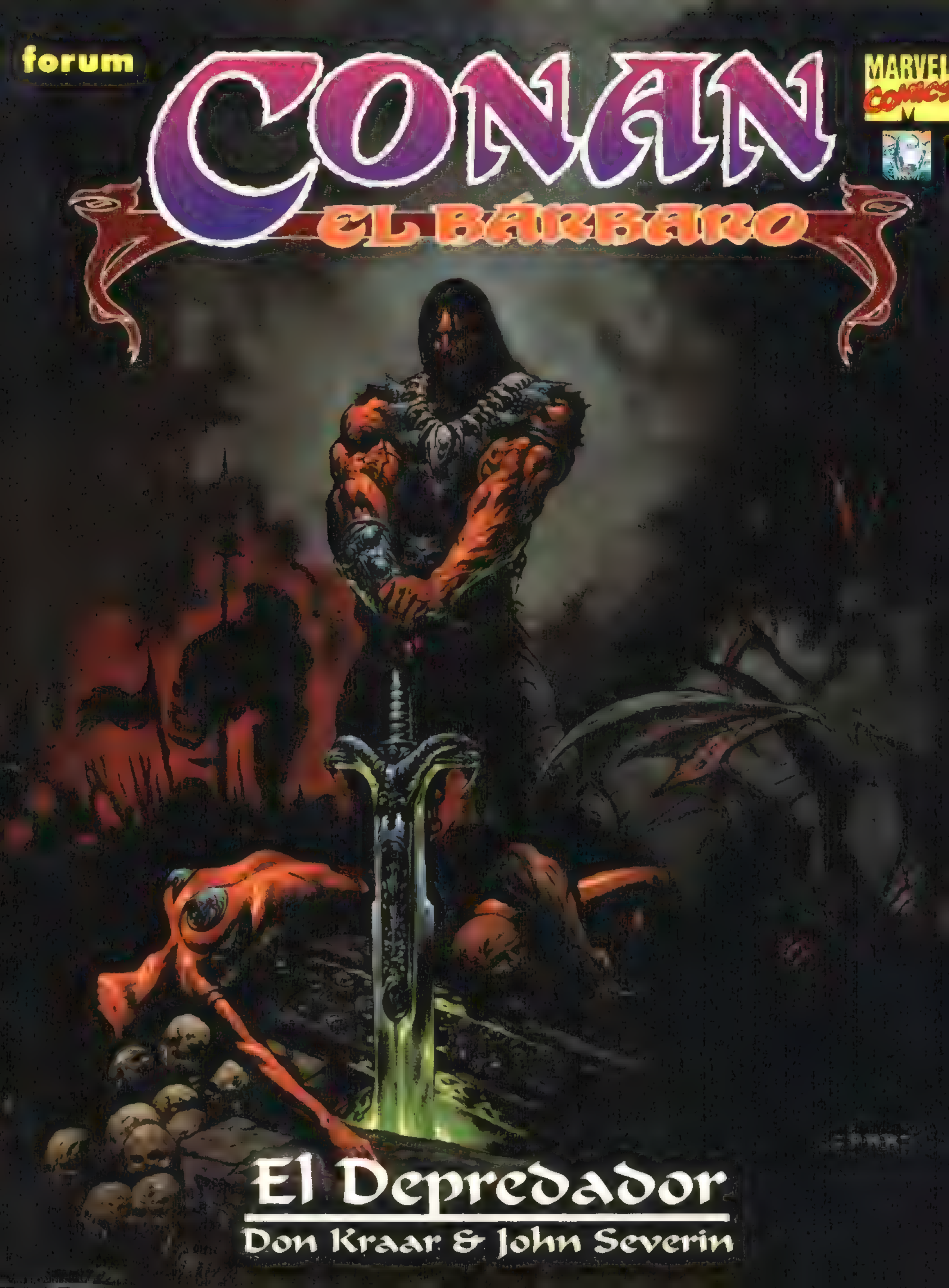
¡SÍ... EL POZO NEGRO, ESO ES LO TUYO!
¡Y NO TE DEJARÉ QUE SALGAS DE AHÍ!
¡ACABA CON ESE LOCO!; POR EL COSTADO, VORTIMER!
¿HAS VUELTO A CASA, CONAN? ¡PUES AQUÍ TIENES TU REGALO DE BIENVENIDA!
¡NO ANTES DE QUE YO TE DÉ ALGO! ¡TOMA, VORTIMER! UN HOMBRE MUERTO NO NECESITA DOS PIERNAS PARA IR ADONDE VA.
46

¿NO CONTABAIS CON ESTA ESPADA, VERDAD?
¡POSEE LA RABIA DE TODOS AQUELLOS QUE HABÉIS LIQUIDADO Y LA CÓLERA DEL MISMÍSIMO CROM!
¡Y REDUCIRÁ LA SUPERIORIDAD NUMÉRICA!
¡LA VENTAJA HA DESAPARECIDO, MAGLOCUN.
MIRA LA ESPADA FORJADA PARA SELLAR TU PERDICIÓN.
47

¡MORAG! ¡AYÚDAME!
¡CROM!
TOMA...
TENDRÁS QUE ARREGLÁRTELAS SOLO.
¡EL ESPÍRITU DE MI MADRE CLAMA VENGANZA!
TE HARÉ UN FAVOR HACIENDO QUE LA VENGANZA SEA RÁPIDA.
¡UGH!
CROM NO TIENE PIEDAD CON LOS ASESINOS SANGUINA-RIOS CO-MO TÚ, MAGLOCUN.
¡CONAN! TE LO RUEGO, NO ME DEJES SOLO CON ELLOS!
48

VENGA, VEAMOS SI ERES COMO TU PADRE... DE UN SOLO GOLPE...
HAS LUCHADO BIEN...
¿PODRÍA HACER MENOS POR TI DE LO QUE HARÍA MI PADRE?
ESTÁS SANGRANDO, SIOBHAN.
NO IMPORTA, CONAN.
ESCUCHA, HERMANO. NI SIQUIERA NUESTRO PADRE LO HABRÍA HECHO TAN BIEN.
TODOS SOIS TESTIGOS. MI HERMANO JURÓ QUE YO ME LAVARÍA LAS MANOS CON LA SANGRE DE NUESTROS ENEMIGOS.
HA CUMPLIDO SU PALABRA.
DESCANSA, SIOBHAN.
PRONTO DESCANSARÉ PARA SIEMPRE JUNTO AL RESTO DE NUESTRA FAMILIA.
OJALÁ PUDIESE DARTE UNA CORONA, HERMANO. PERO SI ERES CAPAZ DE HACER LO QUE HAS HECHO HOY, CEÑIRTE UNA CORONA ESTÁ A TU ALCANCE.
SIOBHAN...
49

HEMOS PAGADO UN PRECIO MUY ALTO POR LA VICTORIA, CROM.
CONAN, ¿QUÉ HAREMOS AHORA QUE NUESTROS ENEMIGOS HAN MUERTO?
CORTADLES LA CABEZA PARA QUE SUS ESPÍRITUS NO SE NOS APAREZCAN.
LUEGO PURIFICAD LA TIERRA CON FUEGO POR LA SANGRE QUE HEMOS DERRAMADO.
AL DÍA SIGUIENTE...
SIOBHAN, PREGUNTA A NUESTROS PADRES SI HE SIDO FIEL A ELLOS. DILES QUE SÓLO ELLOS PUEDEN JUZGARME.
Y DILE A NUESTRO PADRE QUE SU ÚNICO HIJO VIVO LLEVA SU ESPADA, Y SÓLO QUEDA POR VER SI ESA ESPADA LABRARÁ SU CAMINO HACIA EL TRONO.
FIN


forum
CONAN
EL BÁRBARO
MARVEL COMICS
El Depredador
Don Kraar & John Severin

CONAN
EL BÁRBARO

El Depredador

Una Novela Gráfica
protagonizada por el personaje creado por Robert E. Howard

escrito por

Don Kraar

dibujado por

John Severin

color de

Marie Severin

traducido por **Santiago García**

rotulado por **Juan Manuel Peña**

ilustración de cubierta de **Rafael Garrés**

realización técnica de **Josep M.ª Ricart**

dirección artística de **Pere Olivé**

dirección editorial de **Antonio Martín**

CONAN, EL BÁRBARO: EL DEPREDADOR. Novelas Gráficas Conan Color n.º 4. Una colección de Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. Aribau, 185. 08021-Barcelona. Es una realización de Comics Forum. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Director General: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Antoni Guiral. ISSN: en trámite. Copyright © 1987 Conan Properties, Inc. Reservados todos los derechos. Conan y todos los personajes y sus imágenes distintivas son marcas registradas y propiedad de Conan Properties, Inc. y se editan bajo licencia de Marvel Entertainment Group, Inc. Los nombres, personajes y/o instituciones que aparecen en esta obra son ficticios, y cualquier similitud que pueda producirse con personas o instituciones reales es pura coincidencia. La edición original de este libro es de Marvel Comics, 387 Park Avenue South, New York, NY 10016. Copyright © 1995 Editorial Planeta-DeAgostini, S. A. sobre la presente edición. Copyright © 1995 de los autores de los textos. Reservados todos los derechos. El título original de este libro es *Conan: The Reaver* (1987). Ninguna parte de este libro puede ser reproducida por ningún sistema mecánico ni electrónico sin el permiso escrito del propietario o del editor. Imprime: Lifusa. Maestro Juan Corrales, 82-84. Esplugues de Llobregat (Barcelona). Depósito Legal: B-3.065-95. Distribuye: Midesa. Carretera de Irún, km.13,350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. Tel.: (91) 662 10 00. El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España. Primera edición: Noviembre de 1995.

SÉ A DÓNDE LLEVA ESTE TÚNEL AL LABERINTO, EL BARRIO DE LOS LADRONES COMO GUARDIAS DEL REY, NO SEREMOS BIENVENIDOS
SI, RETROCEDAMOS LA LEY DEL REY NO SIRVE EN EL IMPERIO DE LOS LADRONES.
NO TENEMOS ALTERNATIVA ESE JOVEN CANALLA SE ACERCÓ LO SUFICIENTE A LA CÁMARA DEL TESORO COMO PARA ARRUINAR NUESTROS PLANES
SEVERIN

ZANDOR, ECHA UN VISTAZO CON CUIDADO LOS LADRONES TE SACARÍAN EL CORAZÓN CON GUSTO
KHORSHAM, SÍGUEME LO ENCONTRAREMOS SI EL OLOR DE ESTA SENTINA NO NOS MATA ANTES.
VIEJO, ¿HAS VISTO A UN JOVEN BÁRBARO PASAR POR AQUÍ?
SÓLO VEO LA OSCURIDAD DESDE QUE MI ANTIGUO AMO, EN SU SABIDURÍA, ME ARRANCÓ LOS OJOS
LIMOSNA, LIMOSNA PARA EL POBRE
PARECE QUE TROPEZAMOS CON UNA SENTINA HUMANA.
LIMOSNA, LIMOSNA PARA EL POBRE
SÍ SON LAS HECES DE AGHRAPUR
UGHH
¡MITRA! Y CREÍA QUE EL OLOR DE LAS CLOACAS ERA MALO
LIMOSNA
LIMOSNA
¿QUÉ ERA ESE SONIDO?
ZANDOR. ¿DÓNDE ESTÁ ZANDOR?
LIMOSNA

OS ESPERA EN EL INFIERNO
TÚ
ATRÁS, DAMONIDES, MATARÉ A ESTE CACHORRO Y HABREMOS ACABADO.
JA, JA, JA
¡HABRÁ QUE VERLO!
ES UN CACHORRO ÁGIL, ¿EH?
¿QUIERE APOSTAR SOBRE EL RESULTADO CAPITÁN?
APUESTO A QUE CONAN LE PARTIRÁ EL CRÁNEO ANTES DE QUE HAYAN CRUZADO LAS ESPADAS UNA DOCENA DE VECES... Y DOY TRES POR UNO
APÚNTAME 50 PIEZAS DE PLATA.
TEN CUIDADO, KHORSHAM SE MUEVE COMO UN GATO.
PARA LO QUE LE VA A SERVIR, ¿EH, COMPAÑEROS?
¡VAMOS, CONAN, HÚNDELE LA MOLLERA!
BIENVENIDO AL LABERINTO, CAPITÁN NO SE PREOCUPE, TENDRÁ SITIO EN LA SENTINA.

¡CINCO A UNO POR CONAN!
VENGA, QUE ALGUIEN RESPONDA
¡MITRA!
EL LIBRO ESTÁ CERRADO, Y LAS DEUDAS PENDIENTES
¡ERES TORPE CON LA ESPADA COMO UN CARNICERO!
¿DÓNDE APRENDISTE A USAR LA ESPADA, EN EL MATADERO?
¡DÉJALO PARA EL POZO, CONAN!
LO DE TU ESGRIMA ES VERDAD, CONAN. ES ALGO "BÁRBARA"

¿FASTIDIÉ VUESTROS PLANES DE SAQUEAR LA CÁMARA DEL TESORO, CAPITÁN?
¡PERRO BÁRBARO!
PARECE QUE HAS TOCADO UNA FIBRA, CONAN JA, JA..
¿QUÉ HACEMOS CON ÉL?
¡LLEVADLE AL POZO Y QUE CAMINE POR LA CUERDA!
¡SÍ, QUE CAMINE POR LA CUERDA!
¡CUALQUIER IMBÉCIL PUEDE ENTRAR EN EL LABERINTO, PERO NINGÚN IMBÉCIL SALE DE ÉL!
¡AL POZO CON ÉL!
¡SÍ, AL POZO! JA, JA, JA.
¡NO!

¡VAYA! ¿QUÉ TENEMOS AQUÍ? ¡PARECE QUE HA VENIDO A VISITARNOS UN ESPADACHÍN DE PALACIO!
¿A QUÉ DEBEMOS EL HONOR, BUEN HOMBRE?
¿CÓMO ENTRETENDREMOS A NUESTRO INESPERADO INVITADO?
¡LLEVADLE A LA CUERDA!
¡APRENDERÁS A BAILAR, ANTES DE MORIR!
SÍ, ESTÁBAMOS ENTRETENIENDO A UNOS ARMADORES HYRKANIOS QUE NO QUERÍAN PAGARNOS POR PROTEGERLES DE LOS LADRONES JA, JA, JA.
VAMOS, CAPITÁN. ERES BIENVENIDO.
SÍ, LA HOSPITALIDAD DEL GREMIO DE LOS LADRONES ES BIEN CONOCIDA

¿TÚ?
SÍ, CONAN EL CIMMERIO ¡REY DE LADRONES!
PERO CREÍA QUE KORAM BEY ERA EL REY DE LOS LADRONES
LO ERA, HASTA QUE LE TRINCHÉ CON ESTO
MUSTAFÁ, HAZLE AVANZAR POR LA CUERDA
¿ESPERÁIS QUE CAMINE POR AQUÍ?
NO, ESPERAMOS QUE CAIGAS
ASÍ, CAPITÁN, PASO A PASO NO QUEREMOS QUE CAIGAS DEMASIADO PRONTO
COMETERÁS UN ERROR SI ME MATAS, CONAN.
COMETEREMOS UNO MAYOR SI NO LO HACEMOS

¿CREES QUE PUEDES SAQUEAR LA CÁMARA DEL TESORO DEL REY SIN AYUDA, CONAN?
TENGO EL MAPA DE LAS CATACUMBAS BAJO PALACIO QUE LLEVAN HASTA ÉL Y LA AYUDA DEL GREMIO DE LOS LADRONES
ASÍ QUE YA NO TE NECESITAMOS
¿ENTONCES NO TEMES AL MONSTRUO QUE ACECHA EN ESAS CATACUMBAS?
LA MADRE DE LA OSCURIDAD NO ES PELIGROSA MIENTRAS LOS SACERDOTES LA ALIMENTEN CON SACRIFICIOS TÚ Y TUS AMIGOS NO LA TEMISTEIS AL SEGUIRME
ÉSTE TIENE CORAJE, CONAN
SÍ QUE TIENE, CHAMIR
EL REY MORIRÁ PRONTO SI NO LE MATA LA EDAD, LO HARÁN LOS ASESINOS DE LA BRUMA ROJA. PERO NO TE SERVIRÁ DE NADA SI NO SABES LO QUE YO SÉ
NO AVANCES MÁS
AHORA, HABLA

NECESITAS LAS LLAVES DE LA CÁMARA DEL TESORO Y SÓLO HAY UN JUEGO EL REY LAS LLEVA AL CUELLO MÁTAME Y MATARÁS TU ÚNICA POSIBILIDAD DE CONSEGUIRLAS
RETRO CEDE
¿TRATO HECHO?
QUE RETRO-CEDAS
¿TRATO HECHO?
QUIETO
TRATO HECHO

¿MÁS TESOROS PARA LAS ARCAS DEL REY ?
SÍ. TRIBUTOS DE LOS YUETSHI.
NO MIRES TANTO YA ES DIFÍCIL HACERTE PASAR POR SOLDADO SIN QUE TU CODICIA NOS TRAICIONE
HOY CONOCERÁS A LORD SHAID, EL BRAZO DERECHO DEL REY Y UN HÁBIL JUEZ DE HOMBRES
LO CONOZCO DE NOMBRE. DICEN QUE ES PELIGROSO CON LA ESPADA
DICEN BIEN. ES UN DIABLO CON LA ESPADA. PODRÍA REBANARTE LAS OREJAS ANTES DE QUE TE ENTERASES DE QUE HA DESENVAINADO
ENTONCES ESTARÉ EN GUARDIA MIRA .

SÍ, ÉSA ES LA REINA YASMIN Y SU HIJO
LA VI UNA VEZ
CUANDO ESTABA EXPLORANDO LOS PASILLOS SECRETOS DEL PALACIO"
¿PODRÍA SER EL REY PADRE DE UN NIÑO DE ESA EDAD?
DIFÍCILMENTE LA HABRÍAN MATADO POR ADÚLTERA SI ÉL NO LA HUBIESE PROTEGIDO
PERO, SI LE FUE INFIEL, AL MENOS FUE DISCRETA AL RESPECTO. NADIE SABE QUIÉN ENGENDRÓ AL NIÑO
TAL Y COMO LA MIRABAS, PARECE QUE NO TE IMPORTARÍA ACEPTAR ESE MÉRITO
ME FINJO GUARDIA PARA ROBAR LAS LLAVES DE LA CÁMARA DEL TESORO, NO PARA SEDUCIR A UNA MUJER. O SER SEDUCIDO, POR CROM

ÉSTE ES CONAN, EL CIMMERIO DEL CUAL OS HABLÉ
¿CÓMO SABEMOS QUE ES DE FIAR?
TENÉIS POCA ELECCIÓN
SIEMPRE PODRÍAMOS CORTARTE LA GARGANTA.
¡Y ECHARTE A LA MADRE DE LA OSCURIDAD!
¡INTENTADLO!
¡BASTA!
NECESITAMOS AL CIMMERIO. SÓLO ÉL POSEE LA PERICIA PARA ROBAR LAS LLAVES Y SÓLO ÉL GOBIERNA EL GREMIO DE LADRONES.
¡ADEMÁS, SI LORD SHAID SE ENTERA DE ESTO, NOS ECHARÁ A TODOS A LA BESTIA DEL TEMPLO!
DAMONIDES ¡LORD SHAID!
CAPITÁN DAMONIDES, TE ORDENÉ REUNIR A TUS HOMBRES CON UN FIN HOY VOY A DARLES UNA LECCIÓN EN EL ARTE DE LA DEFENSA... UNA QUE NO QUIERO QUE OLVIDEN

¿ÉSTE ES EL CIMMERIO DEL CUAL ME HABLASTE, DAMONIDES?
EL MISMO, MI SEÑOR ME SALVÓ LA VIDA CUANDO LOS FANÁTICOS DE LA BRUMA ROJA ASESINARON A ZANDOR Y KHORSHAM. RESPONDO DE SU FURIA EN COMBATE
LA FURIA SOLA NO GANA COMBATES
NO, NO ES LA FURIA NO ES LA FUERZA
NI LA VELOCIDAD
NI EL VIGOR NO
EL FACTOR DECISIVO ES LA
¡...PERICIA!

EN KHITAI LO LLAMAN "MANDOBLE DEL HÁBITO" APRENDEDLO LA VIDA DEL REY DE TURÁN PODRÍA DEPENDER DE ELLO, IGUAL QUE LA VUESTRA
OJALÁ EL LÍDER DE LA BRUMA ROJA ESTUVIERA ANTE MÍ COMO ESTABAN ESOS PERROS SIN NOMBRE LES CORTARON LA LENGUA PARA QUE NO TRAICIONARAN A SU AMO
HOY SU MAJESTAD TOMARÁ EL SOL EN EL JARDÍN DAMONIDES, COGE CUATRO DE TUS HOMBRES Y PROTEGEDLE.
Y PROTEGEDLE BIEN.

SU ALTEZA REAL YILDIZ III, LEGÍTIMO REY DE TURÁN POR LA GRACIA DE ISHTAR
¿CÓMO ESTÁIS HOY, MAJESTAD?
TOLERABLEMENTE BIEN, YASMIN ¿Y EL PEQUEÑO?
BIEN, MAJESTAD
MI SEÑOR, LOS MERCADERES DE IRANISTÁN DESEAN UNA AUDIENCIA CON VOS Y LA REINA
¿QUÉ OCURRE, MI SEÑOR? ¿ES EL ÁRBOL DE FUEGO?
SÍ, YASMIN TAN POCO TIEMPO TAN POCO TIEMPO
VENDEN ALFOMBRAS, ¿EH? ¿NO TENEMOS SUFICIENTES? EL PALACIO ESTÁ LLENO DE SUPERFLUIDADES
POR FAVOR, TE HARÁ BIEN TOMAR EL SOL
BUENO, COMPRAREMOS ALGUNAS ALFOMBRAS SI ESO TE COMPLACE, YASMIN
ÉSTA ES MI NUEVA CRIADA, CHAMIR.
SÍ... QUÉ ENCANTADORA ERES, QUERIDA
AHORA VEAMOS ESAS ALFOMBRAS QUE NO NECESITAMOS
MAJESTAD, PERMITIDME DESPLEGAR NUESTRAS HUMILDES MERCANCÍAS. SON LAS MEJORES DE NUESTROS TELARES

¡MUERTE A LA TIRANÍA!
SON ASTUTOS NO LO SOSPECHABA
DEBIERON RECIBIR AYUDA DENTRO DE PALACIO
¡BASTA DE HABLAR! ¡TENEMOS TRABAJO!
¡AYUDADLE!
AGHH...

¡NO!
¡YASMIN!
¡ABAJO!
¡ABAJO!
SALVADLA EN EL NOMBRE DE TODOS LOS DIOSES SALVADLA
¡AHHHHH!!!!!!!!!

YASMIN
YASMIN
YASMIN,
CREÍ QUE TE
PERDÍA
JOVEN... CIMMERIO, ¿VERDAD?
HAS SALVADO LO ÚNICO QUE QUIERO
Y TE ESTOY AGRADECIDO
LORD SHAID, VOY A VISITAR
LA CÁMARA DEL TESORO HA-
CE MUCHO QUE NO ESTOY ALLÍ
Y DE REPENTE HACE FRÍO
AQUÍ FUERA
YA
VES, YASMIN,
AÚN TENEMOS
UN POCO DE
TIEMPO

...QUE ERES CIMMERIO, JOVEN. SON DESAGRADABLES. LOS CIMMERIOS SIEMPRE JURANDO... "CROM ESTO" Y "CROM AQUELLO" MUY DESAGRADABLES
DAMONIDES TENÍA RAZÓN RESPECTO A TI, CONAN, PERO TIENES MUCHO QUE APRENDER DEL USO DE LA ESPADA UN DÍA TENGO QUE DARTE UNA LECCIÓN DE ESGRIMA.
ESPERO ANSIOSO UNA LECCIÓN DE TAL MAESTRO
SOLÍAMOS TENER TIGRES AQUÍ ABAJO, PERO SE HIZO MUY MOLESTO ALIMENTARLOS. SON CRIATURAS SUCIAS, LOS TIGRES
AHORA VEAMOS AH, SÍ.
¡PERMITIDME MAJESTAD!
CASI OLVIDO DÓNDE ESTABAN NO DEBO PERDERLAS.. ES EL ÚNICO JUEGO
HACE MUCHO TIEMPO QUE NO BAJO AQUÍ
AQUÍ SOLÍAMOS TENER COCODRILOS... UNAS CRIATURAS ESPANTOSAS, LOS COCODRILOS DESANIMABAN A LA GENTE QUE QUERÍA ROBARME, ESPECIALMENTE CUANDO EL PUENTE SE VOLCABA Y LOS INTRUSOS CAÍAN EN EL FOSO

FIJAOS QUÉ DESASTRE HACE SIGLOS QUE DEJÉ DE INTENTAR MANTENERLO ORDENADO
CROM
MITRA
NO CULPÉIS A LOS DIOSES DEL DESASTRE
AHORA, VEAMOS
¡ESPERA!
NO QUERRÍAMOS PERDERTE INNECESARIAMENTE, CONAN
ÉL TAMBIÉN QUISO EL CETRO

TENÍAMOS SERPIENTES AQUÍ ABAJO, PERO TAMBIÉN HABÍA QUE ALIMENTARLAS. A ESTA SERPIENTE NO
Y EL VENENO DE ESTA SERPIENTE DETENDRÍA A UN REBAÑO DE PAQUIDERMOS DE VENDHYA.
NO, TU VALOR MERECE MEJOR RECOMPENSA
SIRE
KLIK!
¿ES ESTO LO QUE QUERÍAIS QUE ENCONTRARA?
AH, SÍ, EXCELENTE, MUCHACHO
PERTENECIÓ AL REY AL REY.. BUENO, PERTENECIÓ A UN REY EL CASO ES QUE AHORA TE PERTENECE A TI, CONAN VI LAS MELLAS DE TU HOJA
SÍ, UNA HOJA MELLADA PUEDE ROMPERSE
EL MEJOR ACERO HYRKANIO. TRAS CIENTOS DE LANCES DE ARMAS NO TIENE NI UNA MELLA
ESPERO SER DIGNO DE ESTA HOJA
YA LO HAS SIDO, MI JOVEN AMIGO
TE SALUDO, CONAN TIENES LOS RASGOS DE UN SOLDADO
¿CONOCES EL SIGNIFICADO DEL SALUDO HYRKANIO?
SÍ
..." FIEL HASTA LA MUERTE ".
RECUÉRDALO CUANDO ESCOLTES PRESOS AL TEMPLO DE LA MADRE DE LA OSCURIDAD

¿POR QUÉ NOSOTROS?
ES UNA ADVERTENCIA DE LORD SHAID POR SI TUVIÉRAMOS IDEAS TONTAS, COMO SAQUEAR LA CÁMARA DEL TESORO
ESTOS TRES NO PARECEN ADORADORES DE LA BRUMA ROJA.
NO LO SON. SON NOBLES EN EL PASADO INTENTARON OBLIGAR AL REY A ABDICAR, PERO REHUSARON RECONOCER AL HIJO DE LA REINA COMO EL LEGÍTIMO HEREDERO
LORD SHAID DESCUBRIÓ RECIENTEMENTE QUE MAQUINABAN PARA ASESINAR AL REY
EL TEMPLO TIENE SU PROPIA VERSIÓN DEL POZO, CONAN PERO NADIE ESCAPA DE ÉSTE
¿Y HEMOS DE MIRAR?
SÍ VIERTEN LA SANGRE DE LA PRIMERA VÍCTIMA PARA ATRAER AL MONSTRUO. ¿ES DEMASIADO PARA TI, CONAN?
DIJE QUE NINGÚN PODER EN ESTE MUNDO O EN EL OTRO SE INTERPONDRÍA ENTRE EL TESORO Y YO

¡AGHHH!!!!!!!!!!!!!!!!!
CROM, ¿QUÉ ES ESE HEDOR?
ES EL HEDOR QUE ANUNCIA LA LLEGADA DE LA COSA
AGH!!!!!!!!!!!...
SI SACÁRAMOS EL TESORO POR LAS CATACUMBAS QUE LLEVAN AL PUERTO, HARÍAMOS BIEN EN EVITAR ESA COSA
SÍ, Y NO HABLAR DE ELLO SI NO QUEREMOS ACABAR COMO ESTOS CONSPIRADORES
AÚN GIMEN. TARDARÁN DÍAS EN MORIR EN EL VIENTRE DE ESA COSA

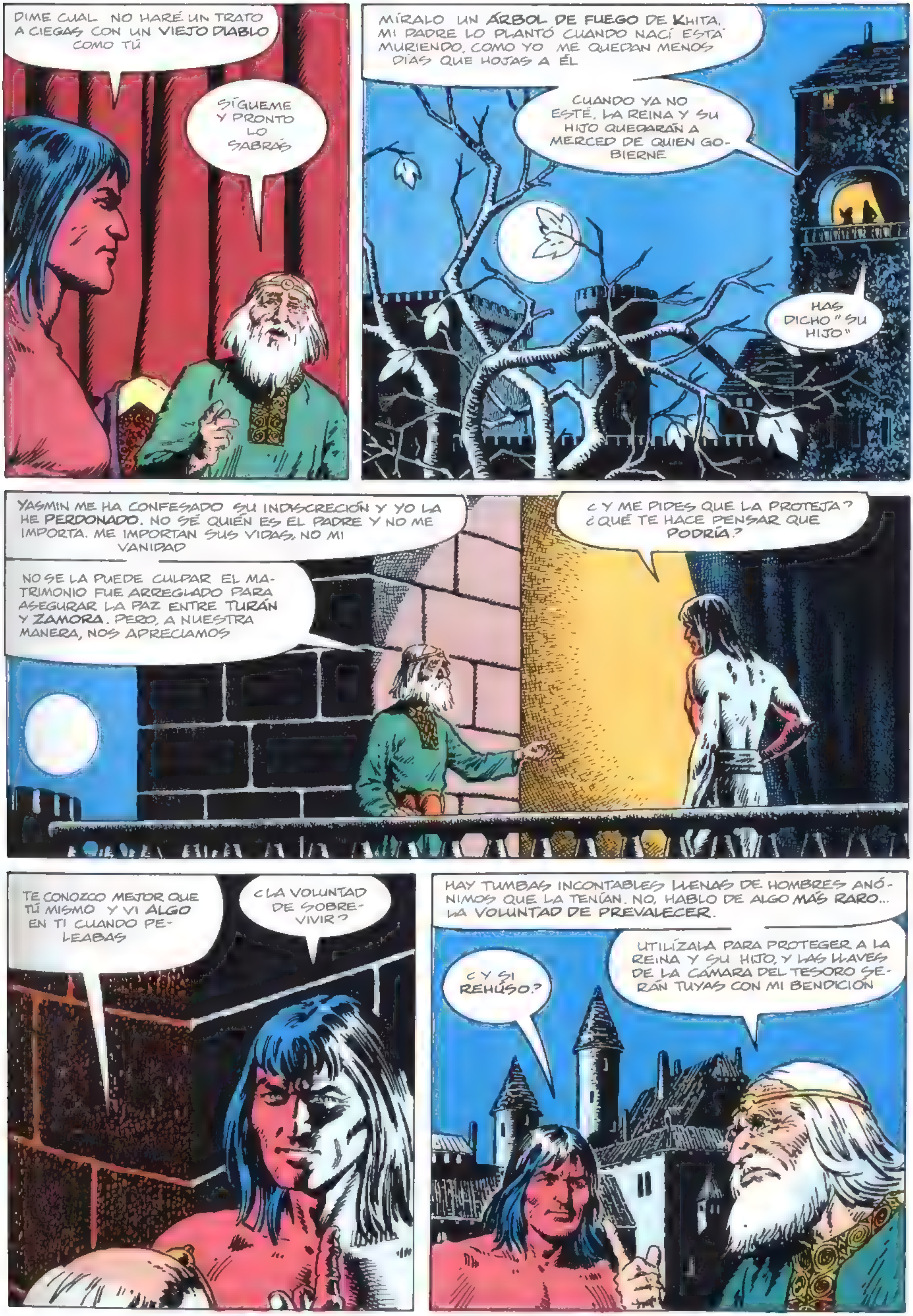
ALLÍ
SÓLO TENEMOS QUE DERRIBARLO, Y ESTAREMOS EN EL PASILLO A LAS PUERTAS DE LA CÁMARA DEL TESORO
DE NADA NOS SERVIRÁ SI NO TENEMOS LAS LLAVES
TE PREOCUPAS DEMASIADO, DAMONIDES
VIGILA ATENTAMENTE. ÉSTE ES EL DOMINIO DE LA MADRE DE LA OSCURIDAD
MUSTAFÁ, ¿ESTÁ LISTO EL BARCO?
SÍ, LO ESTÁ. EN CUANTO TENGAMOS EL TESORO, SURCAREMOS EL MAR DE VILAYET HACIA VIDAS REGALADAS
SÓLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO
Y CUANDO EL REY MUERA Y LA BRUMA ROJA OBTENGA EL PODER, LA REINA NECESITARÁ UN NUEVO CAMPEÓN
BASTA DE PALABRERÍA, CHAMIR
HE VISTO CÓMO OS MIRABAIS
CONAN, ESE OLOR
SÍ

¡VUEL-VE HOMBRE!
¡AGHHHHHH!!!!!!!
LA COSA SE ENVALENTONA
YA NO TEME LAS ANTORCHAS, Y SU APETITO NO SE SACIA TAN FÁCILMENTE CON LOS SACRIFICIOS
NOS HA QUITADO A TRES HOMBRES
NO NOS ATACARÁ SI SEGUIMOS AGRUPADOS
HAZ UN MOLDE DE ESAS LLAVES EN CERA. NECESITAREMOS TIEMPO PARA HACER UN JUEGO DUPLICADO
ENTONCES ESTAREMOS LISTOS. CUANTO ANTES DEJEMOS TURÁN Y LOS PROBLEMAS DE SU CASA REAL ATRÁS, MEJOR

BIENVENIDO, CONAN, TE ESPERÁBAMOS
VINO COMO DIJISTEIS, SIRE

ENTREGA TUS ARMAS AL CHICO, O DEJARÉ CAER EL TECHO NO TARDES
NO INTENTES NADA LA GUARDIA DE PALACIO TODAVÍA ME ES LEAL Y PUEDO HACER QUE TE DETENGAN EN UN INSTANTE
¿CREES QUE HE VIVIDO CASI 90 AÑOS SIN CONOCER A UN LADRÓN CUANDO LO VEO? AUNQUE HAYA CATARATAS EN MIS OJOS, AÚN VEO LA VERDAD
VI CÓMO MIRABAS MI TESORO Y CÓMO MIRABAS A MI REINA.
TODAVÍA ERES MI PRISIONERO, NO LO OLVIDES
DEBES DE HABER VENIDO A ROBARME NO TIENES ASPECTO DE ASESINO. ASÍ QUE TE OFREZCO UNA MANERA DE GANARTE LA LIBERTAD
LOS BANDIDOS COMO TÚ ACABÁIS EN LA HORCA O SENTADOS EN UN TRONO ¿QUÉ ELIGES TÚ, CONAN?

¿QUIERES TU LIBERTAD? ENTONCES GÁNATELA ENTRETENIÉNDOME
MATA AL CHICO, O LLAMARÉ A LOS GUARDIAS DE PALACIO
LLAMA A LOS GUARDIAS
TENÍA **RAZÓN** RESPECTO A TI, CONAN. ERES UN BANDIDO, PERO UN BANDIDO CON SENTIDO DEL **HONOR**
RETROCEDE
UN HOMBRE SIN RECURSOS NO SERÍA REY DE TURÁN DURANTE **TRES GENERACIONES**.
SI ESOS FANÁTICOS DE LA **BRUMA ROJA** LLEGAN AQUÍ ALGUNA VEZ, SE LLEVARÁN UNA SORPRESA
EL REY NO DEJARÍA QUE ME HICIERAN DAÑO
SÍ, Y POR ESO LE MANDARÉ **LEJOS** POR LA MAÑANA
VINISTE A ROBAR LAS LLAVES DE LA CÁMARA DEL TESORO, ¿VERDAD, CONAN? NO TE MOLESTES EN NEGARLO
TIENES **VENTAJA**. ¿QUÉ PRETENDES HACER?
HARÉ UN TRATO CONTIGO, CONAN. NO PUEDES **QUITARME** LAS LLAVES, PERO TE LAS **DARÉ** A CAMBIO DE UN PRECIO


DIME CUAL. NO HARÉ UN TRATO A CIEGAS CON UN VIEJO DIABLO COMO TÚ
SÍGUEME Y PRONTO LO SABRÁS
MÍRALO. UN ÁRBOL DE FUEGO DE KHITA. MI PADRE LO PLANTÓ CUANDO NACÍ. ESTÁ MURIENDO, COMO YO. ME QUEDAN MENOS DÍAS QUE HOJAS A ÉL
CUANDO YA NO ESTÉ, LA REINA Y SU HIJO QUEDARÁN A MERCED DE QUIEN GOBIERNE
HAS DICHO "SU HIJO"
YASMIN ME HA CONFESADO SU INDISCRECIÓN Y YO LA HE PERDONADO. NO SÉ QUIÉN ES EL PADRE Y NO ME IMPORTA. ME IMPORTAN SUS VIDAS, NO MI VANIDAD
NO SE LA PUEDE CULPAR. EL MATRIMONIO FUE ARREGLADO PARA ASEGURAR LA PAZ ENTRE TURÁN Y ZAMORA. PERO, A NUESTRA MANERA, NOS APRECIAMOS
¿Y ME PIDES QUE LA PROTEJA? ¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE PODRÍA?
TE CONOZCO MEJOR QUE TÚ MISMO Y VI ALGO EN TI CUANDO PELEABAS
¿LA VOLUNTAD DE SOBREVIVIR?
HAY TUMBAS INCONTABLES LLENAS DE HOMBRES ANÓNIMOS QUE LA TENÍAN. NO, HABLO DE ALGO MÁS RARO... LA VOLUNTAD DE PREVALECER.
¿Y SI REHÚSO?
UTILÍZALA PARA PROTEGER A LA REINA Y SU HIJO, Y LAS LLAVES DE LA CÁMARA DEL TESORO SERÁN TUYAS CON MI BENDICIÓN

NO PUEDO OBLIGARTE ESO SÓLO TÚ PUEDES HACERLO
EL DÍA QUE UN HOMBRE MADURA SABE LO QUE ES REALMENTE IMPORTANTE. ALGUNOS MADURAN A LOS VEINTE, OTROS A LOS NOVENTA, Y ALGUNOS NUNCA. ¿QUÉ SERÁ CONTIGO?
ME CONOZCO LO SUFICIENTE PARA NO HACER PROMESAS QUE PODRÍA NO MANTENER
¿QUÉ QUIERES DE MÍ?
NADA QUE NO ME OFREZCAS POR PROPIA VOLUNTAD
ERES LIBRE PARA MARCHAR
PUDISTE LLAMAR A LOS GUARDIAS, PERO NO LO HICISTE
DAME LAS LLAVES Y PAGARÉ TU PRECIO
LA REINA Y SU HIJO SERÁN PUESTOS A SALVO LO JURO POR CROM

TAN POCO TIEMPO
HE ROGADO A TODOS LOS DIOSES. ISHTAR, ASTEROTH, MITRA. ROGARÍA INCLUSO A ESA COSA DEL TEMPLO SI CREYERA QUE SIRVIESE PARA ALGO
SU MAJESTAD ME DIJO QUE ESPERASE AQUÍ Y QUE ENVIARÍA A ALGUIEN PARA AYUDARNOS OJALÁ PUDIERA CREERLO.
¿EL REY TE ENVIÓ A TI?
SÍ, POR UN PRECIO
CUANDO LLEGUE EL MOMENTO, ESPÉRAME EN TUS CÁMARAS UN PASAJE SECRETO ME LLEVARÁ HASTA TI
PERO, ¿CÓMO CONOCÍAS ESE PASAJE?

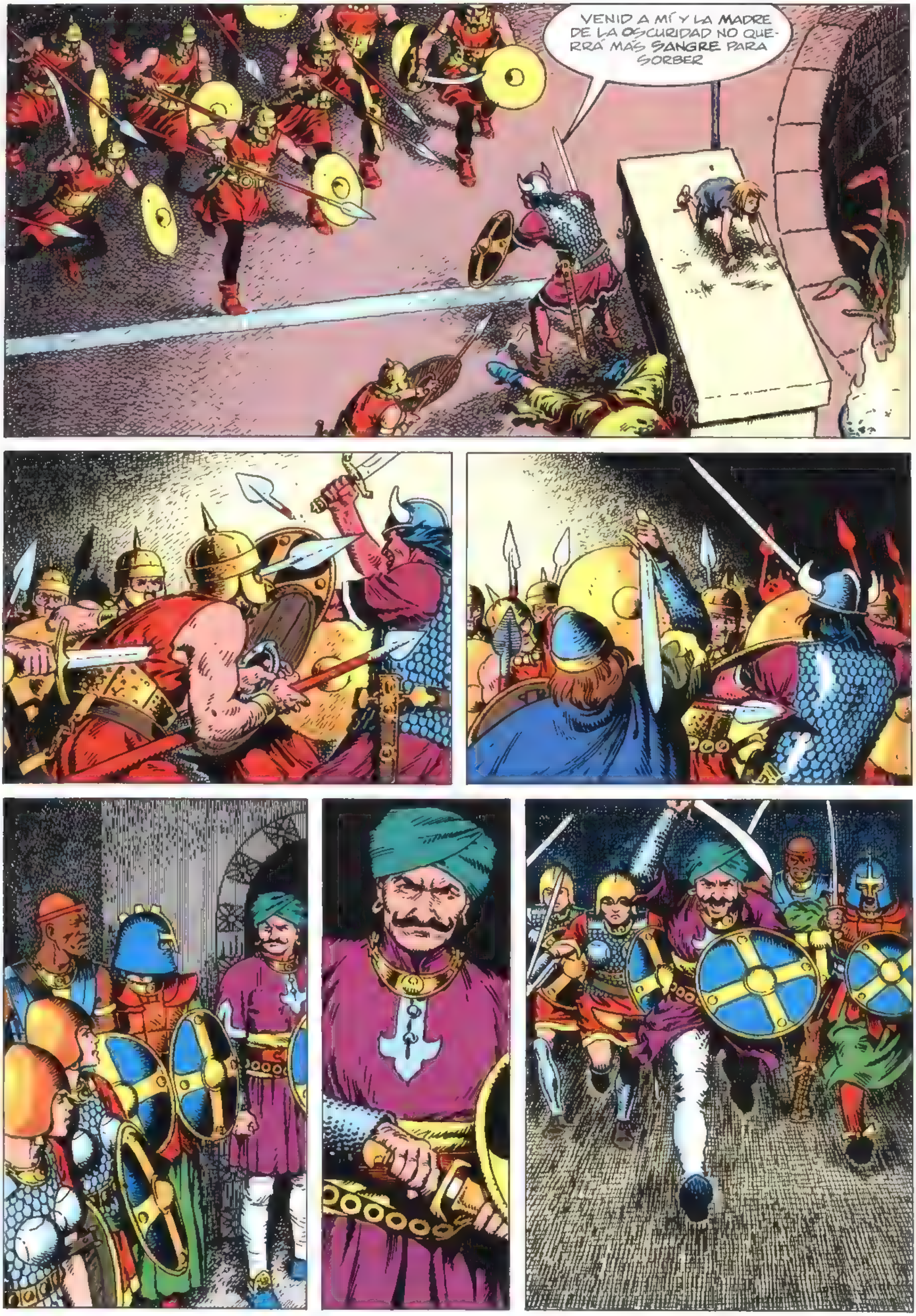
SOY LADRÓN. HE EXPLORADO LOS PASAJES DEL PALACIO Y DE DEBAJO
ASÍ TE VI LA PRIMERA VEZ
CONAN, TENEMOS UN TRABAJO QUE HACER
RECUERDA LO QUE DIJE Y ESPERA.
MAJESTAD, ES HORA DE VUESTRA SIESTA.
SÍ, ES HORA DE DESCANSAR.
...DE DESCANSAR MUCHO, MUCHO TIEMPO

¿OTRO SACRIFICIO QUE PRESENCIAR EN EL TEMPLO?
SÍ, LA MADRE DE LA OSCURIDAD DEBE SER APLACADA
¿HICISTE EL MOLDE DE LAS LLAVES?
NO.
ASÍ QUE EL GRAN REY DE LOS LADRONES HA FALLADO
NO HE DICHO ESO. NO HICE EL MOLDE PORQUE TENGO LAS ORIGINALES.
¡¿QUÉ?!
¿CÓMO LAS CONSEGUISTE? ¿NO LO NOTARÁ EL REY?
NO LO NOTARÁ PORQUE ME LAS DIO.. POR UN PRECIO.
AHORA ACABEMOS CON ESTO Y TE LO CONTARÉ.
SANGRE DE CROM.. ¿QUÉ ES ESTO?
¿LO PERMITE EL REY?
HA INTENTADO IMPEDIRLO, PERO LOS SACERDOTES SON DEMASIADO PODEROSOS. POR ESO LA BRUMA ROJA ES TAN FUERTE
¿Y HEMOS DE CONTEMPLAR ESTO?
LO ORDENÓ LORD SHAID. NO ES LA PRIMERA VEZ Y NO SERÁ LA ÚLTIMA

TODOS QUERRÍAMOS DETENERLO, PERO, ¿QUÉ IMPORTA, SI SE MUEREN EN LAS CALLES TODOS LOS DÍAS?
AHORA ACABEMOS CUANTO ANTES

CRÉEME, NO PODEMOS HACER NADA
TENEMOS QUE CONTENERNOS SI QUEREMOS EL TESORO, CONAN
¿CUÁNTO VALE UN TESORO?
ME DIJISTE QUE NINGÚN PODER EN ESTE MUNDO O EN EL OTRO SE INTERPONDRÍA ENTRE EL TESORO Y TÚ
ESO FUE AYER...

¡SE ACABÓ!
¡SE ACABÓ, POR CROM!
¡NECIO!
¡ESTO ES ASUNTO MÍO, DAMONIDES, QUÉDATE APARTE!
NECIO


VENID A MÍ Y LA MADRE DE LA OSCURIDAD NO QUERRÁ MÁS SANGRE PARA SORBER

BUENO, DAMONIDES, NO HABRÁ TESORO PUDISTE DEJAR QUE ME MATARAN
SÍ, PERO HICIMOS LO QUE ANSIÁBAMOS HACER. Y AÚN PODEMOS HUIR
CONAN...
LA BRUMA ROJA HA MATADO AL REY.
SI QUEREMOS EL TESORO ES AHORA O NUNCA
¿TIENES LAS LLAVES?
SÍ.

TENDREMOS EL TESORO CARGADO A BORDO DEL BARCO EN UN PAR DE HORAS
¿QUÉ ES ESO?
UN RECUERDO... Y UN RECORDATORIO DE QUE EL REY PUSO PRECIO A ESAS LLAVES. HE DE CUMPLIR UN TRATO.
EL PRECIO ERA PONER A SALVO A LA REINA Y SU HIJO CUANDO ÉL MURIESE
NUNCA LA ALCANZARÁS. LAS CALLES YA ESTÁN INUNDADAS DE SANGRE Y NOS PROMETISTE ALGO A NOSOTROS
LA REINA Y SU MOCOSO NO SON COSA TUYA. NO NOS ABANDONES. NECESITAMOS CADA ESPADA
ENTONCES LLEVEMOS ESTE BOTÍN A BORDO DEL BARCO
ESO ESTÁ MEJOR POR UN MOMENTO CREÍ QUE LA REINA TE HABÍA EMBRUJADO
LOS FANÁTICOS DE LA BRUMA ROJA MATAN A TODOS LOS QUE VEN
QUIEREN CREAR UN NUEVO ORDEN SOBRE LAS CENIZAS DEL ANTIGUO. POCO BIEN LES HARÁ

¡VAMOS, YA ESTÁ TODO A BORDO!
VEN, CONAN. HOY NOS HEMOS GANADO LA PAGA
¡SUBE A CHAMIR A BORDO MIENTRAS SUELTO AMARRAS!
¿QUÉ PRETENDES?
LOCO
OBEDECED. HE CONFIADO EN VOSOTROS. AHORA DEJADME CONFIAR EN MÍ MISMO
¡DETENLE! ¡ESTÁ LOCO!
ME TEMO QUE SABE LO QUE SE HACE
¡VAMOS, SÚBELA A BORDO Y LARGAOS!

¡NECIO, NO TE AMA Y NUNCA LO HARÁ!
¡NO PIERDAS LA VIDA POR UN TRATO QUE NO PUEDES MANTENER!
PUEDES QUEDARTE MI PARTE, CHAMIR. ¡CUIDA DE DAMONIDES COMO CUIDASTE DE MÍ!
EL NECIO LA AMA.
NO
AMA A LA MUERTE

ESTAMOS CONDENADOS ¡ENTRARÁN EN UN MOMENTO!
LO CREO PORQUE ES LO ÚNICO QUE PUEDO CREER
¿AÚN CREES QUE EL CIMMERIO VENDRÁ, MI REINA?
BUENAS NOCHES, MAJESTAD. EL TAJO DEL VERDUGO OS ESPERA
TÚ...
SÍ. EL LÍDER DE LA BRUMA ROJA
SÍ, YO... VIGILANDO Y ESPERANDO HASTA HOY.
MÁTAME SI QUIERES. LA HOJA DEL VERDUGO SERÁ MÁS DULCE QUE LAS CARICIAS QUE ME DISTE. PERO, TE LO SUPLICO, SALVA AL NIÑO.
SÁLVALE. ES INOCENTE
¿Y QUE AMENACE MI PRETENSIÓN AL TRONO? NUNCA

VOLVÍ PARA ESA LECCIÓN QUE ME PROMETISTE
...LORD SHAID.
ASÍ QUE ERAS TÚ.
Y NUNCA LO SOSPECHASTE
NO, ESTABA DEMASIADO OCUPADO CONDUCIENDO A LOS GUARDIAS Y AL GREMIO DE LADRONES AL SAQUEO DE LA CÁMARA DEL TESORO REAL.
Y NUNCA LO SOSPECHASTE
¡TE ENSEÑARÉ UNA LECCIÓN, Y CUANDO ACABE ECHARÉ TUS RESTOS A LA MADRE DE LA OSCURIDAD!

TE HABLÉ DE PERICIA
PERO ESO NO ES TODO
MÁS ALLÁ, ESTÁ LA MAESTRÍA

MAESTRÍA ES
EQUILIBRIO
.PRECISIÓN
Y ESTRATEGIA
DE LOS CUALES CARECES

MAESTRÍA ES LO QUE POSEO
Y TÚ ERES POCO MÁS QUE UN SICARIO.
ANTES DE QUE TE SIRVA A LA MADRE DE LA OSCURIDAD, MIRA ESTO.
NO NECESITO VERDUGO TENGO UNA HOJA DE ACERO HYRKANIO SIN NINGUNA MELLA

¡AHORA TU HOJA ESTÁ MELLADA!

ME TOCA A MI DAR LA LECCIÓN
TE EQUIVOCAS, NO ES PERICIA NI MAESTRÍA
ES CUÁNTO PUEDES SOPORTAR
EN EL TIEMPO QUE TARDAS EN
¡...APRENDER!

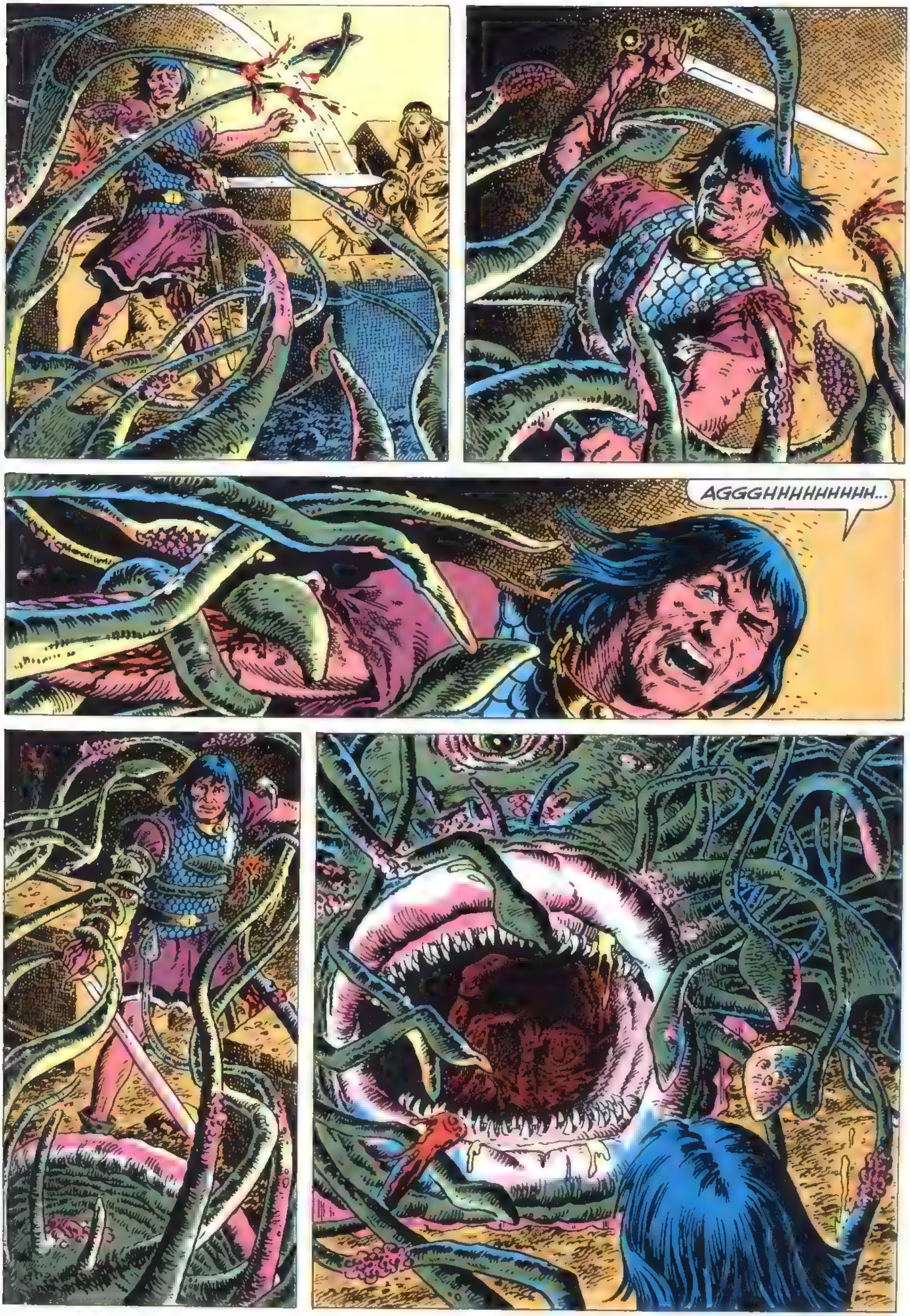
Y CUANDO LLEGUES AL INFIERNO, ENSEÑASELO A LOS CONDENADOS
OH, NO
NO...
FUE SU AMANTE, Y ERA EL PADRE DE SU HIJO
ESTE SITIO PERTENECE A LOS MUERTOS Y LOS CONDENADOS
AHORA VÁMONOS
NO SERÁ DIFÍCIL RASTREAR A SUS ASESINOS
MIRAD ¡SANGRE!

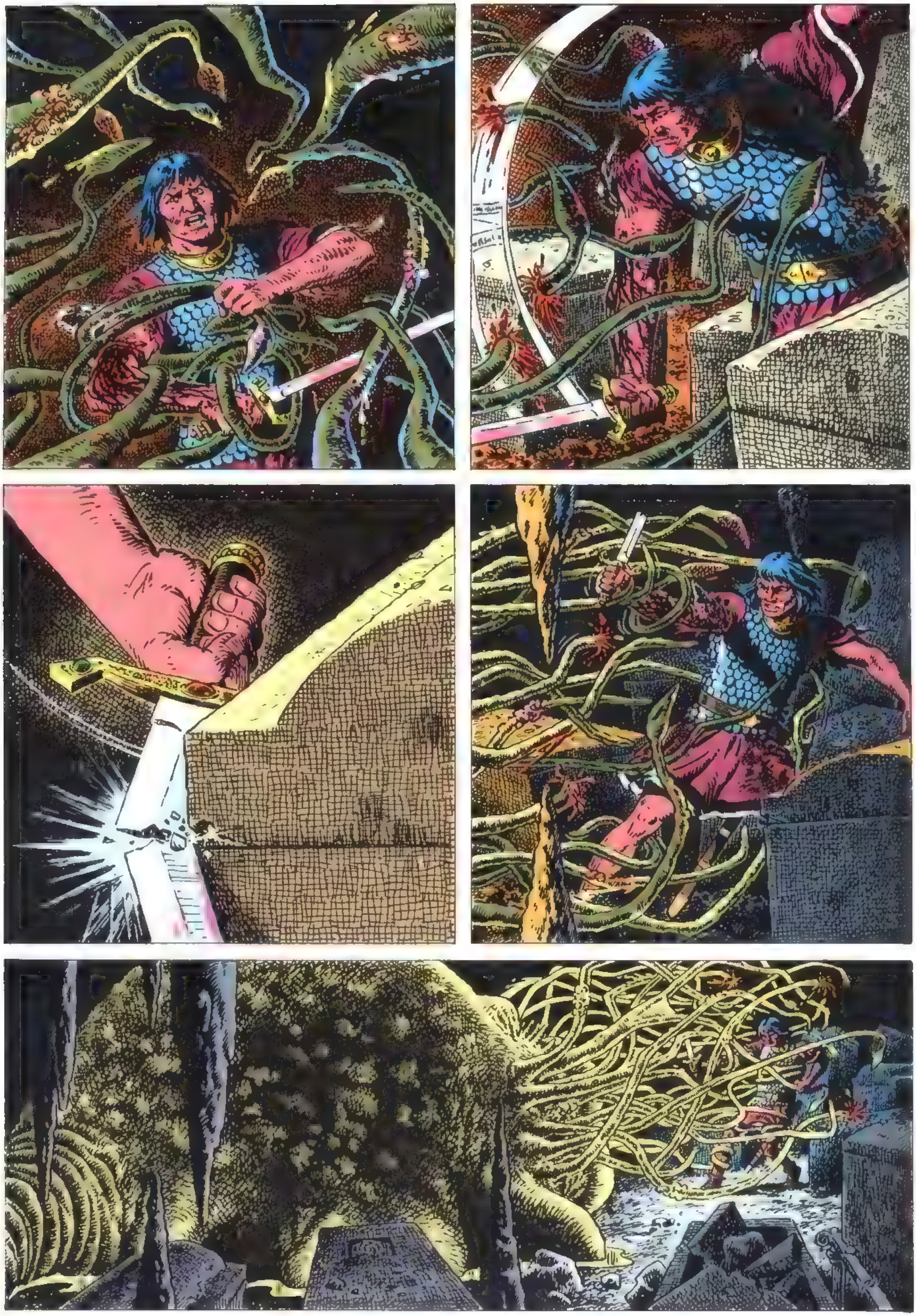
AHÍ
SÍ, DEBEN DE INTENTAR ALCANZAR EL PUERTO
ENCONTRADLOS, POR ISHTAR, SI EL HERIDO NO SE DESANGRA HASTA LA MUERTE ANTES
¡POR AQUÍ!
LA SANGRE SIGUE FRESCA
TENDREMOS QUE BUSCAR OTRA SALIDA
ATRÁS
¿CONOCES ESTE PASAJE?... COFF, COFF...
NO, PERO ES EL ÚNICO CAMINO QUE TENEMOS
¿QUÉ ES ESO?
CREO SABERLO

LA CAP LLA DE LOS ANTIGUOS REYES HYRKANIOS
TE ESTAS DESANGRANDO ·IENTO QUE ARRESGARAS TANTO PARA NADA
NO SERÁ EL FIN HASTA QUE SEAMOS COMIDA PARA LOS GUSANOS Y, POR MI PARTE PRETENDO DEJARLES SIN CENAR CUANTO SEA POSIBLE
LE VENDARÉ LAS HERIDAS
NO NO DESCANSARÉ UN MOMENTO Y SEGUIREMOS
MIRAD MIRAD SI HAY AGUA
CAMBIAMOS EL HACHA DEL VERDUGO POR ESTO UN CALLEJÓN SIN SALIDA EN EL INFIERNO

MIRAD, MI REINA
EMPAPA UNA TELA Y DEMOSLA AL CIMMERIO
POR FAVOR, TEN CUIDADO
SI, MI REINA
¿QUÉ ES ESE EXTRAÑO OLOR?
¡AGGHHH!!!!!!!!!!!
¡CÓGELO!
¡CONAN!

AGGHH!!!!!!!!!...


AGGGHHHHHHHH...

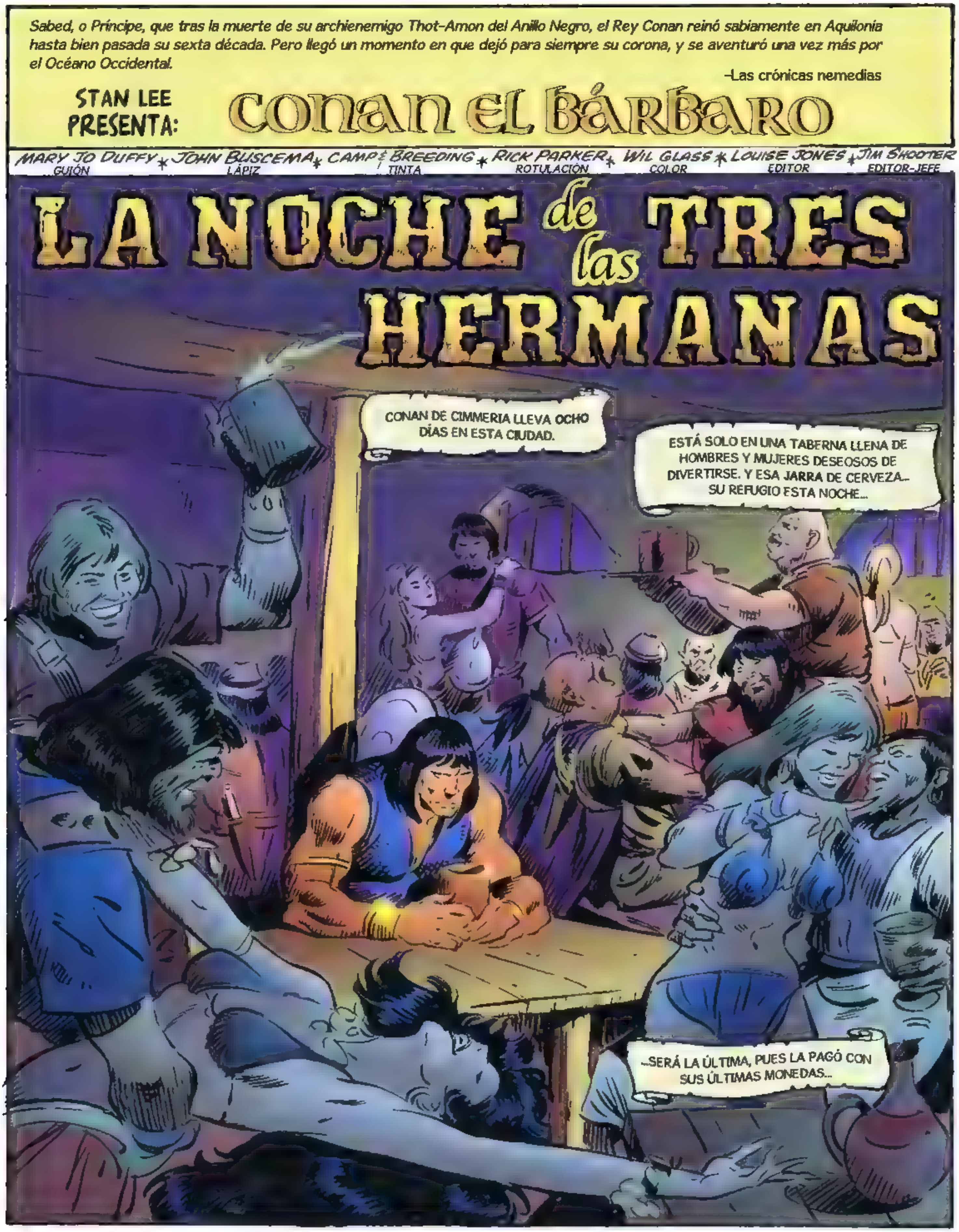


KLIK!

SE MUERE
ABANDONEMOS ESTE REINO DE MUERTE

¿QUIÉNES SON?
¿IMPORTA?
QUE VENGAN ES-TOY LISTO
ALTO
LLEVAN LA BANDERA ZAMORIA. ¡ES EL EJÉRCITO DE MI PATRIA!
¡YASMIN
¡PADRE!
¡CREÍ QUE TE HABÍA PERDIDO!
¿ÉSTE ES MI NIETO?
SÍ, TU NIETO
NOS HABRÍAS PERDIDO DE NO SER POR EL CIMMERIO
QUE LE ATIENDAN LOS CIRUJANOS.
¡SALVE, REY YILDIZ IV LEGÍTIMO REY DE TURÁN!
¡SALVE, REY YILDIZ IV LEGÍTIMO REY DE TURÁN!

Es natural que un ladrón sea ambicioso y se deje gobernar por su codicia. Si ese ladrón responde al nombre de Conan y es el rey de los bandidos de Agrapur, imaginaremos que esa codicia se verá inflamada por una gran temeridad.
Si además el capitán de la guardia real, Damonides, también es codicioso y su camino se cruza con el de Conan, imaginaremos que ambos estarán dispuestos a cualquier cosa para conseguir un tesoro.
Ésta es la historia de ese tesoro, el tesoro del rey Yildiz III de Turán, y de esos dos ladrones, y de lo que hicieron para robar el tesoro.
Y también es la historia de la hermosa Yasmin, esposa del rey.
Y de las enmarañadas intrigas palaciegas con las que se tropezaron los ladrones.
Y, claro, es la historia de la Madre de la Oscuridad, esa cosa que habita en las catacumbas.
Y, tristemente, también es la historia de la gente a la que devoró.


Sabed, o Príncipe, que tras la muerte de su archienemigo Thot-Amon del Anillo Negro, el Rey Conan reinó sabiamente en Aquilonia hasta bien pasada su sexta década. Pero llegó un momento en que dejó para siempre su corona, y se aventuró una vez más por el Océano Occidental.
-Las crónicas nemedias
STAN LEE PRESENTA:
CONAN EL BÁRBARO
MARY JO DUFFY GUIÓN * JOHN BUSCEMA LÁPIZ * CAMP & BREEDING TINTA * RICK PARKER ROTULACIÓN * WIL GLASS COLOR * LOUISE JONES EDITOR * JIM SHOOTER EDITOR-JEFE
LA NOCHE de las TRES HERMANAS
CONAN DE CIMMERIA LLEVA OCHO DÍAS EN ESTA CIUDAD.
ESTÁ SOLO EN UNA TABERNA LLENA DE HOMBRES Y MUJERES DESEOSOS DE DIVERTIRSE. Y ESA JARRA DE CERVEZA... SU REFUGIO ESTA NOCHE...
...SERÁ LA ÚLTIMA, PUES LA PAGÓ CON SUS ÚLTIMAS MONEDAS...

ASÍ SON LAS COSAS EN LA CIUDAD. LLEGAS A ELLAS CON ORO ANSIOSO DE GASTARLO JUGANDO, BEBIENDO Y CON MUJERES...
...Y AL FINAL TE VAS OTRA VEZ, SOLO, CON LA CABEZA EMBOTADA Y LA BOLSA VACÍA...
ÉSTE ES EL FAMOSO CONAN, ¿EH? BUENO, AHORA NO TIENE MUY BUEN ASPECTO, PERO SI LAS HISTORIAS QUE CUENTAN SON CIERTAS...
...¡ÉL LO HARÁ!
NO SEAS DURO CON ÉL, FERDAM; ¿NO VES QUE ESTÁ BORRACHO?
¡OJO CON LO QUE HACES, BÁRBARO ESTÚPIDO!
"¡HIP!"
YO... CONOZCO ESA VOZ. JEZNALH, ¿VERDAD?
NO, YO... NO TE CONOZCO...
POR SUPUESTO QUE SÍ... HACE DOS O TRES NOCHES... ¡POR CROM, MUJER! ¿DÓNDE HAS ESTADO?
¡QUITA LAS MANOS DE MI CHICA, CERDO! SI ALGUNA VEZ ESTUVO CONTIGO... COSA QUE DUDO... ¡ESTÁ CLARO QUE YA NO ESTÁ INTERESADA EN TI!
¡NO ME HABLES ASÍ...!
FERDAN, COMETES UN ERROR SI LO ENFURECES.
¡BASTARDO! ¡ME PONES ENFERMO, LLEGANDO A LA CIUDAD Y SEDUCIENDO A TODAS NUESTRAS MUJERES!
...¡PENSANDO QUE POR TENER UN POCO DE DINERO ERES UN VERDADERO HOMBRE!

UH... CONAN... ES... ¡UN HOMBRE!
¡TONTERÍAS! ¡UNA VEZ TE DERRIBÉ Y LO HARÉ DE NUEVO!
¿UH...?
MUCHACHO...
...HABLAS DEMASIADO... PARECES UNA RATA...
...Y HAS DERRAMADO MI CERVEZA...
¡FUERA!
SMASH
¡SÍ! ¡CONAN ES EXACTAMENTE LO QUE BUSCAMOS!

NUNCA ME IMPORTÓ MUCHO JEZVAHL.
NO TENÍA BUEN GUSTO.
MUCHACHO, QUE NOS DEBES TRES BOTELLAS DE VINO...
¡BOTELLAS LLENAS DEL MEJOR VINO DE LA CASA!
YO... YO OS LAS... ESTO... SI PUDIERA...
...PERO... LA MUJER QUE TENÍA MI DINERO, BUE. NO PARECÍA QUE...
¿SE HA IDO? ¡QUE PENA!
BUENO, NOS QUEDAREMOS AQUÍ...
¿QUEEE?
...¡HASTA QUE LA BUSQUES Y LA TRAIGAS!

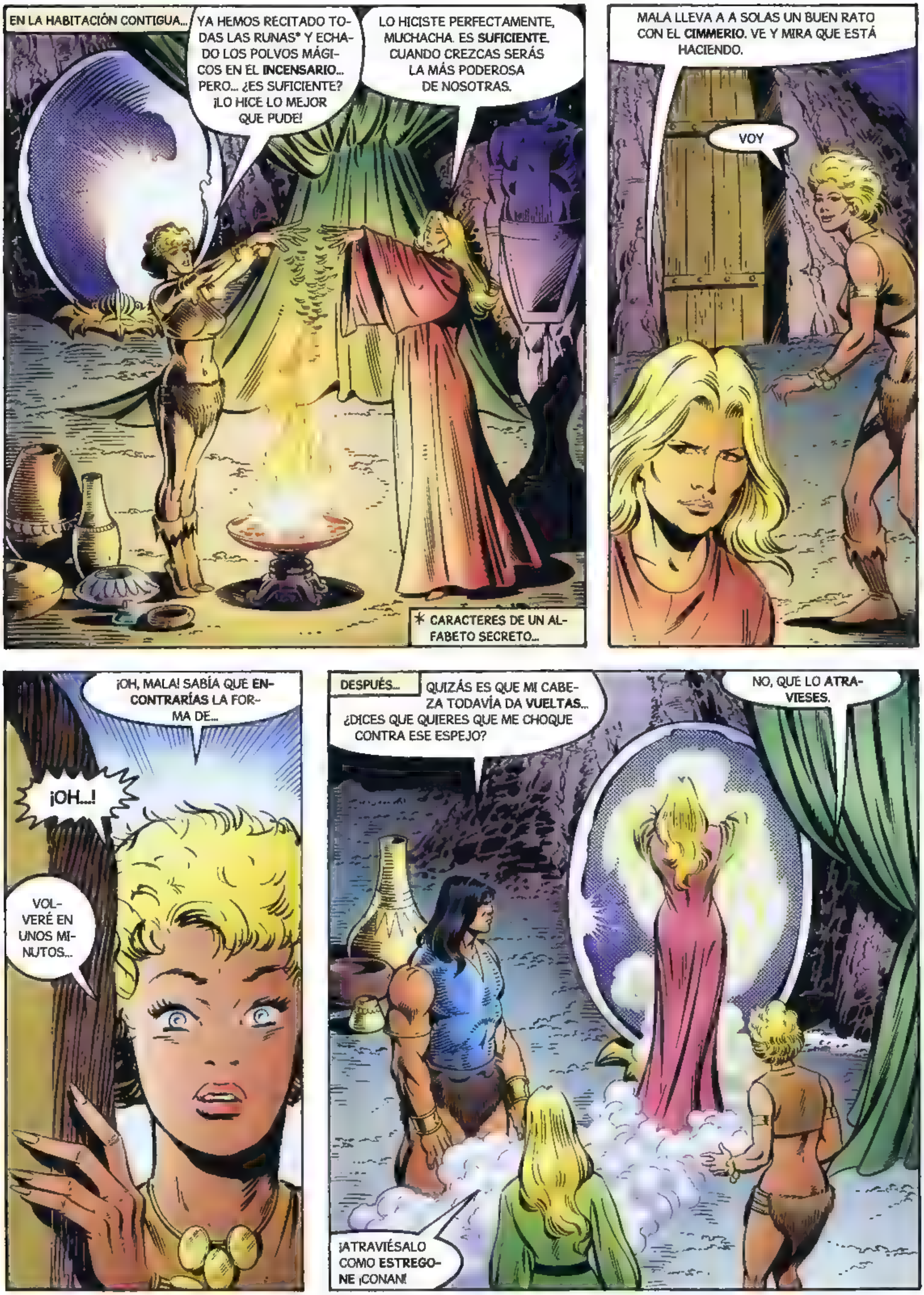
SUPONGO QUE ESTO ES LO QUE LOS BRYTHUNIOS LLAMAN HUMOR.
¡NO, LO LLAMAMOS JUSTICIA! ¡CUANDO UN AESIR INSULTA A UN BRYTHUNIO, A ESO SÍ LO LLAMAMOS HUMOR!
¿ASÍ?
¡UH! ¡LOS BRYTHUNIOS NO PODEMOS AGUANTAR ESO!
EL ENEMIGO DE UN AESIR ES EL ALIADO DE UN VANIR!
¡CERDO!
¡PERRO!
¡VENDHYO!
¡COBARDE!

¡YO NO SOY UN VENDHYO!
¡YO SÍ!
¡TÚ ERES UN CERDO!
"HMMPF"
¡RECUERDO CUANDO ÉSTE ERA UN LUGAR TRANQUILO!...
¡BASTA! ¡TODO EL QUE ESTÁ ARMANDO JALEO QUEDA ARRESTADO!
¡CAPTUREMOS PRIMERO A LOS CABECILLAS!
¿POR DONDE EMPEZAMOS?
¡POR AHÍ! ¡CON ESE TIPO QUE ESTÁ APARTADO! ¡NO HABÍA VISTO UN ASPECTO MÁS SOSPECHOSO EN MI VIDA!
¡PERDÓN, PERO NO PODEMOS DEJAR QUE HAGÁIS ESO!
¡LLEVAMOS BUSCANDO A CONAN DESDE HACE MUCHO TIEMPO!
"¡ULP!" ¿DÓNDE ESTÁ EL...?
POOF!!
QUIZÁS DEBERÍAMOS HABER EMPEZADO POR OTRO.
¡YA OS DIJE QUE TENÍA ASPECTO SOSPECHOSO!

¡ESTREGONE, NOS TRAJISTE A CASA JUSTO A TIEMPO!
¿DE VERDAD?
¡SÍ! ¡HEMOS ENCONTRADO AL HOMBRE APROPIADO... ABSOLUTAMENTE APROPIADO! ¡PERO CASI LO PERDEMOS!
CERES, ¡SI TE REFIERES A ESE TERRIBLE ESPECIMEN DE LA MESA, TE ASEGURO QUE HUBIERA SIDO MEJOR PERDERLO!
¿ES UNA BROMA O ES QUE QUERÉIS PASAROS LA VIDA EN ESTA TIERRA ABANDONADA DE LA MANO DE DIOS?
¡PERO TODAVÍA NO HAS VISTO LO QUE ES CAPAZ DE HACER!
¿QUIERES DECIR QUE TIENE OTRAS HABILIDADES ADEMÁS DE BEBER?
OH... ESO ME RECUERDA QUE SU JARRA ESTÁ VACÍA.
POOF!
TOMA, CONAN, BEBE ESTO.
MM... NO ESTÁ MAL.
¡MALA! ¡TE HAS VUELTO COMPLETAMENTE LOCA!
CONFÍA EN MÍ, HERMANA. ESTA CERVEZA ES UN FILTRO ESPECIAL. CUANTO MÁS BEBA, MÁS SOBRIO ESTARÁ.

¡ESTUPENDO! ¡ENTONCES TENDREMOS UN INÚTIL **SALVAJE** SOBRIO EN NUESTRO PODER!
CUANDO RAZONA ES ODIOSA.
¡POR CROM!
ERES UNA HERMOSA MUJERCITA! ¿POR QUÉ NO ME HABRÉ **FIJADO** EN TI?
¡EEK!
¡CERES!
¡MALA, ESTREGONE, **AYUDADME!**
¡JJUÁ!
¡TUS **BRAZOS** SON MUY ACOGEDORES!
¡SÓLO **QUIERO** CONOCERTE MEJOR!
¡R-RÁPIDO!
¡DEPRISA! **¡CÓGELA** POR LOS BRAZOS!
¡LO INTENTO!
¡OH... HACED ALGO... ESTÁ... SUS **MANOS** ESTÁN...
...ESTÁN... MUY BIEN.
QUIZÁS NO DEBÍAIS HABEROS **ARRIESGADO**. NO ME HUBIERA PASADO NADA.
¡DE VERDAD!

¡CERES! ¡ME ASOMBRAS! ¡PENSABA QUE PODÍA CONFIAR EN TI!
SÍ... PERO... SIEMPRE ME ESTÁIS CRITICANDO POR DESCUIDAR MI EDUCACIÓN.
¡POR FAVOR, ESTREGONE! ¡NO HAGAS ESO DELANTE DE ÉL!
¡OH, LO SIENTO! ¡AHORA ESTOY CONVENCIDA DE QUE ESTE OBTUSO BÁRBARO ES EL ALIADO QUE NECESITAMOS!
¡ESTO ES REALMENTE GRACIOSO!
¡CREO QUE SÓLO PUEDO CONTAR CON UNA DE MIS HERMANAS, EN LO QUE CONCIERNE AL BÁRBARO! ¡CERES, VEN Y AYÚDAME A PREPARAR EL PLAN!
MALA, MIENTRAS ESTAMOS FUERA, ACABA DE ACLARAR LA CABEZA DEL BÁRBARO Y CONVÉNCELO DE QUE SE UNA A NOSOTRAS.
ESTÁS BASTANTE SOBRIO, ¿VERDAD?
¿BASTANTE SOBRIO PARA QUÉ, EH, MALA?
YA HAS OÍDO A ESTREGONE... ¿CÓMO PUEDO CONVENCER A UN ATRACTIVO MUCHACHO COMO TÚ QUE HAGA ALGO?
¿POR QUÉ NO LO INTENTAS?
...¿ESTO?
MMM... MUY CONVINCENTE.



EN LA HABITACIÓN CONTIGUA...
YA HEMOS RECITADO TODAS LAS RUNAS* Y ECHADO LOS POLVOS MÁGICOS EN EL INCENSARIO... PERO... ¿ES SUFICIENTE? ¡LO HICE LO MEJOR QUE PUDE!
LO HICISTE PERFECTAMENTE, MUCHACHA. ES SUFICIENTE. CUANDO CREZCAS SERÁS LA MÁS PODEROSA DE NOSOTRAS.
* CARACTERES DE UN ALFABETO SECRETO...
MALA LLEVA A A SOLAS UN BUEN RATO CON EL CIMMERIO. VE Y MIRA QUE ESTÁ HACIENDO.
VOY
¡OH, MALA! SABÍA QUE ENCONTRARÍAS LA FORMA DE...
¡OH...!
VOLVERÉ EN UNOS MINUTOS...
DESPUÉS...
QUIZÁS ES QUE MI CABEZA TODAVÍA DA VUELTAS... ¿DICES QUE QUIERES QUE ME CHOQUE CONTRA ESE ESPEJO?
NO, QUE LO ATRAVIESES.
¡ATRAVIÉSALO COMO ESTREGONE ¡CONAN!

¡UN MÉTODO MUY PRÁCTICO DE VIAJAR SI TIENES PRISA!
¡QUE NOS PUEDE LLEVAR BASTANTE LEJOS!
¡NOS DIRIGIMOS AL CASTILLO DEL GRAN MAGO QUIQUAYQUOD! ¡EL CAMINO ESTÁ PLAGADO DE PELIGROS!
CONAN, TU MISIÓN ES SUPERVISAR QUE ALCANCEMOS NUESTRO DESTINO SIN INCIDENTES...
SI ES PELIGROSO, ¿POR QUÉ LO HACEMOS? ¡NO ME GUSTA TENER QUE VÉRMELAS CON BRUJOS!
¡QUIQUAYQUOD TIENE UN FABULOSO TESORO DE GRAN VALOR QUE INTENTAMOS ROBAR.
ESO ES DIFERENTE. EL BOTÍN SERÁ DIVIDIDO EN CUATRO PARTES.
¿CUATRO PARTES? ¡MALA, YO CREÍA QUE DIJISTE TRE...!
¡CALLA, CERES!
¡OH!
¿Q-QUÉ SON?
REPTILES ALADOS, CON ESTE TAMAÑO SON INOFENSIVOS

¡PERO SON HORRIBLES!
¡SHUSS! ¡FUERA!
¡QUÉ TRUCO MÁS PRÁCTICO! ¿QUÉ HACEN ESAS LUCES?
NADA, PERO LOS LAGARTOS NO LO SABEN.
CONAN
¿EH?... ¡MALA!
¡TENTÁCULOS! ¿DE DONDE VIENEN?
¡SALEN DE ESA ROCA!
¡R-RÁPIDO! ¡QUIERE TRAGARME!
¡NO TEMAS, MUCHACHA, YO...!
¡CROM!
¡LA ESPADA CORTA LOS TENTÁCULOS, PERO NO PUEDE CON LA PIEDRA!
SÓLO QUEDA... HACERLO...
¡... AL VIEJO ESTILO!
¡YA ESTÁ!

¡LOS TENTÁCULOS SE DESVANECEN EN EL ...!
EEEEEEE
¿HU?
¡CONAN, AYÚDAME!
¡CROM!
¡ÉSE PARECE EL PADRE DE LOS REPTILES PEQUEÑOS!
¡SUJÉTATE, CERES!
¡OH, CONAN, NO ME SUELTA!
¡YO TE AGARRO...
...PERO NO TENGO ESPADA!
¡CONAN, TU MANO! ¡CÓGELA!
¿QUE COJA QUÉ?

SPTANG
¡UNA ES-PADA! ¡PARECE REAL!
¡VEAMOS SI EL MONSTRO SIENTE SU FILO!
¡LO CONSE-GUISTE! ¡NOS HA SOLTADO!
Y NO HE PREVISTO EL ATERRIZAJE.
¡ESTREGONE, SE VAN A ES-TRELLAR!
¡NO, NO LO HARÁN!
¿EH? ¡ALGO NOS ESTÁ FRENANDO! PERO NO VEO NADA!
¡ES ESTREGONE! ¡ELLA PUEDE HACERLO, HACER UN COJÍN DE LA NADA!

CONCÉNTRATE...
CONCÉNTRATE...
DEBES TRAERLOS AL SUELO SIN LASTIMARSE...
¡OOH! ¡GRACIAS!
RETIRO LO DICHO SOBRE LOS BRUJOS...
GRACIAS, ESTREGONE...
¿ESTÁS BIEN?
NO MUY MAL, PERO YA NO SOY TAN JOVEN COMO ANTES...
Y TÚ ERES UN HOMBRE DE MUCHO PESO.
¿QUEDA MUCHO?
LLEGAREMOS PRONTO, SI TODO VA BIEN.
¿QUÉ PUEDE IR MAL?
MEJOR NO LO DIGAS.
ALLÍ ESTÁ... ¡LA TORRE DE QUIQUAYQUOD!
LA ÚNICA ENTRADA POSIBLE PARECE SER LA VENTANA DE ESE MURO. ¿CÓMO LA ALCANZAREMOS?
¡CERES SE OCUPARÁ DE ELLO!

PUESTO QUE CERES ES MUY JOVEN AÚN, SUS PODERES NO SE HAN MANIFESTADO TOTALMENTE Y NO SABEMOS CON PRECISIÓN CUÁLES SERÁN.
PERO SÍ PUEDE HACER UN SENCILLO TRUCO EN ESTE ROLLO DE CUERDA.
¡SUBE!
PRESIENTO LO QUE VA A OCURRIR
LA PUERTA ESTÁ CERRADA POR DENTRO. BAJA PARA QUE PODAMOS ENTRAR.
¡PARECE BASTANTE SÓLIDO!
¡NO TE TOMES TODO EL DÍA! ¡LA POBRE CERES SE ESTÁ CANSANDO CON ESA FLAUTA!
¡CROM!
¡Y NO OLVIDES ABRIRNOS!

¡LO CONSIGUIÓ!
¡TE DIJE QUE ERA EL HOMBRE APROPIADO!
¡DIENTES DE CROM!
¡QUÉ RIQUEZA!
¡SUFICIENTE PARA COMPRAR UNA CIUDAD... O UN REINO...!
...¿SÍ, CONAN EL REY! ¡NO SUENA MAL!
TENDRÉ UNA MUJER TODOS LOS DÍAS DEL AÑO... Y TODAS LAS NOCHES...
...Y ARMADURAS DE ORO PARA MIS SOLDADOS Y...
¡ESTÁS AHÍ! ¡YA HAS ADMIRADO BASTANTE MI TESORO!
¿UH?

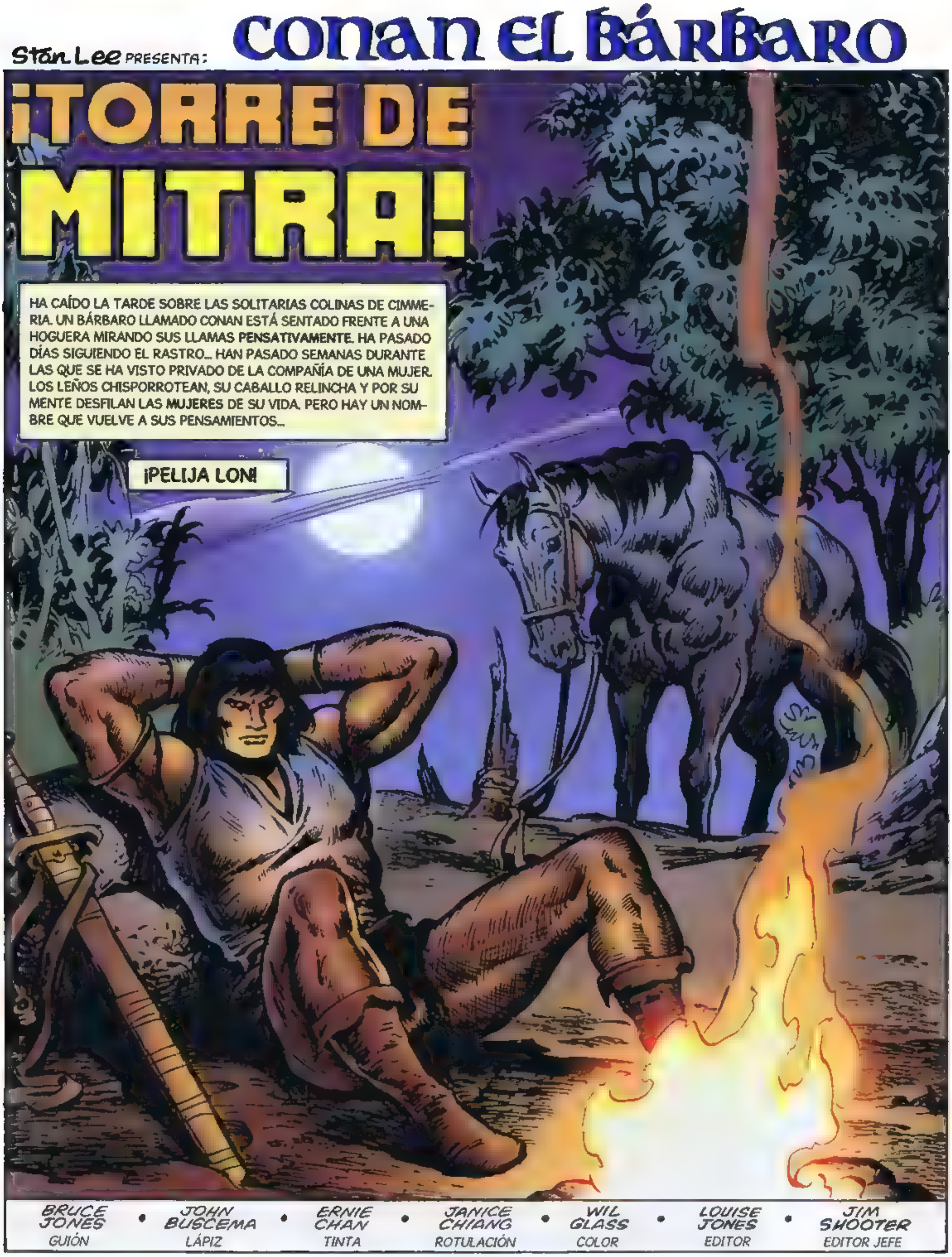
¿QUIÉN DIJO ESO?
YO, PERO NO SEAS DESAGRADECIDO.
DESPUÉS DE TODO, TE DEJÉ SOÑAR DESPIERTO MÁS DE VEINTE MINUTOS...
DEMASIADO, EN EFECTO, PORQUE MIS GUARDIAS HAN APRESADO A TUS COMPAÑERAS.
¡MUY BIEN, CONAN!
¡BIEN HECHO!
Y COMO HABRÁS ADIVINADO, YO SOY VUESTRO ANFITRIÓN...
...¡QUIQUAYQUOD!
SI ESTUVIERA EN TU LUGAR, NO ME PREOCUPARÍA DEMASIADO POR TUS AMIGAS. INTENTARON TRAICIONARTE.
NO ES MI ORO LO QUE PERSIGUEN, SINO ALGO QUE NO SE PUEDE COMPARTIR.
ES UNA LÁSTIMA. TE TRATARON COMO UN PRIMO. ¡Y AHORA TENDRÁS QUE MORIR CON ELLAS.
¡GUARDIAS!... ¡MATADLOS!

O-OJO CON EL GRANDE...
Y CON ESAS DOS...
¡LAS MAGAS HECHAS Y DERECHAS SON MUY PELIGROSAS!
POR LA FORMA EN QUE ME MIRA CONAN, ESPERA QUE...
BUENO, ¿POR QUÉ NO?
¡AGH! ¿QUÉ SON?
¡NO LO SÉ!
¡NO DEJÉIS QUE OS TOQUEN! ¡QUIZÁS SEAN MORTÍFEROS!
SÍ...
¡Y ESTO TAMBIÉN!
¡SOCORRO! ¡ME RINDO!
¡ENTONCES SUELTA LA ESPADA!
¡FUERA DE AQUÍ, IMBÉCILES! ¡ NO PUEDO LANZARLES UN CONJURO CON VOSOTROS POR MEDIO!

¡CUIDADO! ¡ESTÁ MATERIALIZANDO SERPIENTES MÁGICAS!
¡NO SON MÁGICAS! SON REALES, INOFENSIVAS...
...SI NO OS ACERCÁIS DEMASIADO! SI NO, OS MORDERÁN, OS ATENAZARÁN...
...U OS TRAGARÁN.
¡ÉSTA PARECE QUE ESTÁ SOLA!
¡A POR ELLA!
A DONDE VÁIS A IR...
...ES A VENDHYA. ¡BUEN VIAJE!
¡ESPERO QUE HABLÉIS SU LENGUA!
¡AH! MIS OJOS...
¡ESA MUJER ME HA CEGADO!
¡DE PRISA! POR AQUÍ!
¡ANTES DE QUE SE RECUPEREN!
¡VAMOS, CONAN!

BLOQUEARÉ LA PUERTA, PERO DUDO QUE LOS RETENGA MUCHO TIEMPO.
¡NO ES NECESARIO! ¡AQUÍ ESTÁ EL TESORO QUE BUSCÁBAMOS! ¡EL PODEROSO ANILLO DE QUIQUAYQUOD!
¿BROMEAS? ¿QUÉ TIENE DE MARAVILLOSO ESE VIEJO ARO?
¡POSEE EL PODER DE TRANSPORTARTE ALLÍ DONDE DESEES... EN ESTE MUNDO O EN OTROS, SÓLO CON PENSARLO!
ENTONCES ES MÁS VALIOSO QUE EL RESCATE DE UN REY. ¡LO VENDEREMOS Y REPARTIREMOS...!
¡NO! ¡NO SE DENDE A NINGÚN PRECIO!
MIS HERMANAS Y YO PERTENECEMOS A OTRO REINO, A OTRO MUNDO. ¡UN ENCANTAMIENTO EQUIVOCADO NOS ARROJÓ AQUÍ!
ESE ANILLO ES NUESTRA ESPERANZA DE VOLVER A CASA.
¿ASÍ QUE PENSÁIS DEJARME AQUÍ, CON LAS MANOS VACÍAS Y EN PODER DE UN ENEMIGO? QUIQUAYQUOD TENÍA RAZÓN, SOIS UNAS TRAIDORAS...
¡LO SIENTO CONAN, PERO NO PUEDO PERMITIR QUE HIERAS A MIS HERMANAS! ¡HARÉ DESAPARECER LOS EFECTOS DE LA POCIÓN!
TODAVÍA AFECTADO POR LA RESACA DE DIEZ JARRAS DE CERVEZA, TODAS DE UNA VEZ...
¡C-CROM!
¡TIENE UN ASPECTO HORRIBLE! ¡NO QUIERO DEJARLO ASÍ! LLEVÉMOSLO CON NOSOTRAS!
¿PODEMOS, ESTREGONE? ¡ESTÁ FATAL!
NO SEÁIS EGOÍSTAS, CHICAS. SABÉIS QUE CONAN NUNCA SE ADAPTARÍA A NUESTRO PUEBLO...
...LO ODIARÍA.

¡DESPEDÍOS DE VUESTRO BÁRBARO Y VAYÁMONOS!
≈ SNIF ≈ ¡ADIÓS CONAN!
CONAN, LAMENTO QUE LAS COSAS HAYAN SALIDO ASÍ.
¡NO QUIERO DEJARTE SIN NADA!
¡TOMA ESTO! ES SÓLO ORO! ¡PERO TE SERÁ VALIOSO EN ESTE ABSURDO MUNDO!
PERO ORO ES TODO LO QUE YO...
¡HO, MI MARAVILLOSO BÁRBARO! TE RECORDARÉ...
...SIEMPRE...
¿MALA?
¿M-MALA?
MMM...
¿CROM! FUERA DE LA CIUDAD CON UNA BOLSA DE ORO! ¿CÓMO LLEGUÉ HASTA AQUÍ? ¿DÓNDE PASÉ LA ÚLTIMA NOCHE?
NO RECUERDA NADA. PERO ASÍ SON LAS CIUDADES. TE DEJAN SOLO, CON LA CABEZA EMBOTADA...
ESTA VEZ, AL MENOS TIENE UNA BOLSA LLENA DE ORO.
Y OTRA VEZ SIGUE SU CAMINO.
FIN


Stan Lee PRESENTA:
CONAN EL BÁRBARO
¡TORRE DE MITRA!
HA CAÍDO LA TARDE SOBRE LAS SOLITARIAS COLINAS DE CIMMERIA. UN BÁRBARO LLAMADO CONAN ESTÁ SENTADO FRENTE A UNA HOGUERA MIRANDO SUS LLAMAS PENSATIVAMENTE. HA PASADO DÍAS SIGUIENDO EL RASTRO... HAN PASADO SEMANAS DURANTE LAS QUE SE HA VISTO PRIVADO DE LA COMPAÑÍA DE UNA MUJER. LOS LEÑOS CHISPORROTEAN, SU CABALLO RELINCHA Y POR SU MENTE DESFILAN LAS MUJERES DE SU VIDA. PERO HAY UN NOMBRE QUE VUELVE A SUS PENSAMIENTOS...
¡PELIJA LON!
BRUCE JONES GUIÓN • JOHN BUSCEMA LÁPIZ • ERNIE CHAN TINTA • JANICE CHIANG ROTULACIÓN • WIL GLASS COLOR • LOUISE JONES EDITOR • JIM SHOOTER EDITOR JEFE

PELIJA, HIJA DE ESE VIL HECHICE-RO, ESHE LON... ¿DÓNDE ESTARÁS ESTA NOCHE, DULCE PELIJA?
"NOS CONOCIMOS POR PRIMERA VEZ A PUNTA DE ESPADA, ¿VERDAD? TE ESTABA PERSIGUIENDO, CONTRATADO POR LOS HABITANTES DE UNA ALDEA A CUYO HIJO FAVORITO SE SUPONÍA QUE HA-BÍAS ASESINADO...
"TE ENTREGUÉ A ELLOS... *
*LAS CRÓNICAS DE CONAN 18
"...PERO EN EL ÚLTIMO MOMENTO, MI CO-RAZÓN DIÓ UN VUELCO Y TE RESCATÉ, CON PELIGRO DE MI PROPIA VIDA...
"TU PADRE, EL TRAIDOR HECHICERO, AGRADECIÓ MI ESFUERZO PO-NIENDO CASI FIN A MI VIDA... FUE NECESARIO QUE LOS PODERES DE LAS TINIEBLAS ME SALVARAN... BAJO LA FORMA DE UNA PÓCIMA DE ISHITI, LA DIOSA SERPIENTE...
"ESOS MISMOS PODERES CASTIGARON A ESHE LON CON UNA MALDICIÓN ETERNA. ENTONCES, TU TÍO, QUE TAMBIÉN ERA UN TRAIDOR NOS "ENCO-MENDÓ" LA MISIÓN DE RESCATARLO DEL ABISMO...
"ALLÍ FUE DONDE DESCUBRÍ QUE TÚ ERAS UN POCO HECHICERA, DULCE PELIJA... *
* LAS CRÓNICAS DE CONAN 18. "LA ISLA DE LOS MUERTOS" Y "LA GUA-RIDA DE LOS MALDITOS"...
"DE NO HABER SIDO POR TU MAGIA, TU QUERIDO TÍO HUBIERA PAGA-DO NUESTROS ESFUERZOS CON LA MISMA MONEDA QUE TU PADRE...

"DESPUÉS DE ESE EPISODIO, TE PROPUSE QUE TE UNIERAS A MÍ PARA ASALTAR JUNTOS LOS CAMINOS DE MEDIA CIMMERIA. PERO DESEABAS EMPLEAR TU DON SOBRENATURAL PARA SERVIR A MITRA, NO A SET..."
...Y TE LEJASTE DE MI VIDA, DIRIGIÉNDOTE HACIA EL ESTE, A D'EIM, CIUDAD DE LA GRAN SACERDOTISA DE MITRA. ¡QUÉ PENA DE MUJER!
DE REPENTE...
¡POR CROM! ¿QUÉ RESPLANDOR ES ÉSTE?
CONANNNN... AYÚUUDAME... AYÚUUDAME...
¡PELIJA LON! ¡ERES TÚ!
...ESTOY PRISIONERA... PRISIONERA DE...
¿DE QUÉ? ¡PELIJA, ESPERA, NO TE VAYAS!
¡DESAPARECIÓ!
FUE UN SUEÑO NACIDO POR MI ANHELO... ¿O SE TRATA DE ALGO TERRIBLE Y PODEROSO?...
¡QUIZÁ HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE CONAN VISITE EL TEMPLO DE MITRA EN LA CIUDAD DE D'EIM!
A LA TARDE SIGUIENTE...
HE AQUÍ D'EIM... PERO NO RECUERDO ESE EDIFICIO TAN ALTO...

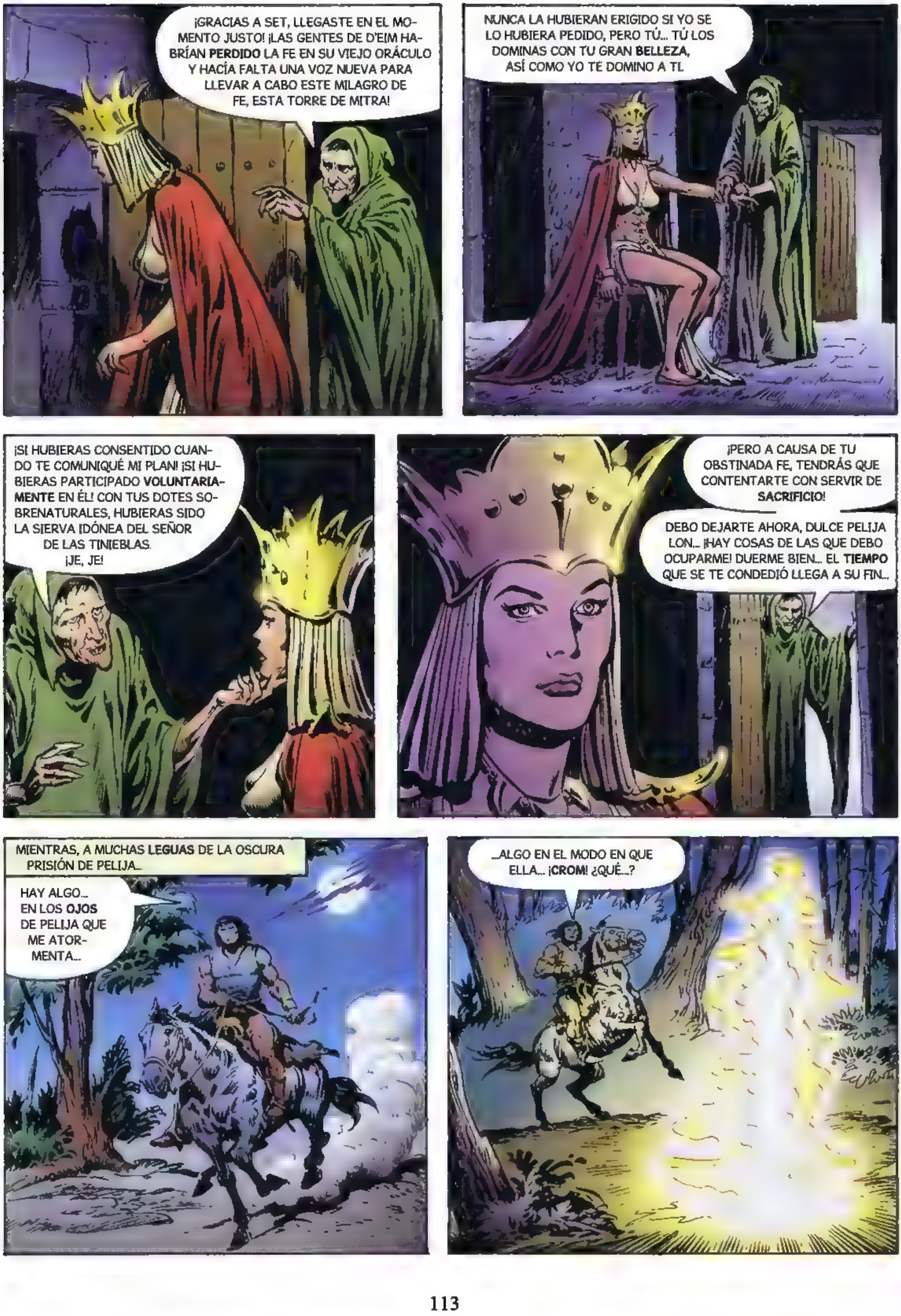
¡TIRAD! ¡TIRAD, POR LA GLORIA DE MITRA! CADA BLOQUE QUE COLOQUEMOS HACE QUE LA TORRE...
¡...SE ACERQUE MÁS A MITRA!
¿CÓMO LLAMÁIS A ESA GRAN COLUMNA, AMIGO?
¡HOMBRE, ES LA TORRE DE MITRA! ¡CON ESTA TORRE LLEGAREMOS AL MISMÍSIMO CIELO! ¡ASÍ LO PROCLAMA NUESTRA GRAN SACERDOTISA!
DE PRONTO SE OYE UN GONG...
¡LA CAMPANA! ¡LA VOZ DE MITRA!
OÍD LA VOZ DE MITRA! ¡REUNÍOS EN LA TORRE DE MITRA!
HMMPH.

LA MULTITUD SE CONGREGA EN LA BASE DEL TEMPLO Y GUARDA UN SILENCIO PROFUNDO... INTERRUMPIDO FINALMENTE POR...
¡HA PASADO OTRO DÍA Y CADA VEZ NOS ACERCAMOS MÁS A LOS CIELOS! ¡Y POR ELLO, A MITRA!
PERO HA VENCIDO EL PLAZO EN QUE DEBÍA SERVIROS COMO SACERDOTISA; ¡MI SUCESORA TIENE PODER PARA CONVERTIR EN REALIDAD NUESTRO SUEÑO! ¡EL NUEVO ORÁCULO OS HABLARÁ!
¿NUEVO ORÁCULO?
¡INCLINAOS ANTE LA NUEVA SACERDOTISA DE MITRA!
Y DE LAS SOMBRAS DE LA ENTRADA DEL TEMPLO...
¡ESCUCHADME, FIELES DEVOTOS DE MITRA! ¡NUESTRO DIOS ESTÁ MUY SATISFECHO CON LA FORMA EN QUE AVANZA LA CONSTRUCCIÓN DE SU TEMPLO Y PROMETE PROSPERIDAD A LA CIUDAD DE D'EIM EN PAGO DE ESTE ACTO DE FE! ¡ID A DESCANSAR!
¡PELIJA! ¡PELIJA ES LA GRAN SACERDOTISA!

SUS OJOS SE PASEAN CON MIRADA MAJESTUOSA SOBRE LA MULTITUD...
...Y LUEGO SE RETIRA...
¡VOLVED A VUESTROS HOGARES! ¡EL ORÁCULO HA HABLADO!
¡PELIJA! ¡PELIJA!
¡ATRÁS, PATÁN! ¡NADIE ENTRA EN EL TEMPLO SAGRADO!
¡DETENTE BÁRBARO!
¡MMFF!
¡AAAAGHHH!
¡DETENTE TÚ!

¡BASTA! ¡ACABAD INMEDIATAMENTE! ¡ESTO ES UN TEMPLO SAGRADO!
¿QUÉ BUSCAS, BÁRBARO?
DESEO ENTREVISTARME CON LA JOVEN PELIJA LON, A LA QUE LLAMÁIS EL ORÁCULO. YO... LA CONOCÍ HACE TIEMPO...
¡EL ORÁCULO RENUNCIA A TODA SU VIDA PASADA CUANDO FORMULA SUS VOTOS! ¡Y LO HACE COMO PRUEBA DE SU FE! ¡LOS VOTOS SON SAGRADOS Y NO PUEDEN ROMPERSE! ¡AHORA VETE!
¡SI NO TE IMPORTA, ANCIANA, OIRÉ ESAS PALABRAS DE LABIOS DE LA PROPIA PELIJA!
LA SACERDOTISA CHARONA DICE LA VERDAD, BÁRBARO
¡PELIJA!
NO GUARDO NINGÚN RECUERDO DE TI NI DE TU AMISTAD. MI VIDA ESTÁ DEDICADA A MITRA...
¿Y HAS OLVIDADO TAMBIÉN QUE SALVÉ VARIAS VECES ESA VIDA?
¡TODOS LOS QUE HABITAN ESTA CIUDAD TRABAJAN EN EL TEMPLO DE MITRA! SI SIGUES AQUÍ, DEBERÁS TRABAJAR TAMBIÉN...
PODRÁS TENER UNA ENTREVISTA CONMIGO, COMO LO HACEN LOS DEMÁS HABITANTES DE D'EIM, CUANDO SUENE EL GONG AL TERMINAR EL TRABAJO DEL DÍA. ¿DESEAS HACER ALGUNA PREGUNTA?
SÓLO UNA, SACERDOTISA...
...¿PODRÍA EL GRAN ORÁCULO DE MITRA DECIRME POR QUÉ FUI TAN ESTÚPIDO COMO PARA CABALGAR TODA LA NOCHE, SÓLO PARA VISITAR UN MOMENTO A UNA AMIGA?
...¿O QUIZÁS SU ELEVADO CARGO LE IMPIDA INTERESARSE POR ASUNTOS TAN PLEBEYOS? ADIÓS, PELIJA.

¡HMPF! VEN, MI CORCEL, VOLVAMOS A LA HONESTA PROFESIÓN DE BANDOLERO... ¡EL AIRE PARECE MOLESTARMENTE INFILTRADO DE ALTANERÍA AQUÍ!
¡MUY BIEN, MUCHACHA! ¡JE, JE! MUY BIEN...
¡TE PORTASTE COMO CORRESPONDE A UNA VERDADERA SACERDOTISA DE MITRA!
VEN... ES HORA DE QUE DESCANSES...


¡GRACIAS A SET, LLEGASTE EN EL MOMENTO JUSTO! ¡LAS GENTES DE D'EIM HABRÍAN PERDIDO LA FE EN SU VIEJO ORÁCULO Y HACÍA FALTA UNA VOZ NUEVA PARA LLEVAR A CABO ESTE MILAGRO DE FE, ESTA TORRE DE MITRA!
NUNCA LA HUBIERAN ERIGIDO SI YO SE LO HUBIERA PEDIDO, PERO TÚ... TÚ LOS DOMINAS CON TU GRAN BELLEZA, ASÍ COMO YO TE DOMINO A TI.
¡SI HUBIERAS CONSENTIDO CUANDO TE COMUNIQUÉ MI PLAN! ¡SI HUBIERAS PARTICIPADO VOLUNTARIAMENTE EN ÉL! CON TUS DOTES SOBRENATURALES, HUBIERAS SIDO LA SIERVA IDÓNEA DEL SEÑOR DE LAS TINIEBLAS. ¡JE, JE!
¡PERO A CAUSA DE TU OBSTINADA FE, TENDRÁS QUE CONTENTARTE CON SERVIR DE SACRIFICIO!
DEBO DEJARTE AHORA, DULCE PELIJA LON... ¡HAY COSAS DE LAS QUE DEBO OCUPARME! DUERME BIEN... EL TIEMPO QUE SE TE CONDEDIÓ LLEGA A SU FIN...
MIENTRAS, A MUCHAS LEGUAS DE LA OSCURA PRISIÓN DE PELIJA...
HAY ALGO... EN LOS OJOS DE PELIJA QUE ME ATORMENTA...
...ALGO EN EL MODO EN QUE ELLA... ¡CROM! ¿QUÉ...?

...AYÚDAME, CONAN... ESTOY PRISIONERA DE... DE...
¿DE QUIÉN, PELIJA? ¿QUIÉN TE TIENE PRISIONERA?
...LA TORRE... VE A LA TORRE...
RÁPIDAMENTE, EL BÁRBARO VUELVE SU CORCEL Y GALOPA HACIA LA CIUDAD DE LA TORRE...
¡QUIETO, CABALLO!
APOSTADOS EN CÍRCULO EN LA BASE DE LA TORRE DE MITRA, SE HALLAN LOS GUARDIAS DEL ORÁCULO, PROTEGIENDO LA ESTRUCTURA INACABADA DE LOS SAQUEADORES...

¡HMMFF!
¡CUIDADO AMIGO! NO ME OBLIGUES A CUBRIR DE SANGRE TU CASCO Y TU CO-RAZA...
¡Y DESPUÉS DE VESTIR EL UNIFORME DEL GUARDIA QUE HA DEJADO SIN SENTIDO, SE DIRIGE A LA CUERDA...
...LLEVA A UNA POLEA COLOCADA EN LA CIMA DE LA TORRE...
EL CIMMERIO TRE-PA POR LA CUER-DA, MIENTRAS LA LUNA ILUMINA SUS MÚSCULOS DE BRONCE EN TEN-SIÓN...
...HASTA QUE LLEGA A LA CI-MA DE LA TORRE. ESCUDRIÑA A SU ALREDEDOR Y VE...
¡DIENTES DE CROM! ¿QUE PUEDEN ESTAR HACIENDO?
...¡UNA VEINTENA DE ESCLAVOS HACE GIRAR UNA RUEDA DE MOLINO ALRE-DEDOR DE UN GIGANTESTO TALADRO...

¿PARA QUÉ PUEDE TENER UNA TORRE SAGRADA UN TALADRO? ¡AQUÍ SE CUECE ALGO!
¡EH, TÚ!
¡VEN! YA ES CASI DE DÍA!
CONAN SE UNE AL GRUPO DE GUARDIAS QUE MARCHAN EN FILA HACIA EL TEMPLO, DONDE LOS ESPERA LA VIEJA SACERDOTISA C'HARONA.
¡ID A VUESTROS CUARTELES Y DORMID TODO EL DÍA! ¡ESTA NOCHE TRIUNFAREMOS SOBRE EL BIEN!
¡YO VELARÉ SOBRE NUESTRO HERMOSO SACRIFICIO!

Y MIENTRAS CONAN SE OCULTA TRAS UNA COLUMNA, LA VIEJA SACERDOTISA LOS DESPIDE CON SUS MANOS.
MINUTOS MÁS TARDE...
BUENO, MI BELLA...
...¡VEO QUE HAS DESPERTADO! ¿CÓMO NOS SENTIMOS HOY, TESORO MÍO?
¡SUÉLTAME, C'HARONA, ANTES DE QUE LA FURIA DE MITRA TE ANIQUILE! ¡HAS ENGAÑADO A ESTA CIUDAD DURANTE DEMASIADO TIEMPO!
¡MIDE TUS PALABRAS DESGRACIADA, O TE DARÉ TÚ PÓCIMA SIN DEMORA!

¡PODRÁS CONTROLAR MI CUERPO, PERO JAMÁS DOMINARÁS MI ALMA! ¡ALGÚN DÍA BAJARÁS LA GUARDIA Y MIS PODERES SERÁN MAYORES QUE LOS TUYOS! ENTONCES, CON LA AYUDA DE MITRA...
¡SILENCIO! ¡DESPUÉS DE ESTA NOCHE, MITRA YA NO REINARÁ EN ESTAS TIERRAS!
¡APROVECHA EL DÍA HOY PELIJA, PUES SERÁ EL ÚLTIMO!
SLAM!
¡PSST! ¡PELIJA! ¡SOY YO, CONAN!
¿QU...? ¡CONAN! ¡OH, CONAN, SABÍA QUE VENDRÍAS! ¡ENVIÉ MI ALMA EN TU BUSCA!
¡PELIJA! ¿QUÉ SUCEDE? ¿POR QUÉ HICISTE COMO QUE NO ME CONOCÍAS EN EL TEMPLO?
¡NO DISIBULABA, CONAN, ESTABA HECHIZADA! ¡C'HARONA ME INYECTA TODOS LOS DÍAS AGUJAS DROGADAS EN LAS VENAS PARA TENERME BAJO SU CONTROL! ¡ELLA NO SIRVE A MITRA, SINO A LOS PODERES INFERNALES! UTILIZA LA TORRE PARA TALADRAR HASTA EL CENTRO DE LA TIERRA DONDE ESTÁN LOS DEMONIOS!

¡SE PROPONE LANZAR ESOS MONSTRUOS DE SET AL MUNDO, EMPLEANDO LA TORRE PARA PROTEGERLOS CUANDO TREPEN DESDE LOS ABISMOS EN QUE VIVEN!
¡SET LE HA PROMETIDO UN LUGAR EN SU MUNDO INFERNAL EN PAGO DE ESTA OBRA!
¡APÁRTATE, PELIJA! ¡ROMPERÉ LA PUERTA...!
¡NO!
¡NO BASTA CON QUE YO ESCAPE! ¡DEBEMOS DETENER A C'HARONA!
TIENES RAZÓN...
TENEMOS DOCE HORAS HASTA QUE LLEGUE LA NOCHE. TAL VEZ PENSEMOS ALGUNA SOLUCIÓN...
DOCE HORAS DESPUÉS LLEGAN LOS GUARDIAS CON LA AGUJA LLENA DE VENENO HIPNÓTICO...
¡EXTIENDE TU BRAZO, PEQUEÑA, TENGO UN REGALO PARA TI!
¡Y YO UNO PARA TI!
¿HUH...?

BASH!
BUEN TRABA-JO, CONAN!
¡ESTA DROGA LOS HABRÁ DE CONVERTIR EN MANSAS OVEJAS!
MUY PRONTO...
¡DATE PRISA!
SÍ, MI AMA...
¿SEGURO QUE NO PODRÁN HA-CERME DAÑO?
¡TRANQUILO, CONAN! ¡CON ESTA PÓCIMA EN SUS VENAS, HARÁN LO QUE LES ORDENE!
PELIJA APARECE EN LA PLATAFORMA ANTE SUS DEVOTOS, QUE LA ACLAMAN; SU ROSTRO PARECE UNA MÁSCARA DE MÁRMOL...
HOY ME PRESENTO ANTE VOSOTROS PARA PROCLAMAR VUESTROS PROGRESOS EN LA GRAN TORRE...

¡QUE NO ES UN TEMPLO DEDICADO AL BIEN, SINO UN **REFUGIO** PARA DEMONIOS Y MONSTRUOS!
¡NO!
¡NO PUEDE SER CIERTO!
¡GUARDIAS, APRESADLA!
LOS SOLDADOS DE C'HARONA SE ABALANZAN...
...¡PERO CONAN ES MÁS RÁPIDO!
¡ESCUCHAD, BUENAS GENTES! ¡C'HARONA OS HA **TRAICIONADO!** ¡HA VENDIDO SU ALMA A SET, Y TAMBIÉN LA VUESTRA!
ELLA... ¡ULP!
¡AHORA CALLA, PRECIOSA MÍA!

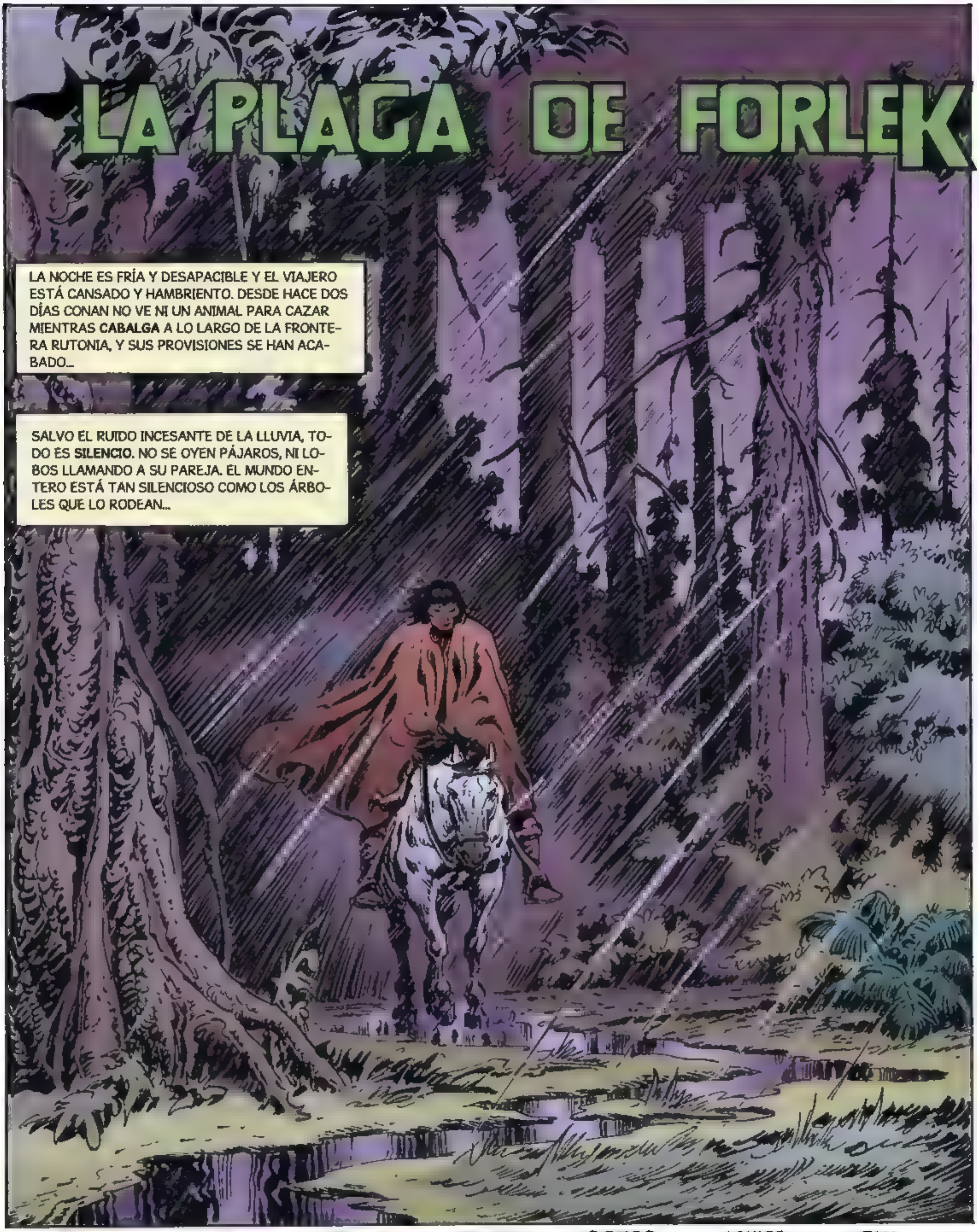
¡AYÚDAME, CONAN!
¡APÁRTATE BÁRBARO, SI NO QUIERES QUE TU PRINCESA MUERA DE FORMA SINIESTRA!
Y CON ESTAS PALABRAS C'HARONA, APRESANDO EN SUS GARRAS A PELIJA, DESAPARECE MISTERIOSAMENTE JUNTO CON SUS GUARDIAS!
¡HAN IDO A LA TORRE PARA SOLTAR A LOS DEMONIOS! DEPRISA, CORRED TRAS ELLOS!
¡DETENED A LA BRUJA! ¡ALABADA SEA MITRA!
LAS GENTES SE LANZAN A LA TORRE FRENTE A LA CUAL MONTAN GUARDIA LOS SOLDADOS DE C'HARONA CON LAS ESPADAS DESENVAINADAS...
¡ES INÚTIL, BARBARO! ¡YA NO NOS PUEDES DETENER...!
¡CREO QUE NO ESTOY DE ACUERDO
¡AAAGHH!

MINUTOS DESPUÉS...
¡BASTA DE COMEDIAS, BRUJA! ¡ENTRÉGAME A LA MUCHACHA!
DEMASIADO TARDE BÁRBARO!
¡MIRA! ¡UN REGALO DEL MISMÍSIMO SET!
¡DE LA COSTRA MÁS PROFUNDA DE LA TIERRA, SURGE UNA MULTITUD DE RATAS-DEMONIOS!
¡ESCORIA! ¡BICHOS! ¡OS HARÉ VOLVER AL ABISMO DEL QUE HABÉIS SALIDO!
¡JE, JE! ¡RÍNDETE, INSENSATO! ¡NO TIENES POSIBILIDAD!

¡ASÍ QUE YO CUMPLÍ MI PROMESA...
...SET CUMPLE LA TUYA!
Y ANTE LOS OJOS ATÓNITOS DE CONAN, C'HARONA SE TRANSFORMA EN...
...¡UNA HORRIBLE ARPÍA!
¡AAIIIIIIEEEEEEEE!
ESCAPANDO DEL PANDEMONIO DESENCADENADO ABAJO, CONAN CORRE ESCALERAS ARRIBA HACIA PELIJA...
¡DEMASIADO TARDE, BÁRBARO! ¡SET HA CUMPLIDO SU PROMESA! ¡AHORA ESTE PRECIOSO BOCADO DEBE MORIR!
¡ENTONCES MUERE TÚ TAMBIEN, DEMONIO!
¡AAAIIIEEEEE!

LA ARPÍA HERIDA SE ESTREMECE ESPASMÓDICAMENTE Y SUELTA A PELIJA...
¡NOOOO!
...¡QUE CAE EN BRAZOS DE CONAN!
¡OH!
¡DE PRISA, A LA CIMA DE LA TORRE!
¡AGÁRRATE A MÍ, PELIJA! ¡ESTAMOS MUY LEJOS DEL SUELO!
¡CONAN, TENGO MIEDO!
¡ES LÓGICO, PRECIOSA MIA!
¡LA ARPÍA!
¡COGE LA CUERDA, PELIJA!
AL LLEGAR AL SUELO PELIJA CAE A SALVO EN MANOS DE LOS D'EIMITAS...

MIENTRAS EN LO ALTO...
ME PRIVAS DE LA VIDA DE PELIJA, ¿VERDAD? ¡PUES ME HARÉ CON LA TUYA EN SU LUGAR
PERO LA CORPULENCIA DE CONAN ES DEMASIADO PARA LA ARPÍA HERIDA...
...Y AL CAER HACIA EL SUELO...
...¡EL CUERPO DE LA ARPÍA QUEDA APLASTADO BAJO EL DE CONAN!
¡VEN, CONAN, LA TORRE ESTÁ PARA CAER!
LA ESTRUCTURA DE PIEDRA TIEMBLA CUANDO QUIENES LA CONSTRUYERON TIRAN DE ELLA CON TODAS SUS FUERZAS, MIENTRAS EN SU INTERIOR SE OYEN LOS CHILLIDOS DE LAS RATAS-DEMONIOS.
EEEEEE
EEEEEE
DE PRONTO, LA TORRE CEDE, APLASTANDO DENTRO A LOS DEMONIOS QUE LA HABITABAN...
CRASH!!
...Y LA TORRE DE MITRA DEJA DE EXISTIR...
FIN



BRUCE JONES	JOHN BUSCEMA	ERNIE CHAN	JANICE CHIANG	PETER DAWES	LOUISE JONES	JIM SHOOTER
GUIÓN	LÁPIZ	TINTA	ROTULACIÓN	COLOR	EDITOR	EDITOR JEFE

¡TIENDAS DE CAMPAÑA! ¡ESO SIGNIFICA UN EJÉRCITO CON RACIONES QUE PODRÉ COMPARTIR!
¡QUÉ EXTRAÑO... EL CAMPAMENTO PARECE DESIERTO!
AAAIIIIEEEEE
¡CROM!
¡ES UNO DE LOS HOMBRES DE LAMERAK! ¡MATADLO! ¡MATADLO!
¡SÍ! ¡MATAD AL BRUTO!
¡NO ES LA RECEPCIÓN QUE CONAN ESPERABA!
¡NO OBSTANTE, SE LANZA A LA REFRIEGA...
...OBSERVANDO, AL HACERLO, EXTRAÑAS EXCRECENCIAS EN LA CARNE DE SUS ENEMIGOS!

¿HABÉIS TENIDO SUFI-CIENTE? ¡MI ESPADA AÚN PIDE MÁS!
N-NO... NADA MÁS... NADA MÁS... POR FAVOR...
¡NO SOY SOLDADO NI ENEMIGO! ¿POR QUÉ ATACAN TUS SOLDADOS A UN HOMBRE QUE VIENE EN ACTITUD AMISTOSA?
MI PADRE ES KALEFÁN, PRI-MER MINISTRO DEL REY SELT DE RUTONIA...
"HACE UNOS MESES, EL HIJO DEL REY, EL PRÍNCIPE PELEN, SE ENAMORÓ DE LA PRINCESA ALITARI, HIJA ÚNICA DEL REY LAMERAK, ETERNO RIVAL Y ENEMIGO DE SELT.
"LAS TIERRAS DE SELT LINDAN CON LAS DE LAMERAK Y ESTA FRONTERA HA MOTIVADO MUCHAS ESCARAMUZAS, PERO EL PRÍNCIPE PELEN DESEABA CASARSE CON ALITARI Y EL REY SELT DECIDIÓ SATISFACER SU DESEO HACIENDO LAS PACES.
"PERO DESGRACIADAMENTE, LAMERAK NO FUE TAN COMPLACIENTE. ¡ASE-SINÓ AL PRÍNCIPE PELEN Y LUEGO LE DECLARÓ LA GUERRA A RUTONIA.

"MÁS TARDE, CUANDO NUESTROS SOLDADOS SE VENGARON, LAMERAK LE ORDENÓ A SU HECHICERO, EL GRAN FORLEK, QUE DESENCADENARA ESTA PLAGA SOBRE NUESTROS EJÉRCITOS...
EL REY SELT DIRIGIÓ EL PRIMER ATAQUE. NI ÉL NI SUS TROPAS REGRESARON.
MIS HOMBRES VINIERON CONMIGO A BUSCARLOS; ¡Y SÓLO HALLAMOS ESTE TREMENDO HORROR!
¿TENÉIS VÍVERES EN ESTE CAMPAMENTO?
NO TRAJIMOS RACIONES, PERO NOS ALIMENTAMOS CON LOS FRUTOS DE LOS ÁRBOLES QUE NOS RODEAN...
¡CHIT-CHIT-CHIT-CHIT!
¡TRANQUILO, PEQUEÑO!
HALLAMOS ESTE ANIMALITO EN UNO DE LOS ÁRBOLES FRUTALES CUANDO BUSCÁBAMOS AL REY SELT. LOS SOLDADOS LO LLAMAN BERI. ES EVIDENTE QUE LA PLAGA NO LE HA AFECTADO... ¡ESTÁ TAN VIVAZ COMO SIEMPRE!
¡MIS MIEMBROS SE VUELVEN CADA VEZ MÁS RÍGIDOS! ¡QUIZÁ TÚ PODRÍAS LLEVARLE MI MENSAJE AL REY LAMERAK! ¡COMO PRIMER MINISTRO DE RUTONIA TE PUEDO PROMETER UNA FUERTE RECOMPENSA POR ESTE FAVOR! ¡PÍDELE A LAMERAK QUE SUSPENDA LA MALDICIÓN Y LOS MÍOS SE RENDIRÁN!

¿Y QUÉ PASARÁ CON LA PLAGA?
SÓLO AFECTA A LOS SOLDADOS DE SELT. ¡A TI NO TE AFECTARÁ, BÁRBARO!
MIRA, LLÉVATE A BERI CONTIGO. YA NO PUEDO OCUPARME DE ÉL...
ATRAÍDO POR LA PROMESA DEL ORO, CONAN ACEPTA LLEVAR EL MENSAJE Y SE DIRIGE HACIA EL ESTE, AL CASTILLO DE LAMERAK, CON BERI NERVIOSAMENTE COGIDO DE SU HOMBRO...
¡HO!
¡ÉSTA DEBE SER LA FRUTA DE LA QUE HABLABA KALEFÁN!
¡MMM! ¡ES DULCE Y JUGOSA! ¡TOMA UN BOCADO, AMIGUITO MÍO!
¿NO TE GUSTA? ¡ES MEJOR NO SER EXQUISITO, BERI, O TE QUEDARÁS SIN NADA!
HORAS MÁS TARDE...
¡AL FIN, EL CASTILLO DEL REY LAMERAK!
EN NOMBRE DE CROM, ¿QUÉ...?
THUNK!

POCO DESPUÉS, CONAN RECOBRA EL SENTIDO Y SE ENCUENTRA EN UNA SITUACIÓN DIFERENTE DE CUANDO LA PERDIÓ...
¡SEGURAMENTE, TE HA ENVIADO EL TAIMADO SELT! ¿QUÉ MÁS QUIERE DE NOSOTROS?
¡SUPONGO QUE ERES EL REY LAMERAK!
¡NO BASTÓ CON QUE SELT ASESINASE A MI POBRE HIJA SIMPLEMENTE PORQUE TUVO LA DESGRACIA DE ENAMORARSE DE SU MALDITO HIJO! ¡YO ESTABA DISPUESTO A CONSENTIR LA UNIÓN, PERO LA VENGANZA DE SELT NO TIENE LÍMITES!
LO SÉ.
¡DESCARGAR SOBRE MI REINO ESTA HORRIBLE PLAGA! ¡ES MÁS DE LO QUE EL ALMA DE UN HOMBRE PUEDE SOPORTAR!
¡TÚ DEBES SER EL BRUJO QUE LANZÓ ESTE HECHIZO SOBRE NOSOTROS!
Y ÉSTE, SUPONGO, ES TU PARIENTE. ¡NO HE VISTO EN TODO MI REINO UN ANIMAL COMO ÉSTE!
¡NO SOY UN HECHICERO, SEÑOR, Y ÉSE NO ES PARIENTE MÍO! ¡SOY UN EMISARIO DE KALEFÁN, ENVIADO PARA SOLICITARTE QUE ORDENES A TU HECHICERO FORLEK, QUE NOS LIBRE DE LA PESTE!
¿FORLEK? PERO ÉL NO SABE NADA DE ESTA DESGRACIADA...
TAL VEZ, DEBERÍA HABLAR SÓLO EN MI NOMBRE, MAJESTAD...

¡LLEBAD AL BÁRBARO A MIS HABITACIONES...!
¡PREFIERO IR POR MIS PRO-PIOS MEDIOS!
¡COGEDLO! ¡NO LE DEJÉIS ESCAPAR!
¡QUÉ BUENA ESPADA LLEVAS, MUCHACHO!...
...¡TIENE UNA BUENA EMPU-ÑADURA...
...Y UNA PUNTA BIEN AFILADA...
¡AAGHHHH!
...¡SÍ, ES UNA ESPADA DIGNA DE UN REY!

TÚ ME ENTIENDES, ¿VERDAD, MAJESTAD?
¡G-GUARDIAS! ¡BAJAD LAS ARMAS!... ¡ME VA A MATAR!
¡POR SET! ¡AHORA DIME LA VERDAD! ¡KALEFÁN JURA QUE TÚ MATASTE AL HIJO DE SELT! ¡Y TÚ DICES QUE SELT ASESINÓ A TU HIJA! ¿QUIÉN DICE LA VERDAD?
¡P-PERO NO LO ENTIENDO!
¡A ALITAR! LA ASESINARON LOS GUARDIAS DE SELT CUANDO ELLA INTENTABA CRUZAR LA FRONTERA CON PELEN! ¡FORLEK FUE TESTIGO; PREGÚNTASELO!
¡PERO FORLEK, EL HECHICERO, HA DESAPARECIDO!
MUY PRONTO...
¡POCO DAÑO PODRÁS HACER ENCERRADO EN TUS MAZMORRAS! ¡YO ME PROPONGO RESOLVER ESTE ROMPECABEZAS!
¡CHIT-CHIT-CHIT!
¡CALLA, BERI! ¡NO VAMOS A ANUNCIARLE A ESTE ASTUTO HECHICERO NUESTRA LLEGADA!
Y AL FINAL DEL ÚLTIMO CORREDOR...
¡ENTRA, BÁRBARO, TE ESTABA ESPERANDO!

VI TU LLEGADA EN MI BOLA DE CRISTAL. ¡PASADO, PRESENTE Y FUTURO; TODO COBRA VIDA EN ESTE CRISTAL MÁGICO! EN ÉL VI TU LLEGADA...
...¡Y TU MUERTE!
¡LA PLAGA!
PERO SI NO ERES EL AUTOR DEL HECHIZO, ¿ENTONCES CÓMO...?
¡SÓLO QUISIERA SABERLO! ¡UNA PESTILENCIA QUE CARCOME A LA GENTE! ¡COMENZÓ EL DÍA EN QUE MURIÓ ALITARI!
"ELLA Y PELEN INTENTARON FUGARSE A TRAVÉS DE LA FRONTERA DE RUTONIA. LAMERAK ME ENVIÓ PARA DETENERLOS, PERO CUANDO PUDE ALCANZARLOS...
"...LOS GUARDIAS DE RUTONIA HABÍAN ASESINADO A LA POBRE ALITARI...
"EL JOVEN PRÍNCIPE PELEN, LOCO DE DOLOR, SE ARROJÓ SOBRE EL CUERPO DE ALITARI Y QUEDÓ ATRAVESADO POR LA MISMA ESPADA QUE HABÍA SEGADO LA VIDA DE ÉSTA!

"AL TENER NOTICIA DE LA TRAGEDIA, EL REY LAMERAK ENVIÓ A SUS MEJORES SOLDADOS HACIA LA FRONTERA PARA COMBATIR A LOS RUTONIOS...
"SEMANAS DESPUÉS, AL NO RECIBIR NOTICIAS Y VER QUE NUESTRAS PROVISIONES COMENZABAN A ESCASEAR, LAMERAK ENVIÓ UN EXPLORADOR PARA INFORMAR DE LO OCURRIDO.
"EL EXPLORADOR NO HALLÓ RASTROS DEL EJÉRCITO DE LAMERAK, PERO EN CAMBIO TRAJO UN GRAN SACO LLENO DE FRUTOS QUE TODOS LOS CORTESANOS HEMOS COMIDO...
¿ME PERMITES OFRECÉRTELOS, BÁRBARO, PARA QUE TE REFRESQUES DESPUÉS DE TU LARGA CAMINATA?
BENI SALTA Y MUERDE LA MANO DE FORLE, PRESA DE UNA INESPERADA RABIA...
¡AGH!
AAAAIIIIIEEEEEE!!
¡HUMPF!

¡TOMA ESTA FRUTA!
¡OUU!
¡BASTA YA, RATONCILLO!
¡ AQUÍ TENGO UNA CAJA PARA GUARDARLO!
¡ULP!
¡AQUÍ CABE EL MONITO!
ER... ¿CÓMO CAYÓ EN TUS MANOS ESTE ANIMALITO TAN EXTRAÑO?
COLOCANDO LA CAJA TRAS UNA CORTINA, FORLEK ESPERA ANSIOSAMENTE LA CONTESTACIÓN DE CONAN...
¿BERI? KALEFÁN LO ENCONTRÓ EN UN ÁRBOL FRUTAL CERCA DE RUTONIA.
DIME, HECHICERO, ¿NO QUEDA YA ESPERANZA ALGUNA?
¡ME TEMO QUE LA PLAGA TIENE CAUSAS NATURALES Y QUE NO HAY PODER MÁGICO, HUMANO NI DIVIDO, CAPAZ DE LIBRARNOS DE ELLA!

VUELVE AL LADO DE KALEFÁN, PUES NADA PUEDO INFORMARTE SOBRE EL VERDADERO ORIGEN DE LA PLAGA...
...¡PERO QUIZÁS TU AMIGO MONO ME LO PUEDA DECIR A MÍ!
CONAN GALOPA LAS DIEZ LEGUAS QUE CONDUCEN AL CAMPAMENTO DE SELT, SINTIENDO QUE LOS HONGOS ENQUISTADOS EN SU PIEL CRECEN LIGERAMENTE Y QUE AUMENTA LA RIGIDEZ DE SUS MIEMBROS...
POCO DESPUES...
¡OTRA VEZ ABANDONADO!
KALEFÁN, ¿ESTÁS AHÍ?
TRAS ÉL OYE UNA VOZ ESPECTRAL Y SIBILANTE...
¡LA FRUTA, CONAN! ¡LA FRUTA!

CONAN SE VUELVE Y VE UN ÁRBOL FRUTAL EN CUYO TRONCO AÚN PUEDEN APRECIARSE LOS TRAZOS VELADOS DE UN ROSTRO HUMANO...
¡PRIMER MINISTRO KALEFÁN!
¡SÍ, O LO QUE QUEDA DE MÍ! ¡VI CONVERTIRSE A MIS HOMBRES EN ÁRBOLES ANTE MIS OJOS! ¡ES LA FRUTA CONAN! ¡ESTÁ EMBRUJADA!
¿LA FRUTA? ¿PERO CÓMO...?
¡NO ME LO PREGUNTES! ¡SÓLO SÉ QUE MI VIDA SE HA ACABADO COMO HOMBRE, Y QUE... NO PODRÉ.. HABLAR... MASSS...
Y LA VOZ INHUMANA QUEDA SILENCIADA PARA SIEMPRE CUANDO LA PIEL SE CONVIERTE EN MADERA.
CON UNA REPENTINA SOSPECHA, CONAN TOMA LA CAJA QUE CONTIENE A BERI, Y EN SU LUGAR...
¡LA FRUTA VENENOSA! ¡ESE HECHICERO, FORLEK, OCULTA ALGO...
...Y ANTES DE CONVERTIRME EN LEÑA, LO DESCUBRIRÉ!

CONAN SE DIRIGE NUEVAMENTE, A TODO GALOPE HACIA EL CASTILLO DE LAMERAK...
UNA VEZ ALLÍ, CORRE A LAS MAZMORRAS DONDE SE HALLAN PRISIONEROS EL REY Y SUS GUARDIAS.
REY LAMERAK, HE DESCUBIERTO LA CAUSA DE LA PLAGA...
¡DEMASIADO TARDE! ¡TODOS HAN SIDO TRANSFORMADOS!
AHORA VEREMOS LO QUE FORLEK REALMENTE SABE SOBRE ESTO...

¡FORLEK! ¿DÓNDE ESTÁS?
¡HA DESAPARECI-DO! ¡Y TAMPOCO HAY RASTRO DE BERI!
PERO UN EXTRAÑO RESPLANDOR VERDE ATRAE LA ATENCIÓN DE CONAN...
¡LA BOLA DE CRISTAL! ¿QUÉ DIJO FORLEK? ¡EL PASADO, EL PRESENTE Y EL FUTURO, TO-DO COBRA VIDA EN EL CRISTAL!
CONAN CONTEMPLA LAS PROFUNDIDADES DEL GLO-BO QUE PALPITA...
LA PRINCESA... ¿QUÉ PASÓ CON LA PRINCESA...?
DENTRO DEL RESPLANDECIENTE CRISTAL SE VE UNA ESCENA EN LA QUE ALITARI Y EL JOVEN PRÍNCIPE PELEN CORREN A TRAVÉS DE FLORI-DOS CAMPOS...

¡MIENTRAS QUE FORLEK LOS PERSIGUE!
JUSTO CUANDO LA PRINCESA Y EL PRÍNCIPE ESTÁN A PUNTO DE ATRAVESAR LA FRONTERA PARA ENTRAR EN RUTONIA, FORLEK EXTIENDE SUS BRAZOS CON UN MÁGICO ADEMÁN...
...Y LA PRINCESA SE DETIENE DE REPENTE EN SU CAMINO.
...SUS PIES SE CONVIERTEN EN RAÍCES, SUS BRAZOS Y PIERNAS SE VUELVEN OSCUROS Y ÁSPEROS COMO CORTEZAS...
...¡HASTA QUE TODO RASGO DE LO QUE FUE UNA VEZ LA PRINCESA DESAPARECE BAJO UNA GRUESA COSTRA LEÑOSA!

¡N-NO! ¡NO ES POSIBLE!
¿QUÉ LE HAS HECHO, DEMONIO?
NUEVAMENTE, EL HECHICERO HACE UN GESTO...
...¡Y EL FURIOSO PRÍNCIPE SE TRANSFORMA EN UN PEQUEÑO MONO PARLANCHÍN!
¡SI LAMERAK CREE QUE SU ETERNO ENEMIGO HA ASESINADO A SU HIJA, SEGURAMENTE CONQUISTARÁ RUTONIA! ¡MÁS TIERRAS... Y CON ELLAS, MÁS PODER... PARA MÍ!

DE PRONTO, LA ESCENA QUE APARECE EN EL CRISTAL SE TRANSFORMA, Y SE VE A FORLEK FRENTE AL ACONGOJADO REY LAMERAK...
¡ESE LOCO DE SELT HA ASESINADO A TU HIJA! ¡DEBES INVADIR RUTONIA!
LA ESCENA CAMBIA Y APARECE CONAN ABANDONANDO LAS HABITACIONES DE FORLEK...
¡MI MALDICIÓN HA TENIDO EFECTOS CONTRAPRODUCENTES, PERO ESTA "PLAGA"ME HA DEJADO TAN DÉBIL QUE NO PUEDO ELIMINARLA! ¡ME LLEVARÁS HASTA TU PERDIDO AMOR, PELEN, Y ELIMINARÉ LA FUENTE DE ESA MALDICIÓN!
LLEVANDO UN HACHA SOBRE EL HOMBRO, FORLEK SE DIRIGE EN BUSCA DEL ÁRBOL FRUTAL QUE OTRORA FUE DE LA PRINCESA ALITAR... ¡PARA DESTRUIRLO!

MATARÁ AL ÁRBOL, Y CON ÉL A LA PRINCESA, QUE SEGURAMENTE MORIRÁ...
...A MENOS QUE FORLEK MUERA PRIMERO...
¡LA LUNA ESTÁ EN LO ALTO CUANDO FORLEK EL VIEJO HECHICERO, LLEGA A LA FRONTERA DONDE SE ENCUENTRA CON UN VERDADERO BOSQUE DE ÁRBOLES FRUTALES!
BUENO, PRÍNCIPE PELEN, ¿CUÁL DE ESTOS ES TU VERDADERO AMOR? ¡LLÉVAME A ÉL Y HAZLO RÁPIDO, O EMPLEARÉ EL HACHA CONTRA TI!
PERO EL ANIMALITO SE NIEGA A COOPERAR...
¡AAIIIEE-AAIIIEE-AAIIIEE!
¡RÁPIDO, IMBÉCIL, MI PIEL SE ENDURECE!
¡SERÁ MEJOR QUE ATAQUES A ALGUIEN DE TU PROPIO TAMAÑO, FORLEK!

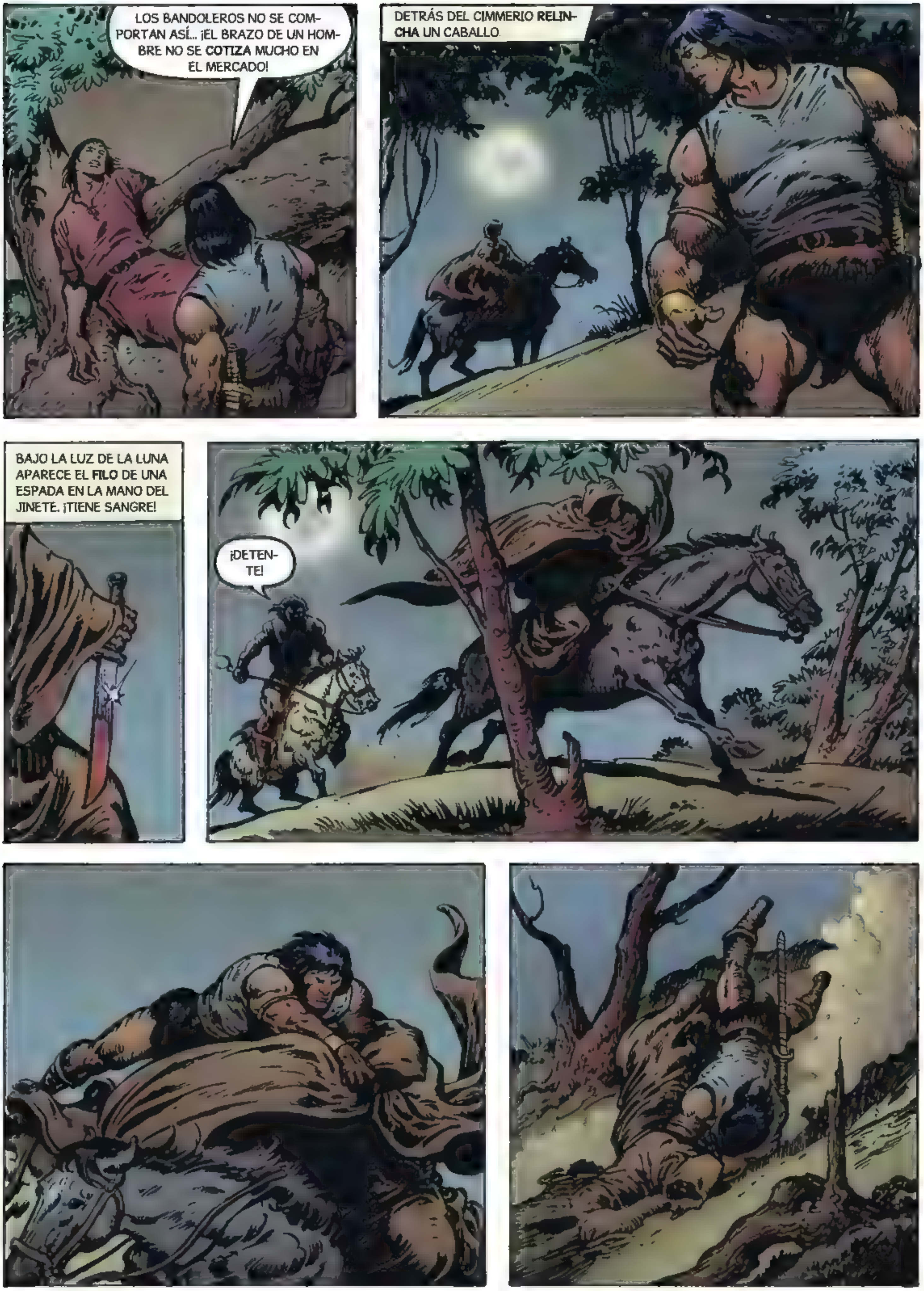
¡CONAN!
¡NO NECESITARÉ DE UN HACHA PARA HACERTE PEDAZOS, HECHICERO! ¡DEVUÉLVEME EL MONO!
¡NECIO! ¿CREES QUE TU FUERZA BRUTA PODRÍA ATERRARME CUANDO POSEO PODERES MÁGICOS?
ZAP
¡OBEDECIENDO EL CONJURO MÁGICO SURGIDO DE LOS DEDOS DE FORLEK, IRRUMPE UNA MASA DE DEMONIOS INFERNALES!...
¡DIENTES DE CROM!

¡TODA CARNE YA SEA NACIDA DEL HOMBRE O DE LA MAGIA, SUCUMBE ANTE UNA ESPADA, FORLEK!
¡COMO SUCUMBIRÁ LA TUYA, CUANDO TERMINE CON TUS SECUACES!
¡AGH! ¡MIS PODERES SE DEBILITAN! ¡NO PUEDO MANTENER ESTE HECHIZO!
A MEDIDA QUE SUS PIES, CONVERTIDOS EN RAÍCES, PENETRAN LA TIERRA, SUS PODERES MÁGICOS DISMINUYEN...
...¡Y LOS DEMONIOS DESAPA-RECEN!
¡TOMA, HECHICERO! ¡UNA ANTORCHA PARA ILUMINAR TU CAMINO... HACIA EL INFIERNO!
PERO LA ANTORCHA CAE A UN ME-TRO DE SU OBJETIVO...
¿QUÉ ES ES-TO? ¡ME SALEN RAÍCES!
¡PRÍNCIPE PELEN! ¡ESCÚCHAME! ¡DEBES ARROJAR LA ANTORCHA!

ESO ES! ¡MUY BIEN! ¡AHORA **ARRÓJALA** HACIA FORLEK!
¿CHITTER-CHIT?
EL PEQUEÑO **ANIMAL** LANZA LA ANTORCHA CON TODAS SUS FUERZAS...
...¡Y EL ÁRBOL QUE ERA FORLEK **EXPLOTA** CON UN RESPLANDOR DE LLAMAS Y HUMO!
REPENTINAMENTE, EL FUEGO SE EXTINGUE Y EN SU LUGAR SÓLO QUEDAN LOS HUESOS CALCINADOS DEL HECHICERO...
¡OTRA VEZ DE CARNE Y HUESO...
...Y NO SÓLO YO, POR LO QUE VEO!
DONDE HACE UN POCO HABÍA UN BOSQUE DE ÁRBOLES FRUTALES, APARECEN **CIENTOS** DE SOLDADOS DE AMBOS EJÉRCITOS ATURDIDOS POR SU TERRIBLE EXPERIENCIA...
...Y CERCA DE ELLOS, CON EL CUELLO AÚN CEÑIDO POR LA CADENA DEL MAGO, EL PRÍNCIPE PELEN **ABRAZA** A SU PROMETIDA...
FIN

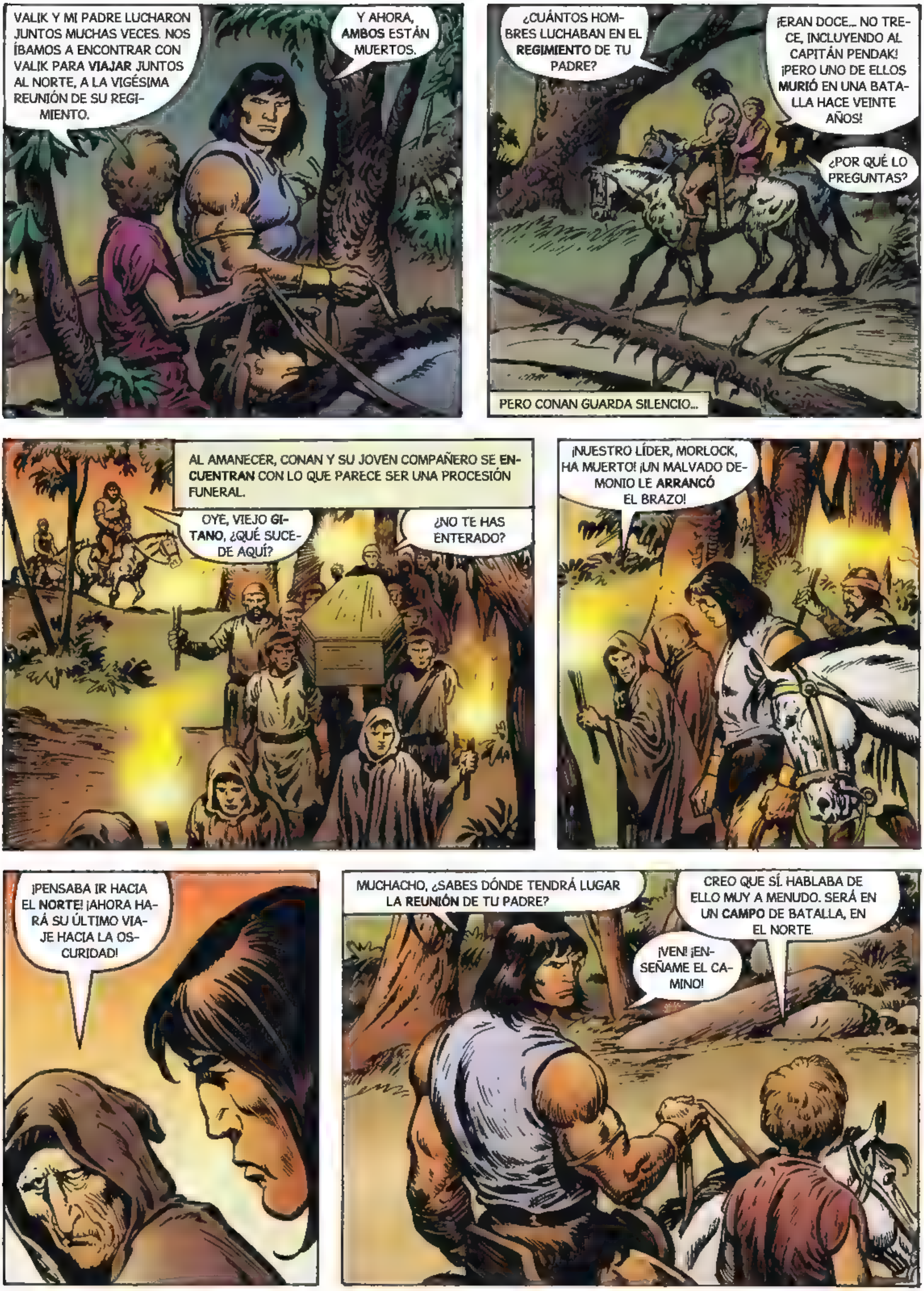
Stan Lee presenta: CONAN EL BÁRBARO

AAIIIEEEE
¡POR CROM! ¿QUÉ HA SIDO ESO?
POCO DESPUÉS...
¡QUÉ EXTRAÑO! HAY UN SILENCIO DE MUERTE EN EL BOSQUE!
DEBE DE HABER SIDO UN PEQUEÑO ANIMAL CAZADO POR UN HALCÓN.
AAAIIIEEE
¡ES EL GRITO DE UN HOMBRE!
¡O MEJOR DICHO, DE MEDIO HOMBRE!


LOS BANDOLEROS NO SE COMPORTAN ASÍ... ¡EL BRAZO DE UN HOMBRE NO SE COTIZA MUCHO EN EL MERCADO!
DETRÁS DEL CIMMERIO RELINCHA UN CABALLO.
BAJO LA LUZ DE LA LUNA APARECE EL FILO DE UNA ESPADA EN LA MANO DEL JINETE. ¡TIENE SANGRE!
¡DETENTE!

CONAN LEVANTA LA MANO PARA DAR UN PUÑETAZO, CUANDO...
¡NO POR FAVOR!
¡POR FAVOR, SEÑOR NO ME PEGUES!
¡NO ES MÁS QUE UN MUCHACHO!
DESPUÉS...
...NO PUDE VER AL ASESINO, PERO MI PADRE LE DIO UN GOLPE ANTES DE MORIRSE. ¡ERA LA DAGA DE MI PADRE LA QUE YO SOSTENÍA!
¡NOS DIRIGÍAMOS HACIA TRAVANIA PARA ENCONTRARNOS CON VALIK, EL AMIGO DE MI PADRE!
¡TRANQUILO, MUCHACHO! ¡TE LLEVARÉ A TRAVANIA!
TENGO SUFICIENTE COMIDA PARA LOS DOS.
¿COMER? ¡NO PROBARÉ BOCADO HASTA QUE NO VEA MUERTO AL ASESINO DE MI PADRE!
CABALGAN MUCHAS HORAS HASTA LLEGAR A LA ALDEA DE TRAVANIA, DONDE EL SILENCIO LOS ENVUELVE COMO UNA MORTAJA...

¡MIRA, CONAN! ¡ALLÍ, EN EL SUELO!
¡ES VALIK, EL AMIGO DE MI PADRE! ¡Y LE HAN ARRANCADO EL BRAZO!
PERDÓN AMIGO, PERO...
ES UN EXTRANJERO, ¡QUE HUELE A SANGRE!
¡EL BÁRBARO! ¡HA MATADO AL POBRE VALIK! ¡CAPTURADLO! ¡MATADLO!
¡MATAD AL BÁRBARO!
¡HUYE, MUCHACHO! ¡TE ALCANZARÉ ENSEGUIDA!
NO ES FÁCIL DOMINAR A LA MULTITUD, PERO CONAN CUMPLE SU PALABRA.
EL AMIGO DE TU PADRE DEBE DE HABER SIDO UN GRAN HOMBRE PARA QUE TANTA GENTE SALIERA A DEFENDERLO.
¡SÍ, LO ERA!


VALIK Y MI PADRE LUCHARON JUNTOS MUCHAS VECES. NOS ÍBAMOS A ENCONTRAR CON VALIK PARA VIAJAR JUNTOS AL NORTE, A LA VIGÉSIMA REUNIÓN DE SU REGIMIENTO.
Y AHORA, AMBOS ESTÁN MUERTOS.
¿CUÁNTOS HOMBRES LUCHABAN EN EL REGIMIENTO DE TU PADRE?
¡ERAN DOCE... NO TRECE, INCLUYENDO AL CAPITÁN PENDAK! ¡PERO UNO DE ELLOS MURIÓ EN UNA BATALLA HACE VEINTE AÑOS!
¿POR QUÉ LO PREGUNTAS?
PERO CONAN GUARDA SILENCIO...
AL AMANECER, CONAN Y SU JOVEN COMPAÑERO SE ENCUENTRAN CON LO QUE PARECE SER UNA PROCESIÓN FUNERAL.
OYE, VIEJO GITANO, ¿QUÉ SUCEDE AQUÍ?
¿NO TE HAS ENTERADO?
¡NUESTRO LÍDER, MORLOCK, HA MUERTO! ¡UN MALVADO DEMONIO LE ARRANCÓ EL BRAZO!
¡PENSABA IR HACIA EL NORTE! ¡AHORA HARÁ SU ÚLTIMO VIAJE HACIA LA OSCURIDAD!
MUCHACHO, ¿SABES DÓNDE TENDRÁ LUGAR LA REUNIÓN DE TU PADRE?
CREO QUE SÍ. HABLABA DE ELLO MUY A MENUDO. SERÁ EN UN CAMPO DE BATALLA, EN EL NORTE.
¡VEN! ¡ENSEÑAME EL CAMINO!

EL CIMMERIO Y SU COMPAÑERO CABALGAN DURANTE DOS DÍAS Y DOS NOCHES HACIA EL LUGAR DE LA ÚLTIMA BATALLA DEL REGIMIENTO!
...¡Y VEN OTRA VIOLENTA CONTIENDA!
ES EL CAPITÁN PENDAK, SIN DUDA, ACORRALADO...
...POR UNA TRIBU DE SANGUINARIOS PICTOS.
¡CUANDO VEO UN PICTO, ME HIERVE LA SANGRE!
¡AAGHH!
¡AAAIIEE!
DESPUÉS DE LA CONFUSIÓN DE LA REFRIEGA, SE HACEN LAS PRESENTACIONES.
¡SOY EL CAPITÁN PENDAK, Y JAMÁS HE VISTO A UN GUERRERO COMO TÚ, CONAN!
ESTOS NUEVOS RECLUTAS MÍOS SON MUY INEXPERTOS... ¿TE GUSTARÍA AYUDARME A ENSEÑARLES A PELEAR?
NO, GRACIAS, PREFIERO QUEDARME CON LOS MIEMBROS INTACTOS.
¿TE REFIERES AL BRAZO? ¡LO PERDÍ EN UNA BATALLA HACE DOCE AÑOS!

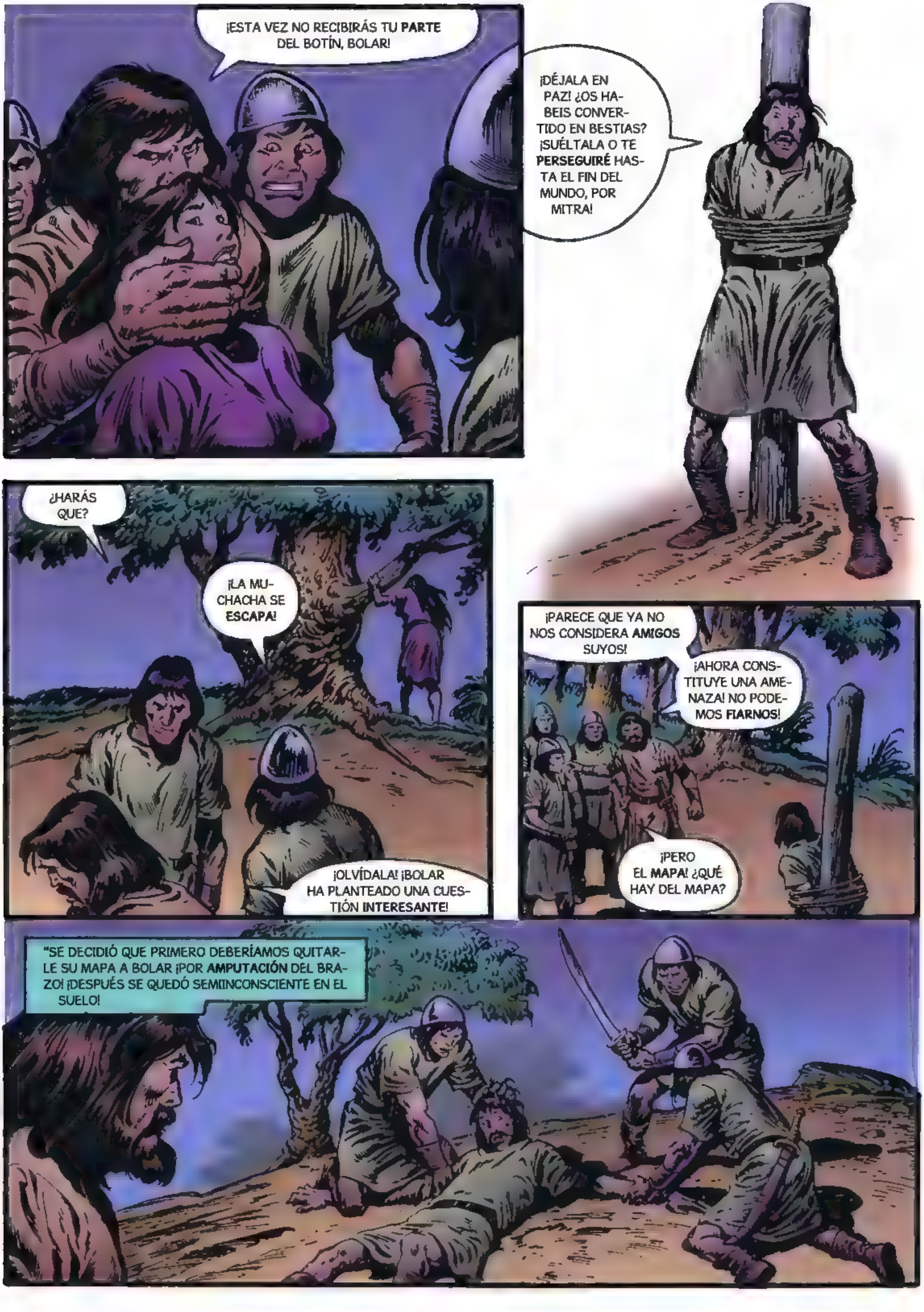
¡ERA UN BRAZO MAGNÍFICO Y FUERTE, CON EL TATUAJE MÁS BONITO QUE JAMÁS SE HA VISTO! ¡LO RECUERDO CON TODO DETALLE!
¡MI PADRE TAMBIÉN LLEVABA UN TATUAJE EN EL BRAZO IZQUIERDO!
¡JA, JA! ¡ES CIERTO, MUCHACHO, AL IGUAL QUE TODOS LOS MIEMBROS DE NUESTRA TROPA! ¡LOS LLEVAMOS COMO SÍMBOLO DE LEALTAD!
¡POR NO HABLAR DEL TRIBUTO AL VINO QUE TOMÁBAMOS!
¡EL PADRE DEL MUCHACHO, ASÍ COMO MORLOCK Y VALIK, ESTÁN MUERTOS, PENDAK! ¡Y LES QUITARON SU "SÍMBOLO DE LEALTAS"!
¿M-MUERTOS?
¡CON LOS BRAZOS ARRANCADOS!
¿PERO... QUIÉN PUDO HACER ESO?
¡SERÁ MEJOR QUE NOS LO CUENTES TÚ, PENDAK!
PENDAK HABLA DURANTE HORAS, RECORDANDO LA ÚLTIMA BATALLA DE SU TROPA... ERA SU VERSIÓN...
¡NO HAY NADA MÁS, TE LO JURO! ¡LO DE LOS TATUAJES FUE UNA TONTERÍA DE BORRACHOS!
¡AH MIRA QUIÉN VIENE! ¡ES EL SARGENTO CARTH, CON EL SOLDADO SIM! ¿POR QUÉ HABÉIS TARDADO TANTO EN LLEGAR AQUÍ?

¡ES TERRIBLE, PENDAK! CUANDO PARTIMOS HACE DOS SEMANAS, ÉRAMOS OCHO... ¡AHORA SÓLO QUEDAMOS SIM Y YO!
¡LOS DEMÁS FUERON ASESINADOS UNO POR UNO... Y SUS BRAZOS ARRANCADOS!
EL GRUPO QUEDA HORRORIZADO POR LA NOTICIA... ENTONCES HABLA UNO DE LOS NUEVOS RECLUTAS...
SON LOS HOMBRES, CAPITÁN. T-TIENEN MIEDO. DICEN QUE HAY ALGO EN EL BOSQUE, Y ESTÁN REGRESANDO A LA CIUDAD.
TAL VEZ SEA MEJOR ASÍ... VETE TÚ TAMBIÉN, SARGENTO...
EL JOVEN SOLDADO PARTE, DEJANDO A LOS MAYORES CON SUS DUDAS... LUEGO ACAMPAN.
EL SARGENTO CARTH VA EN BUSCA DE AGUA...
...Y SEGUNDOS DESPUÉS...
AAIIIEEEEE
¡MITRA! ¿QUÉ HA SIDO ESO?
¡ES CARTH! Y ESTÁ MUERTO!
EL VIEJO GUERRERO TOCA LA MEJILLA DE SU AMIGO MUERTO.
¡CARTH! ¡CARTH! ¿QUIÉN TE HA HECHO ESTO? ¿QUIÉN PUDO SER TAN CRUEL?

SIM SE PUSO LÍVIDO AL VER EL MUÑÓN DEL BRAZO DE CARTH, Y ENTONCES...
H-HA SIDO BOLAR! ¡NOS MATARÁ A TODOS!
¡NO, SIM! REGRESA! ¡BOLAR ESTÁ MUERTO Y NO PUEDE HACERTE DAÑO!
VOLVERÁ... NO HAY NADA EN ESA DIRECCIÓN... REGRESARÁ...
¡A NO SER QUE A ÉL LE SUCEDA LO MISMO! ¡AHORA DIME LA VERDAD, PENDAK! ¿QUIÉN ES ESTE BOLAR?
PENDAK MIRA A CONAN CON UNA EXPRESIÓN DE VERGUENZA...
YA ES DEMASIADO TARDE PARA PROTEGERME A MÍ MISMO Y A LOS DEMÁS... TE DIRÉ LA VERDAD...
"ES CIERTO QUE AHORA SOY EL LEGÍTIMO CAPITÁN AL MANDO DE GUERREROS QUE LUCHAN POR LA CORONA... PERO HACE VEINTE AÑOS ERA UN BANDOLERO..."
"VIAJÁBAMOS DISFRAZADOS DE SOLDADOS, PERO NUESTRO OFICIO CONSISTÍA EN SAQUEAR Y PILLAR..."
"UNA NOCHE ATACAMOS UN CAMPAMENTO DE GITANOS. ESTÁBAMOS BORRACHOS..."

"EL JEFE DEL GRUPO, UN VIEJO BRUJO, NOS PIDIÓ COMPASIÓN..."
T-TE DARÉ ALGO. VALE MÁS QUE CUALQUIER OTRA COSA EN ESTE CAMPAMENTO.
¿VES ALLÍ? ¡ESTE LAGO SE SECA UNA VEZ CADA CINCUENTA AÑOS! ¡HACE TREINTA AÑOS ESCONDÍ UN TESORO EN SU LECHO!
¡SI TÚ Y TUS HOMBRES DEJÁIS NUESTRO CAMPAMENTO EN PAZ, TRAZARÉ UN MAPA QUE TE CONDUCIRÁ AL TESORO! ¡DENTRO DE VEINTE AÑOS LO PORDRÉIS RECLAMAR!
"¡PERO NINGUNO DE NOSOTROS SE FIO DEL OTRO PARA GUARDAR UN MAPA TAN VALIOSO, DE MODO QUE EL VIEJO SE PUSO A TATUAR UNA PARTE DEL MAPA EN EL BRAZO DE CADA UNO! ¡ASÍ NADIE PODÍA QUEDARSE CON EL TESORO...
...SIN CONTAR CON LOS DEMÁS! PERO EL VIEJO ESTÚPIDO SE FIO DEMASIADO!
¡VAYA! NOS ESTABAS DEJANDO A OSCURAS, BRUJO!
¡NO! ¡LILIANE NO! ¡MI HIJA NO!
¡SUÉLTALA!
¡NO TE METAS EN ESTO BOLAR!

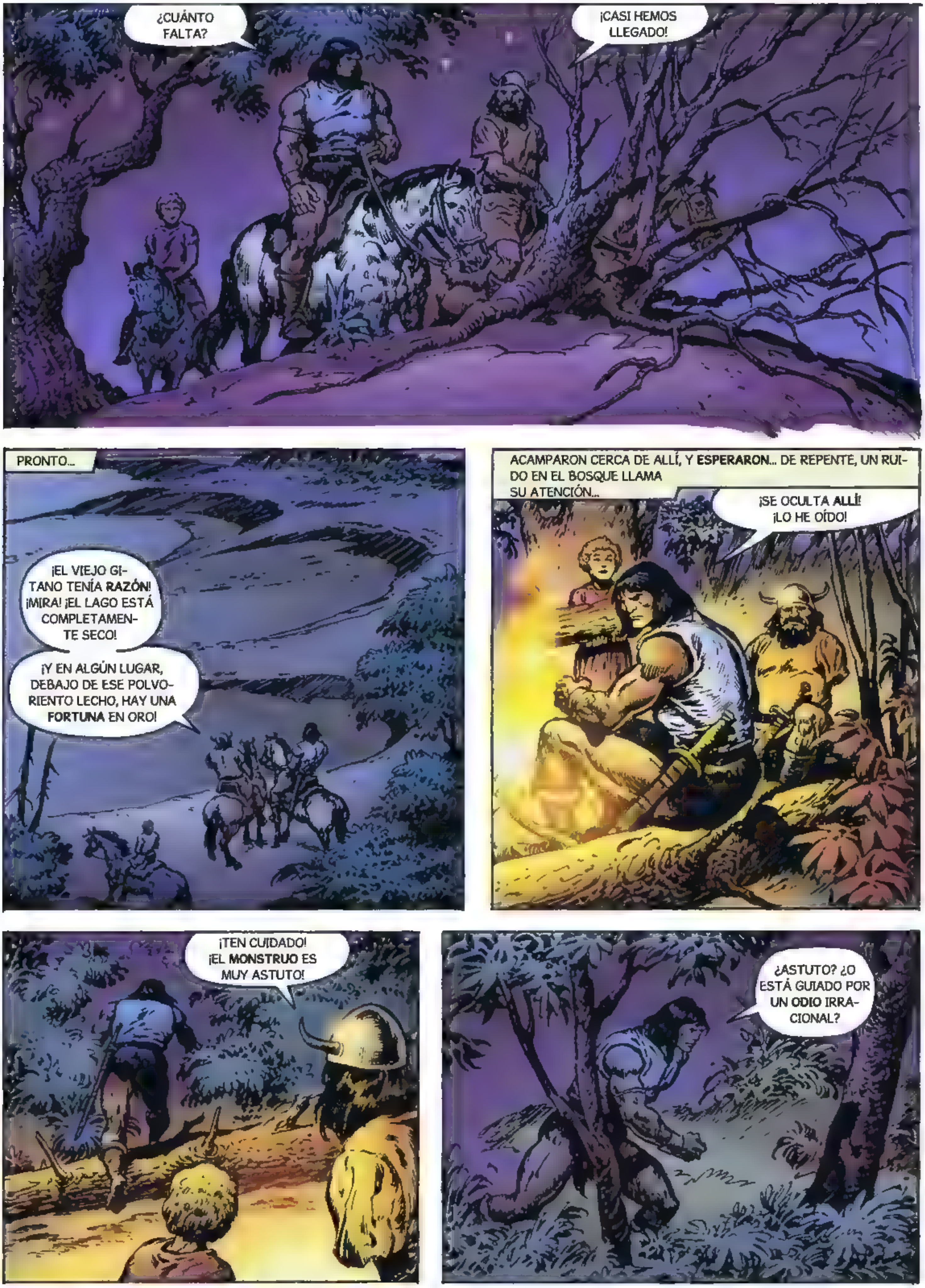
¡DEJA A LA **MUCHACHA** EN PAZ! ¡TENEMOS NUESTRO MAPA Y HEMOS CUMPLIDO NUESTROS PROPÓSITOS!
TE ORDENÉ QUE...
...¡NO TE METIERAS EN ESTO!
WHOK
WHUMP
¡CÁLLATE, CAPITÁN!
¡CÓGEDLO! ES UN TRAIDOR!
"**ATAMOS** A BOLAR A UN PALO MIENTRAS ÉSTE AMENAZABA CON DENUNCIAR A NUESTRA BANDA!
¡CIERRA LA BOCA TRAIDOR!
¡TE CONOZCO, BOLAR! ¡ERES TAN **CORRUPTO** COMO NOSOTROS! ¡TE GUSTARÍA ESTA MUCHACHITA PARA TI!

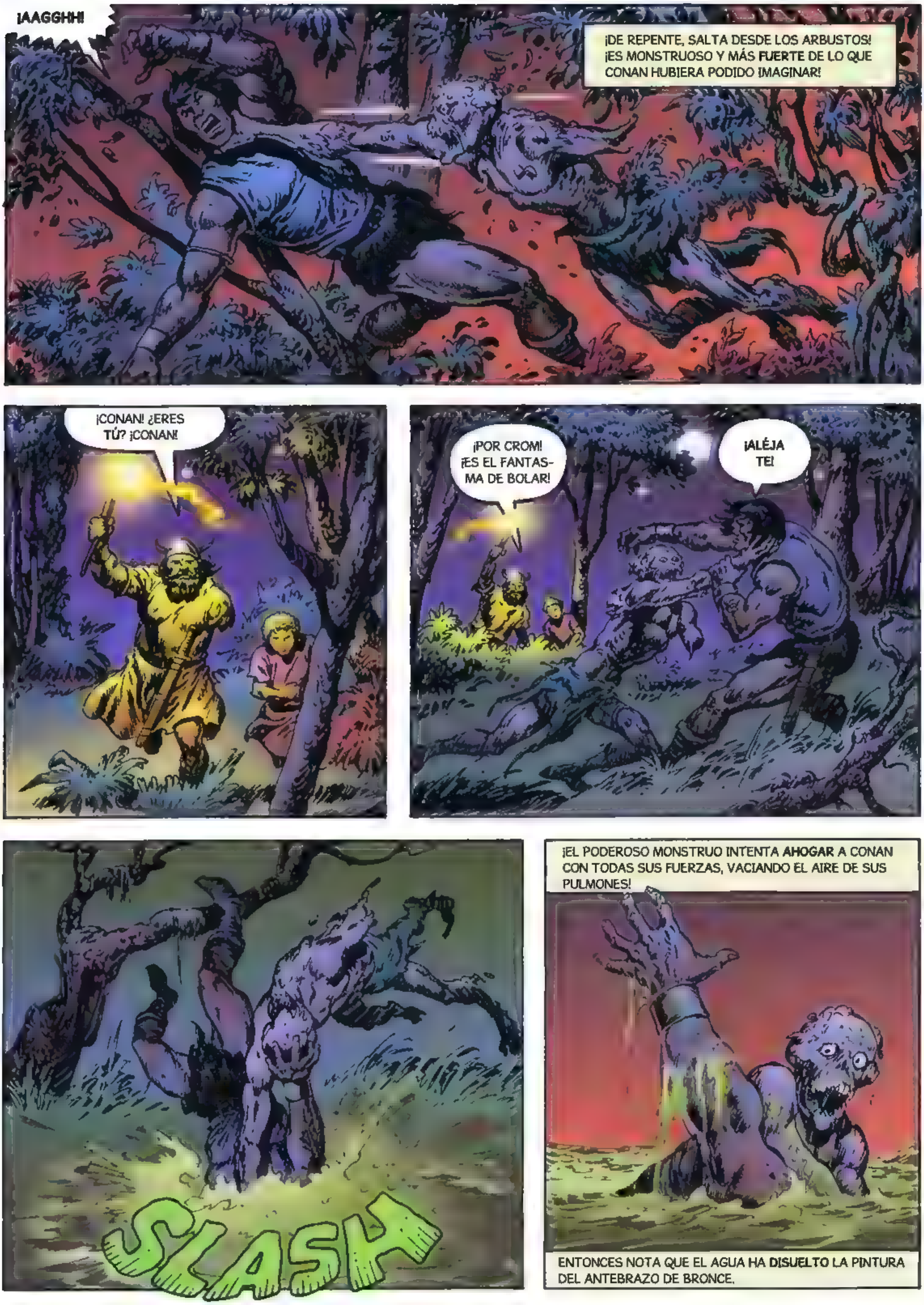

¡ESTA VEZ NO RECIBIRÁS TU **PARTE** DEL BOTÍN, BOLAR!
¡DÉJALA EN PAZ! ¿OS HABEIS CONVERTIDO EN BESTIAS? ¡SUÉLTALA O TE **PERSEGUIRÉ** HASTA EL FIN DEL MUNDO, POR MITRA!
¿HARÁS QUE?
¡LA MUCHACHA SE **ESCAPA!**
¡OLVÍDALA! ¡BOLAR HA PLANTEADO UNA CUESTIÓN **INTERESANTE!**
¡PARECE QUE YA NO NOS CONSIDERA **AMIGOS** SUYOS!
¡AHORA CONSTITUYE UNA AMENAZA! NO PODEMOS **FIARNOS!**
¡PERO EL **MAPA!** ¿QUÉ HAY DEL MAPA?
"SE DECIDIÓ QUE PRIMERO DEBERÍAMOS QUITARLE SU MAPA A BOLAR ¡POR **AMPUTACIÓN** DEL BRAZO! ¡DESPUÉS SE QUEDÓ SEMIINCONSCIENTE EN EL SUELO!

"ENTONCES INCENDIAMOS EL CAMPAMENTO DE LOS GITANOS, DESTRUYENDO TODA EVIDENCIA DE NUESTRO **DELITO** Y A TODOS LOS TESTIGOS."
"DESDE LUEGO, EL VIEJO BRUJO, YA NO NOS SERVÍA DE NADA... LO **MATÁMOS** JUNTO CON LOS DEMÁS..."
"AL AMANECER NOS DIMOS CUENTA DE LA FALTA DE CONFIANZA QUE HABÍA ENTRE NOSOTROS. Y NOS **SEPARAMOS** CON EL PROPÓSITO DE VERNOS EN EL MISMO LUGAR VEINTE AÑOS DESPUÉS.
¡NO! **¡MIENTES!** ¡MI PADRE JAMÁS HARÍA ESO!
TRANQUILO, MUCHACHO. ÉRAMOS **JÓVENES** E **INSENSATOS**. DESDE ENTONCES TODOS HEMOS CAMBIADO.
TU PADRE SE CONVIRTIÓ EN UN HOMBRE **HONRADO** Y YO TAMBIÉN. LOS DOS NOS HEMOS ARREPENTIDO DEL PASADO.

¿QUÉ SUCEDIÓ CON EL BRAZO DE BOLAR?
COMO JEFE, ME TOCÓ A MÍ PRESERVARLO HASTA QUE NOS ENCONTRÁRAMOS DE NUEVO.
¿VES? SU BRAZO Y EL MÍO.
"LOS DOS BRAZOS YACEN UNO AL LADO DEL OTRO. CADA UNO DE ELLOS TIENE UN BRILLANTE TATUAJE DE DISEÑO INTRINCADO QUE FORMA PARTE DE UN MAPA MÁS GRANDE.
AAAIIIIEEEEE
¡ES SIM! ¡LO HAN ATACADO!
¡SIM!
¡DULCE MITRA!
¡BOLAR... ERA... BOLAR...!

¡ESTÁ INCONSCIENTE, PERO SIGUE **VIVO**! ¡RÁPIDO, MÉTELO EN LA TIENDA!
¡ALLÍ! ¡PONLO EN MI CAMILLA!
CONAN TAPONA LA HERIDA MIENTRAS PENDAK MENEA **TRISTEMENTE** LA CABEZA.
¡ENTONCES ÉSE ES EL **ÚLTIMO**, PUES NO TENGO OTRO BRAZO PARA ARRANCAR!
¡PERO NO LO SABE EL MONSTRUO QUE HA HECHO ESTO! ¡SÓLO **QUIERE** LOS TATUAJES!
CREO QUE CONOZCO UNA MANERA DE **ATRAPAR** A ESE VILLANO.
¡HAZLO EXACTAMENTE IGUAL AL TATUAJE QUE TÚ LLEVABAS! ¡HAY QUE **ENGAÑAR** A ESE MONSTRUO!


¿CUÁNTO FALTA?
¡CASI HEMOS LLEGADO!
PRONTO...
¡EL VIEJO GITANO TENÍA **RAZÓN**! ¡MIRA! ¡EL LAGO ESTÁ COMPLETAMENTE SECO!
¡Y EN ALGÚN LUGAR, DEBAJO DE ESE POLVORIENTO LECHO, HAY UNA **FORTUNA** EN ORO!
ACAMPARON CERCA DE ALLÍ, Y **ESPERARON**... DE REPENTE, UN RUIDO EN EL BOSQUE LLAMA SU ATENCIÓN...
¡SE OCULTA **ALLÍ**! ¡LO HE OÍDO!
¡TEN CUIDADO! ¡EL **MONSTRUO** ES MUY ASTUTO!
¿ASTUTO? ¿O ESTÁ GUIADO POR UN **ODIO** IRRACIONAL?


¡AAGGHH!
¡DE REPENTE, SALTA DESDE LOS ARBUSTOS! ¡ES MONSTRUOSO Y MÁS FUERTE DE LO QUE CONAN HUBIERA PODIDO IMAGINAR!
¡CONAN! ¿ERES TÚ? ¡CONAN!
¡POR CROM! ¡ES EL FANTASMA DE BOLAR!
¡ALÉJATE!
SLASH
¡EL PODEROSO MONSTRUO INTENTA AHOGAR A CONAN CON TODAS SUS FUERZAS, VACIANDO EL AIRE DE SUS PULMONES!
ENTONCES NOTA QUE EL AGUA HA DISUELTO LA PINTURA DEL ANTEBRAZO DE BRONCE.

¡ESO NO HA SIDO NINGÚN FANTASMA, PENDAK, SINO UNA APARICIÓN DE HIERRO!
¡ERA BOLAR SIN DUDA! ¡TODAVÍA ESTÁ VIVO.
¿POR QUÉ HA ESPERADO VEINTE AÑOS PARA VENGARSE?
YA EN EL CAMPAMENTO...
¡OH, NO! ¡LOS BRAZOS! ¡HAN DESAPARE-CIDO!
¡ES IMPOSIBLE QUE BOLAR SE LOS LLEVARA MIENTRAS LUCHÁBAMOS!
¡ESTO TIENE MÁS MIGA DE LO QUE PARECE!
¡LAS HUELLAS ESTÁN FRESCAS! ¡Y APUESTO A QUE LOS BRAZOS DE-SAPARECIDOS ESTÁN AL FI-NAL DE ESTE SENDERO!

¡UNA CUEVA! ¿CREES QUE BOLAR SE HA ESCONDIDO ALLÍ?
¡YA LO VEREMOS!
¡AH, PENDAK! ¡POR FIN HAS VENIDO!
AUNQUE NO RECONOZCO A TUS DOS COMPAÑEROS. ¡ES UNA LÁSTIMA QUE TU VOCACIÓN TE HAYA HECHO PERDER UN BRAZO!
¡ME HUBIERA GUSTADO TENER ESE PLACER A MÍ! ¡COMO HICE CON TUS COMPAÑEROS DE REGIMIENTO! ¿VAS A SACAR TU ORO AHORA?
¿T-TÚ ERES...?
¡LILIANE! LA HIJA DEL HOMBRE QUE MATASTE TAN BRUTALMENTE POR EL TESORO!
ME PARECE QUE YA HAS CONOCIDO A MI AYUDANTE... LO DIERON POR MUERTO EN EL INCENDIO, PERO LO CUIDÉ HASTA QUE SE RECUPERÓ. ESTÁ LOCO...

...¡PERO SU MEMORIA SIGUE INTACTA!
¡BOLAR! ¡PERDÓNAME! ¡ULP!
¡CONAN! ¡AYÚ-DAME!
¡LA ESPADA DE CONAN CORTA EL AIRE...
...¡Y SE ROMPE EN LA FERREAS MANOS DE BOLAR!
¡AAARRGH!
¡EL MONSTRUO ECHA POR TIERRA A CONAN COMO SI FUERA UN MUÑECO!

EL CIMMERIO SIENTE QUE SE LE ESCAPA LA VIDA A MEDIDA QUE EL MONSTRUO LO ATENAZA CON SUS MANOS...
ENTONCES, CON TODA LA FUERZA QUE LE QUEDA...
KRATCH
¡PENDAK! ¡ESTÁ MUERTO! ¡PENDAK!
PERO PENDAK NO PUEDE CONTESTAR.
¡QUÉ PENA QUE TUVIERAN QUE MORIR UNA DOCENA DE HOMBRES POR UN TESORO INEXISTENTE!
VEN MUCHACHO... TE DEVOLVERÉ A TU MADRE...
¡N-NO TENGO MADRE...! ¡ESTOY SÓLO!
¡YO TAMBIÉN ESTOY SOLA NIÑO! ¡TAL VEZ ENCONTREMOS EL TESORO EN NOSOTROS MISMOS!

Stan Lee presenta: CONAN EL BÁRBARO

MICHAEL FLEISHER GUIÓN • JOHN BUSCEMA DIBUJO • ERNIE CHAN ENTINTADO • JANICE CHIANG ROTULACIÓN • GEORGE ROUSSOS COLOR • LARRY HAMA EDITOR • JIM SHOOTER EDITOR JEFE

...NI SE NOS HABÍA PASADO POR LA MENTE LA IDEA DE HACERLE DAÑO, ¿VERDAD, HERMANOS?
¡NADA DE ESO, PRECIOSIDAD!
NUESTRO ÚNICO...
PERDÓNAME, AMIGO PERO ESTOY BUSCANDO AL HOMBRE MÁS ASQUEROSO DE CIMMERIA.
¿QUÉ...?
¿QUIÉN...?
¡AH! ¡DÉJALO! ¡ALLÍ ESTÁ!
¡UUUUHHH!
¡UUNNF!
SI ESTÁS BUSCANDO UNA NOCHE DE JUERGA, BÁRBARO, ¡TENDRÁS QUE BUSCARTE UNA MUCHACHA!
¡PORQUE ÉSTA LA HEMOS ENCONTRADO NOSOTROS!...
...Y PERTENECE A...
¡UNNGGH!
¿SABES PERRO QUE PUEDO APLASTARTE COMO SI FUERAS UN MELONCITO TIERNO?

¡GNNGH!
¡PERO ESTOY DE TAN BUEN HUMOR HOY...
¡RESISTE, DURTH! ¡VOY!
...¡NO LO HARÉ!...
¡OOOFF!
¡UUUFFF!
GRANDULLÓN DE LAS MONTAÑAS, POR TU PROPIO BIEN...
¡NO!
...¡ESPERO QUE SEAS TAN HÁBIL CON ESA ESPADA QUE TRAES COMO ERES CON ESOS ENORMES PUÑOS!
¡SÍ, PERRO BASTARDO! ¡LO SOY!
¡POR EL FUEGO SAGRADO! ¡DETENEOS! ¡NO QUIERO CAUSAR MÁS VIOLENCIA! ¡POR FAVOR!
¡MUY BIEN, MUCHACHA! ¡COMO TÚ QUIERAS! PERO ANTES DE QUE LAS RATAS QUE ANDAN CON ESOS CINCO SALGAN DE SUS TABERNAS PARA AYUDARLES A AJUSTAR CUENTAS!
...¡ME PARECE BUENA IDEA QUE PONGAMOS UNAS CUANTAS LEGUAS ENTRE NOSOTROS Y ESTE LUGAR!
ENTRE UN RUIDO ATRONADOR DE CASCOS, EL BÁRBARO Y LA MOZA DESAPARECEN DE LA VISTA...

Y POCOS MINUTOS ESPUÉS...
¡TENÍA QUE HABER PASADO POR AQUÍ, BARÓN TURB'EQ! ¡SEGÚN LOS INFORMES QUE HEMOS RECIBIDO NO HAY OTRA POSIBILIDAD!
¡MÁS VALE QUE RECES POR QUE CONSIGAMOS CAPTURARLA, KARN...
...O PUEDES ESTAR SEGURO DE QUE TE VOY A DESOLLAR VIVO POR HABERLA DEJADO ESCAPAR!
POCO DESPUÉS...
¡BIEN, PERRO! ¡YA HAS OÍDO LA DESCRIPCIÓN QUE HA HECHO EL BARÓN! AHORA ¿QUÉ NOS CUENTAS?
¡E-ES CIERTO, EXCE-LENCIA! ESTUVO AQUÍ... ¡PERO POR POCO TIEMPO!
"ENTONCES HUYÓ HACIA EL ESTE COMPARTIENDO UN CABALLO CON UN BÁRBARO DE NEGROS CABELLOS."
ES MARAVILLOSO QUE LOS DIOSES DE ESTE MUN-DO HAYAN PUESTO TANTA DELICADEZA Y ENCANTOS HASTA EN SUS CREACIO-NES MÁS HUMILDES, ¿NO CREES, BÁRBARO?
HE VISTO MUCHAS MARIPOSAS EN MI VIDA, MU-CHACHA...
...SÍ, Y A DECIR VERDAD TAMBIÉN HE CONOCIDO MUCHAS MUJERES...

...¡PERO JAMÁS HE CONOCIDO A NINGÚN HOMBRE O MUJER QUE MIRASE AL MUNDO COMO SI TODO LE RESULTASE NUEVO!
¡AH, LA VERDAD ES QUE TODO ES NUEVO PARA MÍ, PUES HASTA HACE POCO TIEMPO...
...HE VIVIDO ENCERRADA EN UNA TORRE SITUADA EN EL CENTRO DE UN MAR INTERIOR HELADO!
¡Y POBRE DE MÍ CUANDO DECIDÍ ABANDONAR MI VIDA RETIRADA PARA PODER EXPLORAR LAS MARAVILLAS QUE IMAGINABA MÁS ALLÁ DE AQUELLAS PAREDES!
"PORQUE, DESGRACIADAMENTE, BÁRBARO, LO QUE ENCONTRÉ NO FUERON PRECISAMENTE MARAVILLAS, SINO CRUELDAD EN TODAS SUS FORMAS...
"VI LA POBREZA MÁS ABSOLUTA, EN MEDIO DE LA OPULENCIA.
"SÍ, Y MIRADAS LASCIVAS Y GROSERÍAS...
"Y LO PEOR DE TODO HORRENDOS ENFRENTAMIENTOS QUE ENGENDRAN EL ODIO..."
AHORA, BÁRBARO, ME DOY CUENTA DE QUE NUNCA DEBÍ ABANDONAR MI TORRE, PORQUE ALLÍ ESTÁ LA VERDADERA FUENTE DE MI VIDA. ¡CADA MOMENTO QUE PASO AQUÍ FUERA ME SIENTO MÁS DÉBIL!
Y SI NO REGRESO PRONTO, ME TEMO QUE...
¡NO VAS A REGRESAR A NINGUNA TORRE AHORA, MUCHACHA!
¡CROM!

¡NO! ¡POR LOS OJOS DE ISHTAR, VAS A VENIR CON NOSOTROS!
¡COGEDLA!
¡POR CROM! ESTOY PERPLEJO. ¡TANTOS HOMBRES ARMADOS EMPEÑADOS EN CAPTURAR A UNA JOVEN TAN INOCENTE!
¡LO QUE NO SIGNIFICA QUE NINGUNO DE VOSOTROS VAYA A VIVIR LO SUFICIENTE PARA SATISFACER MI CURIOSIDAD SI DAIS UN SOLO PASO MÁS!
¡MUY BIEN, BÁRBARO! SI INSISTES EN SACRIFICAR TU VIDA POR ELLA...
...¡ENTONCES TENDREMOS MUCHO PLACER EN...
¡GA'AAAAA!
¡CUALQUIERA QUE SEA TU DESEO, PERRO, ME TEMO QUE TENDRÁS QUE HACERLO CON LAS TRIPAS FUERA!
¡SERÍA MEJOR QUE VINIERAS CON NOSOTROS POR LAS BUENAS MUCHACHA! ¡NO HAY NINGUNA POSIBILIDAD DE QUE TU AMIGO PUEDA PROTEGERTE DE NOSOTROS!
¡NO! NO OS ACERQUÉIS A MÍ! NO ME LLEVÉIS A LAS CADENAS DE NUEVO...

¡YA SABÍA YO QUE NO DEBÍA **MALGASTAR** EL TIEMPO HACIENDO ESGRIMA CON VOSOTROS!
¡POR FAVOR!...
¡QUE CROM ME MALDIGA!
¡PORQUE AHORA ESA TIERNA MUCHACHA PROBABLEMENTE TENDRÁ **PROBLEMAS** MÁS SERIOS!
¡ALÉJATE! ¡POR FAVOR!
¡O-OS **RUEGO** QUE NO OS ACERQUÉIS MÁS!
¡VAMOS MUCHACHA! ¡SÉ RAZONABLE! **¡SABES** LO QUE HARÍA EL BARÓN CON NOSOTROS SI NO VOLVEMOS CONTIGO!
¡SÍ, NOS DARÍA UNA MUERTE **LENTA** Y SE REIRÍA MIENTRAS TANTO!
¡ENTONCES, SI NO QUERÉIS RESPETAR MI **LIBERTAD**, NO TENGO OTRA ALTERNATIVA!
¡POR MUCHO QUE ME **DUELA**, DEBO HACER LO QUE... LO QUE DEBO HACER!

¡GHAAAA!
¡QUE MITRA ME PROTEJA! ¡ESTOY CIEGO! ¡N-NO VEO NADA!
¡MALDITA SEA! ¡NO COMPRENDO QUE CLASE DE BRUJERÍA TIENEN TUS DELGADOS DEDOS, MUCHACHA!
PERO POR AHORA ME BASTA CON SABER...
...QUE TENGO EL TIEMPO JUSTO PARA DESPEDAZARLOS A AMBOS ANTES DE QUE VUELVAN EN SÍ...
¡UUUUUHH!
¡NO! ¡POR EL FUEGO SAGRADO! ¡NO!
¿NO VES QUE YA LES HE HECHO SUFICIENTE DAÑO?
DE LO QUE ME DOY CUENTA, MUCHACHA, ¡ES QUE TU CASO TIENE MÁS MIGA DE LO QUE PARECE!
¡SÓLO ESPERO QUE, SEA LO QUE FUERE LO QUE BUSCAN ESOS HOMBRES DE TI, NO NOS LLEVE A LA MUERTE!

MIENTRAS TANTO...
NO TE PREOCUPES, BARÓN. ¡ELLA HA UTILIZADO EL PODER CONTRA NOSOTROS, Y LA HA DEBILITADO MÁS!
¡YA NO HAY NADA EN EL MUNDO QUE PUEDA HACER QUE SE NOS ESCAPE!
HORAS DESPUÉS, AL ANOCHECER...
¡NOS LAS HEMOS ARREGLADO PARA DISTANCIARNOS ALGO DE ELLOS, MUCHACHA! ¡AHORA LO MEJOR ES QUE NOS DETENGAMOS UN RATO EN ESTA POSADA, PARA TOMAR EL DESCANSO QUE TANTO NECESITAMOS, SI NO NOSOTROS, AL MENOS MI CABALLO DE GUERRA!
¡NO HACE FALTA TANTO TACTO CONMIGO, BÁRBARO! ME HE...
"...CANSADO TANTO EN ESTAS ÚLTIMAS HORAS, QUE APENAS PUEDO TENERME EN PIE."
¿UNA HABITACIÓN? ¡POR SUPUESTO QUE TENGO UNA HABITACIÓN PARA UNA PAREJA TAN ENCANTADORA!
¡SUBIENDO LA ESCALERA, EN LA SEGUNDA PUERTA A LA DERECHA!
¡YA VERÉIS QUE ESTÁ ES LA MEJOR POSADA DE MMM... ESTE RINCÓN DE CIMMERIA!

PRONTO...
¡ES EVIDENTE QUE ESTÁS AGOTADA, MUCHACHA! PERO SEA POR LO QUE FUERE QUE QUIEREN ESOS HOMBRES DE TI, PIENSO QUE TENGO DERECHO A...
¿SABER MÁS SOBRE MÍ? ¡SÍ, CIMMERIO, DESDE LUEGO QUE SÍ!
¡PERO POR FAVOR, BÁRBARO, INTENTA CONTENER TU CURIOSIDAD HASTA QUE REGRESEMOS A MI TORRE...
"...Y CONSIGA RECUPERAR PARTE DE LA FUERZA QUE HE PERDIDO!"
¡LO JURARÍA POR MIS MUERTOS! ¡OS DIGO QUE ES LA MISMA MUCHACHA A LA QUE EL BARÓN VA BUSCANDO POR TODAS PARTES! Y ESCUCHADME BIEN, RUFIANES...
"...¡APUESTO A QUE NOS PAGARÁ BIEN POR DEVOLVÉRSELA...!
...MIEDO, BÁRBARO. ¡SÍ, TENGO MIEDO!
PORQUE SI ÉL...
¡OH NO!
¡QUE CROM ME LLEVE, MUCHACHA!

¡GGNNGH!
¡NO ME DIGAS QUE TODOS LOS GRANDULLONES DE CIMMERIA TE PERSIGUEN!
¡DIME POR QUÉ, BÁRBARO...! ¿POR QUÉ MI DESTINO ES ENGENDRAR VIOLENCIA Y... Y MÁS VIOLENCIA?
TENDRÁS QUE DISCULPARME SI ME ABSTENGO DE PROFUNDIZAR EN CUESTIONES FILOSÓFICAS EN ESTOS MOMENTOS, ¿VERDAD, MUCHACHA? ¡POR LO MENOS HASTA QUE HAYA CONSEGUIDO EQUILIBRAR UN POCO LA SITUACIÓN!
¡NADA DE EQUILIBRAR LA SITUACIÓN! ¡APUÑÁLALO, YERNO! ¡APUÑÁLALO AHORA!
¡SÍ!
NO... NO LE VAIS A HACER NINGÚN DAÑO...
AÚN CUANDO, PARA SALVARLO, TENGA...
AAAARRHHH!
...TENGA QUE UTILIZAR EL PODER...

¡MUY AGRADECIDO, MUCHACHA! ¡ESA AYUDITA HA SIDO MUY OPORTUNA! ¡MUY OPORTUNA, CIERTAMENTE!
GYAAAAAAAA
¡Y PODRÁS COMPROBAR QUE EL POSADERO HA CUMPLIDO CON SU PALABRA PROPORCIONÁNDONOS TODAS LAS COMODIDADES, TAL COMO NOS HABÍA PROMETIDO!
¡LAS PAREDES SON GRUESAS PARA QUE LOS RONQUIDOS DEL VECINO NO NOS DESPIERTEN!
¡UMMPH!
¡UNGHH!
CON TODO, MUCHACHA, A PESAR DE TODOS ESTOS ATRACTIVOS HUBIERA PREFERIDO UNA...
¡NO! POR FAVOR! ¡NO!
...UNA PUERTA MÁS CONSISTENTE!
¡AAAGGH!
¡POR LOS DIENTES DE CROM, MUCHACHA! ¡DESPIÉRTATE! ¡TENEMOS QUE ABANDONAR ESTE LUGAR ANTES DE...
¡MALDITO SEA! ¡ESTE NO ES MOMENTO PARA DESMAYARSE!

¡EN FIN! OJALÁ MI POBRE CABALLO YA HAYA DESCANSADO LO SUFICIENTE PARA QUE NO SE LE ROMPA LA ESPALDA **CARGANDO** CON LOS DOS!
"SÍ, Y OJALÁ QUE CONSIGAMOS LLEGAR A ESA **TORRE** TUYA...
"...ANTES DE QUE ESE **MALDITO** BARÓN Y SUS SECUACES NOS EMPIECEN A PISAR LOS TALONES..."
¡EN NOMBRE DE MITRA, SÉ COMPASIVO CONMIGO, BARÓN TURB'EQ! SI INTENTAMOS **CAPTURAR** A LA MUCHACHA FUE SÓLO POR COMPLACERTE, PERO...
¡ERES UN PEDAZO DE ALCORNOQUE, BOLA DE SEBO!
¡SI NO TE HUBIERAS **METIDO** DONDE NO TE LLAMAN, AHORA TENDRÍAMOS A LOS DOS ENCADENADOS!
PERO BARÓN...
¡SILENCIO, NECIO!
"¡SÍ! Y POR TU CULPA QUIZÁS AHORA HAYAMOS **PERDIDO** TODA ESPERANZA DE RECOBRAR A LA MUCHACHA VIVA..."
¿CONAN...?
¿SÍ, MUCHACHA?

EL MAR HELADO ESTÁ MÁS ALLÁ, CONAN, DETRÁS DE ESE DESFILADERO. Y... Y EN SU CENTRO, LA IMPONENTE TORRE SE LEVANTA HACIA EL CIELO DESDE LOS TÉMPANOS DE HIELO.
¡PERO DATE PRISA, BÁRBARO, POR FAVOR!
SIENTO QUE SE ME ESCAPA EL ÚLTIMO HÁLITO DE VIDA... Y TODO SE DESVANECE...
¡NO QUIERO OÍR MÁS TONTERÍAS, MUJER!
MIENTRAS...
¡POR LOS HUESOS DE CROM, MUJER! ¿ES ÉSE EL EXTRAÑO LUGAR QUE LLEVAMOS TANTO TIEMPO BUSCANDO?

SÍ, Y EL IMPRESIONANTE **ESPECTÁCULO** QUE APARECE ANTE LOS OJOS DEL FORNIDO BÁRBARO BIEN MERECE SU MIRADA LLENA DE ASOMBRO...
¡PORQUE ALLÍ, ELEVÁNDOSE COMO UNA LLAMARADA DE FUEGO VIOLETA HAY UNA TORRE FORTIFICADA QUE PARECE NO TENER MÁS **CIMIENTOS** QUE EL PROPIO MAR DE HIELO!
¡CONAN, T-TENGO QUE **ENTRAR**! ¡DATE PRISA!...

¡ME ESTOY **APRESURANDO**! ¡PERO NO PARECE QUE VAYA A SERVIR DE NADA!
¡INCLUSO DESDE AQUÍ ES EVIDENTE QUE NO SE PUEDE ENCONTRAR NINGUNA **ENTRADA** POR NINGUNA PARTE!

NI SIQUIERA UN...
¡AHORA ERES TÚ EL QUE ESTÁS DICIENDO **TONTERÍAS** BÁRBARO!
TEN **CONFIANZA** EN MÍ POR UN MOMENTO Y...

¡...Y FÍJATE!
¡PARECE MENTIRA, PERO DE ALGUNA MANERA ESAS ENORMES **LLAMAS** HAN COMENZADO A ABRIR-SE PASO!
¡SÍ! ¡Y CIERTAMENTE, SE ESTÁN SEPARANDO ANTE LA **MIRADA** ATÓNITA DEL CIMMERIO...
...FORMANDO UNA INMENSA PUERTA DONDE HACE APENAS UNOS INSTAN-TES SÓLO HABÍA UNA **IMPENETRABLE** CORTINA DE FUEGO...!
A PESAR DE SU VIOLENTO RESPLANDOR, LAS MALÉFICAS LLAMAS PRODUCEN UN **CALOR** TIBIO Y, EN CIERTO MODO, REFRESCANTE...
PERO ESTE **FENÓMENO** NO PARECE DEMASIADO EXTRAOR-DINARIO...
...COMPARADO CON EL ALUCINANTE ESPECTÁCULO QUE LE ES-PERA EN EL **INTERIOR**. ES UN SANTUARIO DIGNO DE UN DIOS, CON TURBULENTAS CONSTRUCCIONES DE ORO Y PLATA, TO-DAS ELLAS CON EL FULGOR CENTELLEANTE DE **FANTÁSTICAS** PIEDRAS PRECIOSAS...
¡DÉJAME **ALLÍ**, BÁRBARO!
¡DE ACUERDO!

¿HAY ALGO MÁS QUE PUEDA...?
¡NO, BÁRBARO... SÓLO QUE VUELVAS LA CABEZA, Y NO ME MIRES...!
¡COMO QUIERAS, MUCHACHA!
¡CONAN...!
¿EH? ¿QUIÉN ME ESTÁ HABLANDO SIN EMITIR NINGÚN SONIDO?
¡SOY YO, CONAN...!
ESTOY DEMASIADO DÉBIL... DEMASIADO VACÍA DE ENERGÍA VITAL... COMO PARA SEGUIR EXPRESÁNDOME COMO LA GENTE DE TU RAZA...
...Y POR ESO ME ESTOY COMUNICANDO CONTIGO TAL COMO SIEMPRE LO HICIERON LOS DE MI RAZA... ¡DIRECTAMENTE DESDE MI MENTE A LA TUYA!
DE ACUERDO CON TUS CONCEPTOS, BÁRBARO, ESTOY MURIÉNDOME... ¡MI FUERZA VITAL SE DESVANECE Y YA NO HAY NINGUNA ESPERANZA DE QUE ESTE PROCESO SE DETENGA...! ¡POR TI, BÁRBARO...

...POR TI ME HUBIESE GUSTADO CONSERVAR HASTA EL FIN...
...LA APARIENCIA TERRENA CON LA QUE ME VISTE POR PRIMERA VEZ, PERO...
...DESGRACIADAMENTE, YA NO TENGO FUERZAS... ¡NI PARA ESO!
¡DE MODO QUE ME ESTÁS VIENDO... TAL COMO SOY EN REALIDAD!
EN ESTE MOMENTO TE SIENTES LLENO DE MIEDO Y REPUGNANCIA, ¿VERDAD, CIMMERIO? NO HACE FALTA QUE ME CONTESTES! ¡LO PUEDO LEER EN TU MENTE!...
¿QUÉ HAY EN LO PROFUNDO DE TU RAZA QUE OS HACE DESCONFIAR ABSOLUTAMENTE DE TODO AQUELLO QUE NO OS RESULTA CONOCIDO?
QUIERES HUIR DE ESTE LUGAR, ¿VERDAD, BÁRBARO? ¡BIEN, VETE ENTONCES! HAY...
¡JA! POR FIN LO HAS COMPRENDIDO, ¿NO ES CIERTO, SALVAJE IGNORANTE?
¡SÍ! POR FIN HA ENTRADO EN TU DURA MOLLERA LA IDEA DE QUE LA CRIATURA POSEE UN CONOCIMIENTO QUE SOBREPASA LAS FRONTERAS DE LOS MORTALES!
¡SÍ! ¡Y CON ESOS PODERES EN MIS MANOS PODRÍA ADUEÑARME DE ESTE MUNDO COMO SI FUESE UN DIOS!

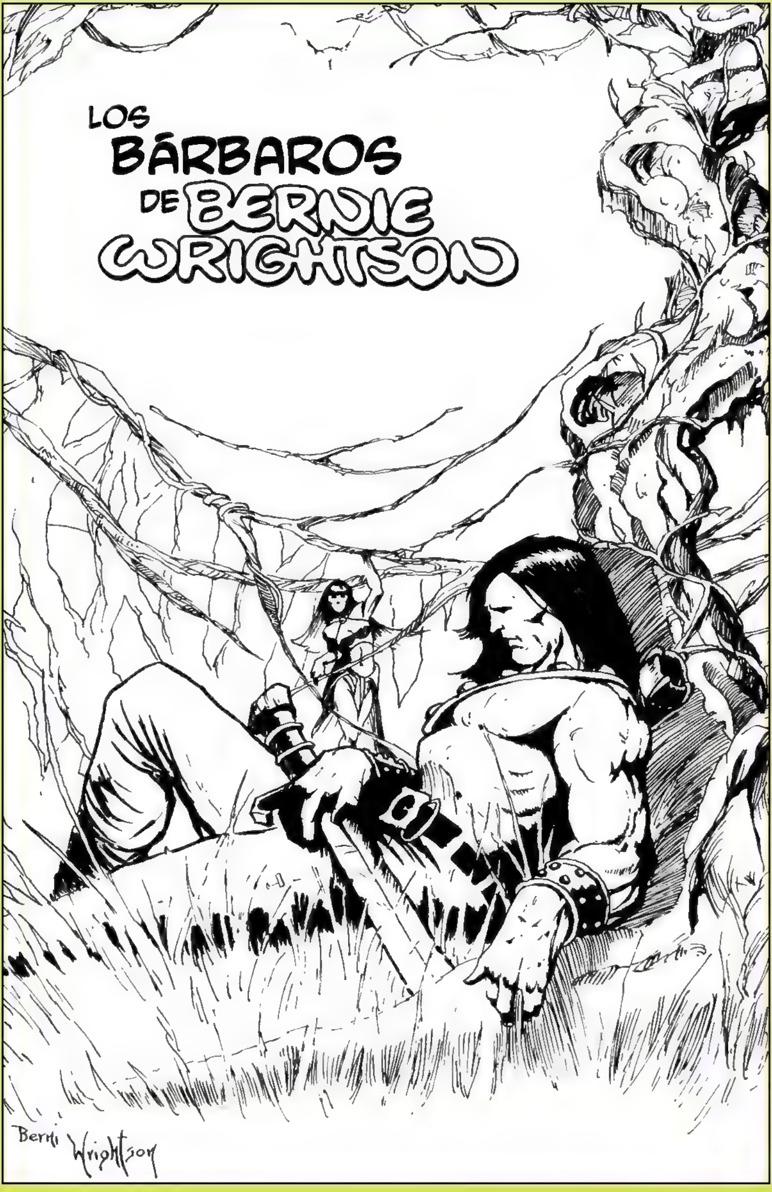
¡YA TUVE UNA VEZ AL MONSTRUO EN MIS GARRAS Y SE ME ESCAPÓ! ¡AHORA ESTOY DISPUESTO A RECUPERARLO!
¡ASÍ QUE NO TE ENTROMETAS, BÁRBARO, SI NO QUIERES MORIR!
SÓLO EN SUS OJOS ARDIENTES SE PUEDE INTUIR LA CÓLERA AL ROJO VIVO QUE SIENTE CONAN...
¡UN "MONSTRUO"! ASÍ HABÍA LLAMADO EL BARÓN A LA CRIATURA. PERO AUNQUE SU ASPECTO SEA HORRIBLE, ESTA AGONIZANTE CRIATURA NO ES NINGÚN MONSTRUO. ¡NO!
LOS MONSTRUOS SON ESTOS HOMBRES...
PARECE QUE HAS OPTADO POR UTILIZAR TU ESPADA, ¿EH BÁRBARO?
¡ENTONCES ERES UN IMBÉCIL! ¡Y EN UN INSTANTE SERÁS IMBÉCIL MUERTO!
CONAN HA SIDO MUCHAS COSAS EN SU VIDA...
HA SIDO LADRÓN, MERCENARIO Y DESTRIPADOR DE HOMBRES! CONAN HA SIDO TODAS ESTAS COSAS...
PERO UN IMBÉCIL, ¡JAMÁS!
¡AAAGGHH!

¡SI HAY IMBÉCILES EN ESTA TORRE, SON AQUELLOS QUE DESAFÍAN A SU ESPADA SALVAJE!
¡HA MATADO AL BARÓN!
¡UUUUHH!
VAMOS A...
UHHRK...
COMO UN IMPLACABLE Y HERCÚLEO ÁNGEL DE LA MUERTE, EL GIGANTESCO CIMMERIO ESQUIVA A LOS HOMBRES DEL BARÓN. SU IMPONENTE ESPADA PENETRA Y DESPEDAZA UNA Y OTRA VEZ...
UNO TRAS OTRO, LOS CUERPOS DESTROZADOS CAEN AL SUELO COMO LOS PERSONAJES DE UNA DANZA FÚNEBRE.
EN UNOS MINUTOS EL BAILE MORTAL SE DETIENE Y SÓLO UNA PERSONA QUEDA EN EL ESCENARIO...
¡SÍ! ES CONAN...!
CONAN...

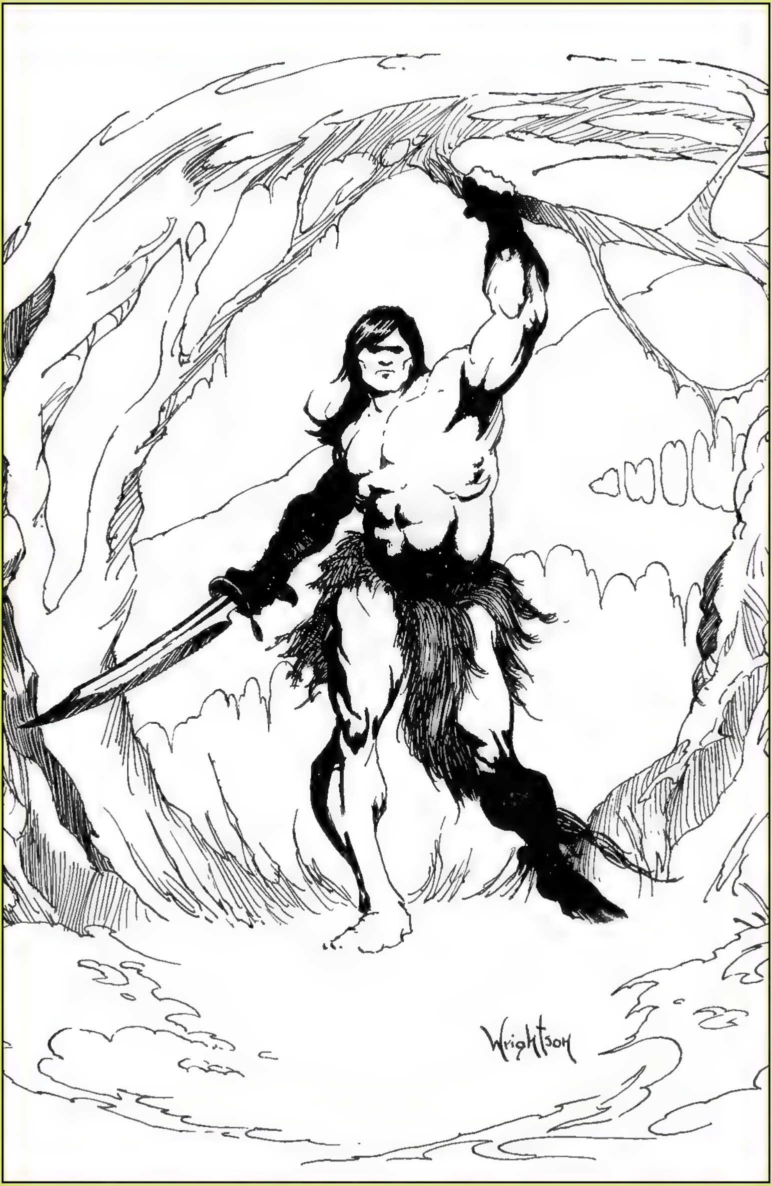
¡NINGÚN SER PENSANTE DESEA LA MUERTE, CONAN! PERO PUEDO ACEPTAR MI MUERTE AHORA,**SABIENDO** QUE NO TODO EL MUNDO ES INSENSATEZ Y CRUELDAD...
...Y QUE POR FIN HE **ENCONTRADO** LO QUE PERSEGUÍ SIEMPRE EN VANO: UN... ¡UN AMIGO!
ENTONCES LA CRIATURA **EXHALA** SU ÚLTIMO SUSPIRO...
Y DE REPENTE, LA TORRE DE FUEGO COMIENZA A **TEMBLAR** COMO SI FUERA UN SER VIVO...
¡POR EL JUICIO DE CROM!
COMO UN TITÁN LLENO DE RABIA Y PESAR, LA GIGANTESCA FORTALEZA SE AGITA Y RETUMBA COMO SI EL MUNDO PERDIESE SU **EQUILIBRIO** AL BORDE DEL DESASTRE...
ENORMES CASCOTES SE PRECIPITAN CONTRA EL SUELO, MIENTRAS CONAN **CORRE** HACIA LA PUERTA DE FUEGO...
¡SÍ, Y LA FRANQUEA CON UN SALTO DE **PANTERA** MIENTRAS LAS LLAMAS SE CIERRAN A SUS ESPALDAS, FORMANDO UNA PARED DE UN ROJO CEGADOR...

EL CIMMERIO CORRE CON ZANCADAS DE LEÓN HACIA LA DISTANTE ORILLA MIENTRAS LA GIGANTESCA HOGUERA RUGE Y CREPITA DETRÁS DE ÉL, COMO LAS VIOLENTAS CONFLAGRACIONES DE ARALLU EN LOS DOMINIOS DEL FUEGO ETERNO.
¡CROM!
EN ESE INSTANTE, LA FORTALEZA SE SUMERGE VELOZMENTE EN EL MAR HELADO...
¡ADIÓS, CRIATURA...!
QUIENESQUIERA QUE SEAN TUS DIOSES, QUE TE CONCEDAN LA PAZ...

fin.


LOS
BÁRBAROS
DE BERNIE
WRIGHTSON
Berni Wrightson

WRIGHTSON -69'


Wrightson

WRIGHTSON
'70

WRIGHTSON
'70

WRIGHTSON
'69

WRIGHTSON '70

HOWTOARSENIOLUPIN